

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

MIÉRCOLES, 14 DE AGOSTO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.738  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELEF. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

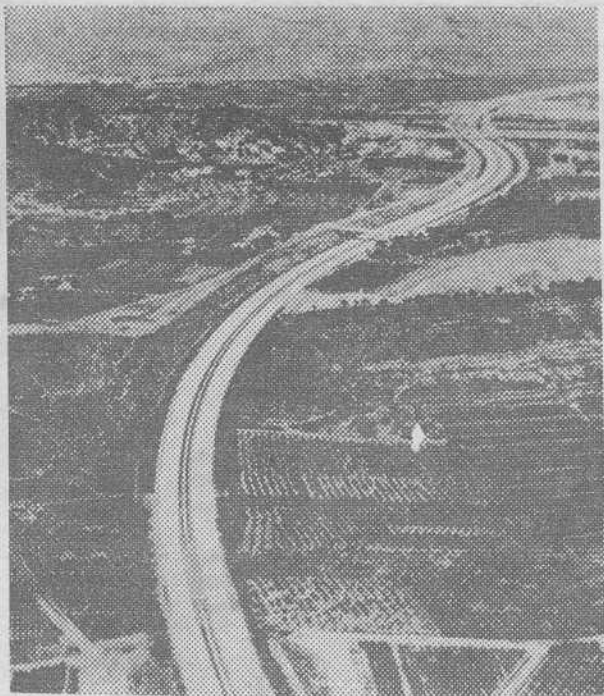
APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Comienzan las conversaciones entre España y Marruecos

### El «premier» marroquí y su ministro de Asuntos Exteriores recibidos en audiencia por el Príncipe, como jefe del Estado en funciones

Madrid (Logos). — S. A. R. el Príncipe de España, Jefe del Estado en funciones, ha recibido en la mañana de hoy, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al primer ministro de Marruecos Sr. Ahmed Osman y al ministro de Asuntos Exteriores marroquí Dr. Laraki, a quienes acompañaban los embajadores de Marruecos en España Sr. Khatif, y de España en Marruecos, Sr. Martín Gamero.

## AUTOPISTA TARRAGONA-VALENCIA-ALICANTE



Tarragona. — Con 14 meses de antelación sobre el plazo previsto, ha quedado abierto al tráfico el nuevo tramo, de 66 kilómetros, que une Amposta con Salou, en la autopista Tarragona-Valencia-Alicante (A-7). La foto capta una vista parcial de uno de los tramos de la nueva autopista. — (Foto Cifra Gráfica)

Estuvieron también presentes en la visita el presidente del Gobierno español don Carlos Arias Navarro y el ministro de Asuntos Exteriores, D. Pedro Cortina Mauri.

### COMIENZAN LAS CONVERSACIONES

Madrid (Logos). — Las conversaciones hispano-marroquíes se están celebrando con la máxima reserva. Por supuesto, no se ha traslucido el punto o los puntos de las negociaciones pero no es aventurado deducir que se trata de problemas pendientes entre los dos países y que han salido a la opinión pública en estos últimos días, pese a que sobre el tema aún pesa la ley de secretos oficiales.

Fuentes competentes han informado de que, por el momento, no creían que hoy fuera a publicarse comunicado oficial alguno, aunque no puede descartarse la posibilidad. Más seguro creen las citadas fuentes que el comunicado o la nota se publique mañana.

Igualmente, por el momento se desconoce el tiempo que va a permanecer en España la representación oficial marroquí. Tampoco se ha facilitado la lista de personas que intervienen en las conversaciones, que presiden los presidentes de Gobiernos de ambos países, acompañados de los respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

### REGRESO A PALMA

Palma de Mallorca (Logos). — Alrededor de la una de la tarde, en un avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación civil, regresó a esta ciudad procedente de Madrid el Jefe del Estado en funciones y Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, dirigiéndose al Palacio de Miravet, su residencia veraniega.

## Se teme un enfrentamiento directo entre Grecia y Turquía

### La Conferencia sobre Chipre al borde del colapso

Ginebra (Efe-Upi). — Los ministros de Asuntos Exteriores de Inglaterra, Turquía y Grecia han iniciado hoy lo que podría calificarse de fase decisiva de los debates para llegar a un acuerdo sobre la nueva Constitución de Chipre bajo la amenaza turca de poner fin a la conferencia si Grecia no acepta sus demandas de partir la Isla en zonas de autogobierno de las comunidades griegas y turcas.

Gunes ministro turco, dio a la conferencia un plazo hasta las 11,00 hora española de hoy para que acepte su demanda de partición de la Isla en zonas de autogobierno griega y turca. Grecia respondió que esto era inaceptable, ya que sería el primer paso hacia la división de Chipre entre Grecia y Turquía.

Fuentes próximas al Palacio de las Naciones han revelado que Callaghan llamó ayer tres veces a Henry Kissinger para pedirle su apoyo a fin de evitar el fracaso de la conferencia.

Callaghan propuso ayer otro plan, ligeramente diferente, que consiste en dividir la isla en una mezcla de autogobierno de distritos y cantones griegos y turcos también bajo control de un Gobierno federal.

(Pasa a la página 14)

## Inflación, problema básico norteamericano

### Así lo ha declarado el nuevo presidente Gerald Ford en su mensaje al Congreso

#### Anunció que mantendrá la política internacional de Nixon y que tratará de buscar la concordia nacional

Washington (Efe). — El presidente Ford se comprometió anoche a reanimar la economía de la nación mediante un esfuerzo combinado de los partidos demócrata y republicano.

Con la esperanza de enterrar cuanto antes la época del «Watergate», el nuevo presidente norteamericano dijo que el problema «prioritario» de la nación era la inflación galopante.

Ford, que en sólo cuatro días ha ofrecido a la nación y al Congreso un programa de Gobierno, aceptó una propuesta del Congreso para convocar una conferencia para resolver la situación económica del país.

En un mensaje al Congreso, que fue televisado en directo a la nación, el presidente Ford señaló, sin embargo, que la situación económica crítica que atraviesan los Estados Unidos no se resolvería sin la «interacción de las economías de otros países».

En este sentido, Ford prometió «acelerar otras propuestas económicas internacionales» destinadas a recuperar la economía mundial y a combatir la inflación.

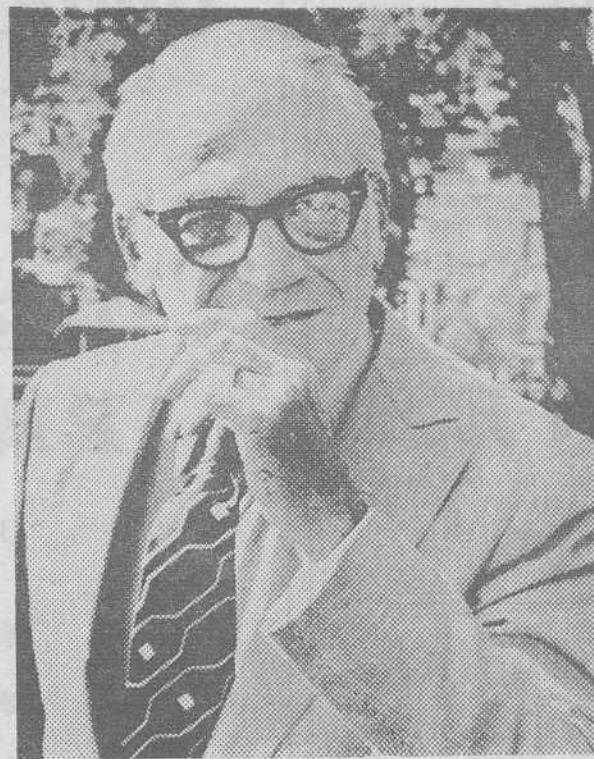
«Mi más inmediata preocupación es trabajar para conseguir controlar la inflación. La inflación es nuestro enemigo público número uno», dijo Ford en su primer mensaje al Congreso como presidente.

Sin embargo, Ford excluyó de la reducción del presupuesto el dinero destinado a la defensa nacional, asegurando que «unos Estados Unidos fuertes son la mejor garantía de la detente con la Unión Soviética y China Continental».

Sobre este aspecto, el presidente Ford se proclamó partidario de continuar la política internacional nixoniana de entendimiento con soviéticos y chinos.

(Pasa a la página 11)

## POSIBLE VICEPRESIDENTE



Washington. — El senador Barry Goldwater, republicano por Arizona, a su llegada a la Casa Blanca, para conferenciar con Gerald Ford. Este está manteniendo una serie de reuniones con figuras del partido republicano, antes de proponer al nuevo vicepresidente. Goldwater puede ser uno de los candidatos. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## HOY PUBLICA EL «BOLETIN» EL DECRETO SOBRE DESCONGELACION SALARIAL EN LOS CONVENIOS

### Micrófonos ocultos en la sede de la República federal en la Alemania oriental

(Información en páginas interiores)

## España reconoce a Guinea-Bissau

### Apoya también su ingreso en la ONU

Madrid (Logos). — El Gobierno español, a través de su representante permanente en las Naciones Unidas, ha comunicado al representante de Guinea-Bissau que España reconocía oficialmente al Gobierno del citado país africano.

Igualmente el representante español ha comunicado que el Gobierno apoya el ingreso de Guinea-Bissau en la Organización de las Naciones Unidas.

## NI MARTES NI TRECE

**P**UES bien, esto de atenerse a las fechas, que es lo que ocurre cuando los temas que andan en el aire no van más allá, tiene sus ventajas. Por ejemplo, en estas seis de la tarde de las horas del autor, pasa que le hemos echado la mirada de turno al calendario que nos ha respondido, con el clásico descaro del mazo de papel: "Martes y trece, hijo mío".

Pues sí, martes y trece del supersticioso, del que da a los astros, a los signos y a los hechos el valor de dirigir la vida de los hombres sin comprender, porque resulta más lógico, que las cosas ocurren al revés.

Pero la noticia no está en la fecha, en esta misma que para usted, lector del alma, ya se habrá pasado y que nosotros, en la teoría del trabajo, estamos viéndolo a la espera de que el hermano tipógrafo materialice las palabras. La noticia, amigo, está en que ya han pasado horas de la fecha, horas que trajeron de todo, incluyendo el sol y un amago de tormenta que ahora (es nuestro ahora, no lo olvide) gravita sobre la ciudad, nadie sabe si como una amenaza o como un alivio al calor que ni nos va ni, en el fondo, agradecemos demasiado; la noticia, íbamos a decirle, está en que nadie, absolutamente nadie, nos ha dicho nada sobre la coincidencia gafe, sobre día de semana y día de mes que, al alimón, dicen que concitan la ira de los manes inconcretos del mal, de la suerte perversa y de todo eso que dicen que pasa y que la verdad, nunca ocurre.

¿Por qué? La razón es obvia: este pueblo nuestro no es supersticioso, más aún: está tan lejos de esa memez que dicen mal agüero como puede estarlo de la galaxia del otro lado de la nuestra. Benditas sean las realidades por ese lado.

Sobre la superstición, es más que posible, se puede ir en busca del alma de las colectividades y dar con lo bueno y lo malo de su esencia. Con la falta de superstición de este pueblo nuestro se puede ir, igualmente, en su busca, al encuentro de su temperamento, de su alma, de su esencia.

¿Somos tan tremendamente realistas que nos cargamos lo que hasta en la superstición puede haber de poesía? Por el contrario ¿lo que ocurre es que tenemos cegadas las fuentes de la imaginación y nos vemos incapaces de encontrar los espíritus (malos espíritus, pero eso son los que han atenazado la mente de muchos pueblos) que pasean por el aire de otras regiones? O en definitiva, ¿somos tan fuertes de coraza de alma que mandamos a las debilidades mentales al infierno? Empezamos a creer que es esto último y, sin el chauvinismo que nos ronda como tentación, nos dan ganas de decir que la fortaleza de este pueblo riza el rizo de los hechos ya que, lo hemos visto en la falta de comunicaciones de hoy según la fecha, no sólo desprecia las supersticiones, sino que las ignora. Lo mejor de lo mejor, al respecto.

Todos venimos, más o menos, del otro lado de los viejos fieltos, de nuestro campo que sabe que llueve cuando llueve y que hay sequía cuando la hay. El exponente del realismo. Ante la evidencia, la resignación o la alegría, pero no la debilidad de echar la culpa a quien no existe. Y ya ve, amigo, no es demasiado difícil encontrar motivos de orgullo a la hora de sentir. **BURGENSE** se burgalés, ¿verdad?

## PEONES

DE CONSTRUCCION. BIEN REMUNERADOS  
Presentarse: CALLE VITORIA, 17  
Edificio Edinco - Despacho 805  
TELEFONO 200163 (R. O. C. 9.654)

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIERCOLES		
14.17	Avance informativo	18.55 Dibujos animados
14.24	Panorama	19.45 Avance informativo
15.00	Telediario	19.50 Cine infantil
15.35	Tele-Revista	20.30 Novela (Cap. XIV)
19.46	Avance informativo	21.00 Beat Club
19.50	Dibujos animados	21.30 Telediario
20.30	Novela (Cap. XIII)	22.00 Hoy presenta
21.00	La prehistoria del futuro	Ciclo de comedia americana
21.30	Telediario	Noche y día (1946)
22.00	Silencio. estrenamos.	00.20 Tercera edición
22.40	Los atrevidos	00.30 Un momento. por favor.
23.45	Tercera edición	
23.55	Un momento por favor	

### JUEVES

10.01	Concierto
12.00	Unidad móvil
13.30	Documental
14.15	Avance informativo
14.20	Panorama
115.00	Telediario
15.35	Tele-Revista
16.15	Dibujos animados
17.05	Largometraje
	Me enamoré de una bruja (1958)

# Emerson

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO MOTO**

# QUISICOSAS

Martes y 13. ¿Y qué?

La doble pareja de novios que ayer contrajo matrimonio en la Catedral y en la capilla provisional de la parroquia de San Pablo vino a demostrar que le trae sin cuidado la popular conseja sentenciosa de que «en martes ni te cases ni te embarques».

Doble boda y... doble embarque; que no otra cosa supone echar la barquilla de la ilusión a la mar de la esperanza y ponerse a bogar sin temor a los escollos... ni al calor que aprieta.

Valientes.

Nuestro querido amigo, el vicario general de la diócesis don Vicente Proaño Gil se encuentra hospitalizado en la Cruz Roja, aquejado de una pasajera indisposición.

Hacemos sinceros votos por su pronto y feliz restablecimiento.

Periódicamente visita a su vicario el Prelado de la diócesis.

Contaminación.

Reducir y contener la contaminación atmosférica que producen los automóviles es el objeto que persigue el de-

creto recién aprobado por el Gobierno y que pasando de la declaración de principios al terreno de la realidad determina que en un plazo no superior a un año deberán ajustarse los carburantes y combustibles utilizados en la propulsión de los vehículos de motor.

Feliz decreto.

Ahora... ¡manos a la obra!

Ya se sabe que supermercados y autoservicios podrán vender pan.

Menos mal.

La medida del Gobierno ha caído bien entre las amas de casa, pues con tanta organización ya resultaba un tanto enojosa la medida restrictiva y limitativa que se circunscribía a los despachos del pan.

Apertura.

El colmo del automovilista distraído se dio la otra noche en cierta calle donde dejó estacionado su vehículo pero con el motor en marcha, lo que no le impidió cerrar la portezuela del coche «por si las moscas».

Se introdujo en una cafetería donde pasó media hora

sin acordarse de que estaba dando la «cencerrada» a la vecindad. El caso parecía intrigar y hubo alguna persona que llamó por teléfono a la Policía municipal, la cual envió al lugar a uno de sus coches-patrullas, pero ya antes se adelantó una valiente señora que logró dar con el distraído conductor al que reprochó su conducta.

Y —aquí viene lo grotesco— el chófer del automóvil que era matrícula M-513.668 en lugar de recibir el reproche con humildad y respeto a la señora reaccionó de malos modos.

Ese conductor —nos informa un vecino— debe ser sancionado por contravenir la ordenanza que prohíbe los ruidos abusivos.

A ver si sirve de escarmiento y «no se crece al castigo».

Esto de los ruidos nocturnos, unas veces producidos por cuadrillas vociferantes y otras causados por conductores de vehículos de motor, debe perseguirse de modo implacable.

En cuanto a la sonoridad de los motores hay que admitir un margen de tolerancia, pero lo que resulta inadmisible es la contumacia de chóferes que aparcan sus vehículos en zonas habitadas y dan la impresión de que disfrutan dejando en marcha el motor de modo persistente.

En tales menesteres si no aparece el coche patrulla basta con llamar al teléfono 20-21-38 que corresponde al

de la Policía municipal e inmediatamente la emisora de radio teléfono movilizará a los agentes de servicio que es uno de los más eficaces de que dispone la ciudad, según ya indicamos en otras ocasiones.

Martinillos

REBAJAS  
VERANO 74  
BOUTIQUE:

...DO  
M  
I  
N  
G  
O...

## PEONES

PARA DESCARGA DE VAGONES A LA SALIDA DE HORNO TUNEL DE CERAMICA. SE NECESITAN.

Razón: NICESA

BARRIADA ILLERA. BURGOS  
(Registro Oficina Colocación 10.734)

## ORGANIZACION COMERCIAL

EN CONSTANTE EXPANSION

necesita

## DEPENDIENTES PROFESIONALES

DE LA VENTA AL DETALL EN:

- ◆ CONFECCION
- ◆ TEJIDOS
- ◆ TEXTIL - HOGAR

OFRECE:

- PUESTO DE TRABAJO FIJO, EN BILBAO.
- INTERESANTES INGRESOS, REVISABLES ANUALMENTE EN FUNCION DE VALIA PERSONAL.
- CURSOS DE FORMACION (EN TECNICA DE VENTA).
- REALES E ILIMITADAS POSIBILIDADES DE PROMOCION A CORTO PLAZO.

INTERESADOS llamen URGENTEMENTE

de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h. al teléfono 236642 de BILBAO, o bien envíen detallando «curriculum vitae» al Apartado de Correos número 1.273 de Bilbao, indicando en el sobre la referencia «DEPENDIENTE».

(CNS 31.807)

# LITERATURA Y ELECTRODOMESTICOS

■ □ ■ Por Rodrigo RUBIO

Lo leí hace unos días en un periódico de Valencia. En un hermoso pueblo de esa provincia, llamado Serra, que está en uno de los parajes más extraordinarios de la Sierra Calderona, entre montes cubiertos de pinos y como a unos veinticinco de Farnals; en ese pueblecito de Sagunto y Puebla de Farnals; en ese pueblecito sano, limpio, montañés, han convocado, como en otros muchos pueblos de nuestra geografía patria, un concurso literario. No hay pueblo, ya, que no tenga su reina de fiestas, su festival de la canción y su concursillo literario. Esto se ve que anima, debe animar. Será, claro, que contribuye a que las fiestas mayores sean más lucidas, con mayor interés para la colonia veraniega y para los turistas ocasionales.

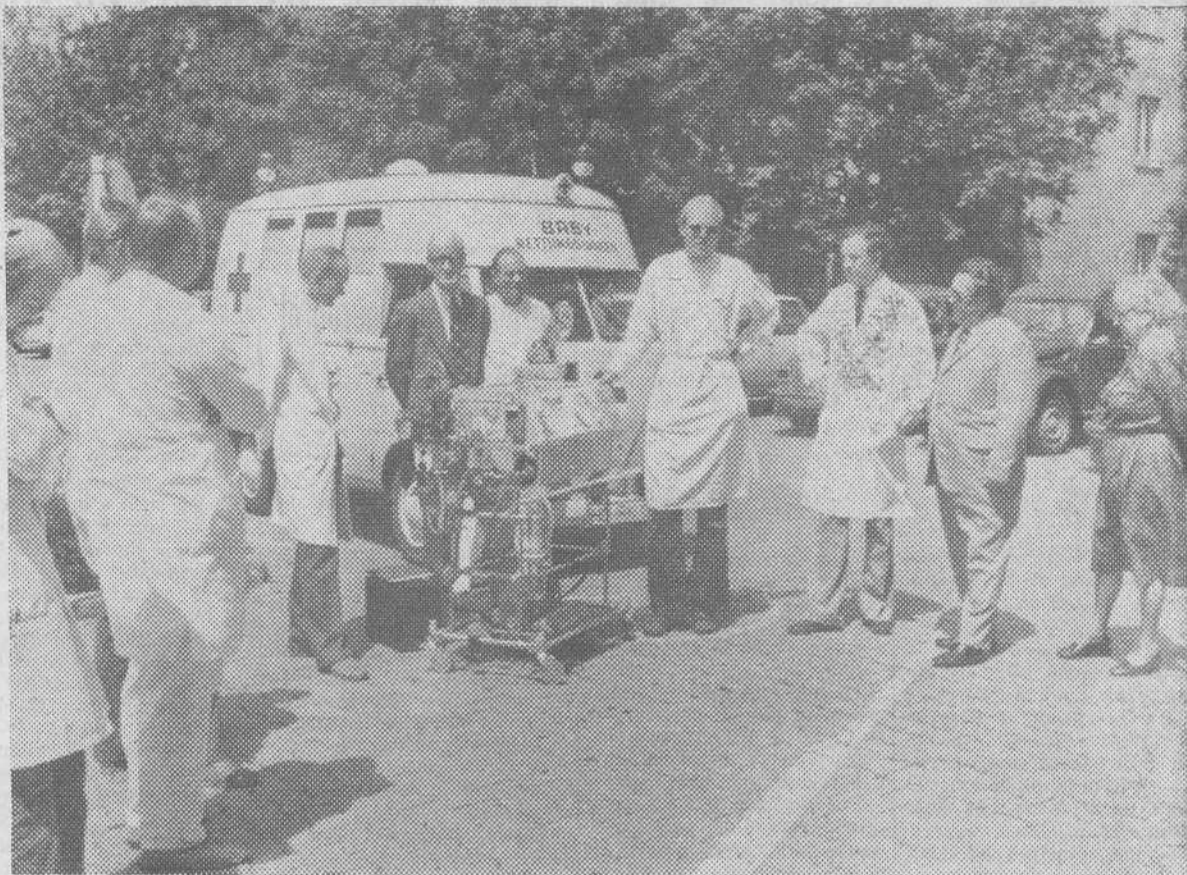
Serra, ese pueblecito, en verdad bello, de la provincia de Valencia, no ha querido ser menos, y también convoca su concurso literario. Seguro, si señores, que luego se lo pasan fenómeno. Habrá, supongo, un mantenedor, y una reina jovencita y guapísima, hija de un veraneante rico o metido en política. Suele ocurrir así, y si en Serra no está programado, puede que lo programen otro año. Ocorre, claro que ocurre, que luego, en estas fiestas literarias de pueblo, que se celebran, por lo general, coincidiendo con las fiestas mayores, en honor del Santo Patrón o la Santa Patrona, todo resulta muy bien, y llaman, para mantenedor, a un señor que tiene algo que ver con los cuartos —de la provincia o del país—, o con la política, o con las dos cosas a la vez. A veces, es un señor que no tiene dinero, o no mucho dinero, ni tampoco fue más allá de concejal, en su ciudad, en una determinada época; pero el tal señor es ilustre, historiador, poeta o así. Y entonces, eso parece lo más adecuado. El tal señor, saca un smoking negro, se dispone a sudar la gota gorda, se escribe —o se las escriben; al primero puede que no, al segundo puede que sí—, unas veinte o cuarenta cuartillas, y hale, a hablar de lo hermoso que es todo, la patria, el amor, la geografía aquella que pisan, tan bien dotada, y las mujeres, la reina que representan, con tanto donaire y dignidad, a la mujer de allí o de allá...

Eso resulta, claro. Y así se van sucediendo, en nuestros calurosos veranos, por todas partes, las fiestas mayores, con sus concursillos literarios, con sus misses, con sus festivales de la canción, cantando todos, cuando ya se ha bebido, eso de «... y viva España...», con muchísima felicidad por todas partes.

Pero yo quería decir, más que esto, que ya se sabe, de lo original que es, según la convocatoria que he leído, el concurso o certámen literario de Serra, hermoso pueblo, veraniego pueblo valenciano. Por lo general, aquí y allá suelen dar, como premio, la flor natural, unas pesetillas de tal o cual entidad de ahorro, y luego, como pedrea, otros premiecillos, donados, generosamente, por más entidades de ahorro, o firmas comerciales, o entidades oficiales, o por señores ricos de la colonia. Los premios, a veces, ya en lo último, suelen ser hasta de mil pesetillas. Y eso, a lo mejor, por haber hecho un artículo de diez folios que trate de la historia y arte, y costumbres, del pueblo, o de algún aspecto del pueblo.

En Serra no habrá dinero, o, señores. Los organizadores, de acuerdo con una casa comercial de concursillo, darán, desde un modernísimo lavavajillas hasta un frigorífico de los que se descongelan por evaporación. Buenos premios, originales premios. Comodidad, confort, electros, para los aspirantes a literatos con fama. Una idea que uizás sea limitada ahora que, al parecer, tenemos «stoks» Industriales...

# AMBULANCIA ESPECIAL PARA BEBES



Heidelberg. — En la clínica de Pediatría de la Universidad de Heidelberg (Alemania Federal), acaba de entrar en servicio la primera ambulancia concebida especialmente para el traslado de bebés nacidos prematuramente, así como de los recién nacidos cuya vida corre peligro. Está dotada de una incubadora especial, que aparece en primer término en la fotografía, y del instrumental médico de urgencia con que están equipadas todas las ambulancias. En casos de extrema gravedad se transporta la incubadora, con el bebé dentro, en un helicóptero de la Cruz Roja. Gracias a esta innovación médica, que ha sido empleada ya en 300 casos, se ha conseguido elevar del 25 al 55 por ciento las posibilidades de salvación de los recién nacidos en peligro de muerte. La ambulancia traslada a los niños de las casas de maternidad o domicilios particulares a las clínicas especiales de Pediatría. — (Foto DaD).

## Crónica teatral madrileña

# DOS ESTRENOS EN PLENO AGOSTO

- Uno de autor español y otro alemán
- Y dos sainetes con música de Chueca y Chapí

Madrid (Crónica teatral especial de la Agencia Logos, para DIARIO DE BURGOS. — Prosiguen los estrenos de obras teatrales con los que los empresarios pretenden vigorizar la taquilla, en los días caniculares.

Se da la circunstancia de que los autores de estas obras en gran parte, son españoles. Y es que durante la temporada invernal los escenarios han estado reservados en gran escala para plumas de allende las fronteras. Y tienen que conformarse los autores hispanos para dar a conocer sus producciones con las oportunidades que el estío les depara.

Uno de estos escritores es el señor Martínez Mediero que en el teatro Alfii ha estrenado una pieza que lleva el título de «El bebé furioso», pieza que no es inferior a algunas de las representadas durante la temporada bajo firmas extranjeras.

No es inferior, reptito, aunque tampoco sea nada del otro jueves. Eso sí, es obra divertida, en la que está presente la sátira a la que tan dadas son las jóvenes generaciones.

Teatro jovial y alegre que corre a cargo de artistas jóvenes también, Carmen de la Maza, Pedro Civera y Carmen Rossi. Todos bajo la afinada dirección de Angel García Moreno.

### BERTOL BRECHT

Otro estreno ha habido, aunque este de autor extranjero. Extranjero y ya viejo se trata de Bertol Brecht, el escritor germano que llegó a nuestra escena con notorio retraso, y cuyo trato, conforme pasa el tiempo, va perdiendo calorías.

Ahora las huestes del Teatro Español Independiente han montado la obra «Terror y miseria del III Reich», que reúne todas las características del teatro brechtiano, acusándose humor, ternura y desparpajo en lo literario y un notable desenfado en la forma de construir.

También llegó a buen puerto la obra de Bertol Brecht que fue dada a conocer en el teatro Benavente.

### ZARZUELA

En el de La Zarzuela, que sigue manteniendo en alto el pabellón del género lírico, aunque parece que por breves días, se ha dejado paso a la música retozona y fresca de Chueca y Chapín, poniendo en escena dos de sus más famosas obras.

El pasatiempo «Agua, azucarillos y aguardiente» título refrescante también que hace de prometedor contrapunto a la elevada temperatura de este Madrid de nuestros pecados y «La revoltosa», el magnífico sainete de Ruperto Chapín.

Por cierto que Chueca fue dada a conocer en un teatro veraniego, el Rossini, enclavado en el desaparecido parque de recreos de los Campos Elíseos.

Fue Barbieri el que propuso que se le diera a tal local el nombre del lozano compositor italiano, y fue Barbieri quien dio a conocer en él la primera obra de Chueca, «Lamentos de un preso» que era una colección de valseos que fue interpretada en una de las reuniones de la Sociedad de Conciertos que animaban y defendían el compositor Barbieri y el violinista Monasterio.

La Compañía Lírica Española que dirige Antonio Amengual dio una buena versión de ambas obras, no sólo por lo que se refiere a las primeras partes sino también por lo que respecta a los coros, excelentemente conjuntados.

Intervinieron con acierto Marisol Lacalle, Dolores Vaca, Asunción Gil, Dolores González, Isidoro Govari, Pedrín Fernández, Marco Túnez y Miguel Cuevas.

La orquesta fue muy bien llevada por el maestro Estella.

La última noticia, con la que cerramos nuestra crónica, es la de que el joven director Pablo Villamar se ha trasladado a la villa navarra de Obanos para montar el Misterio que todos los años al declinar el mes de Agosto se ofrece al público.

Misterio que es una glosa del Camino de Santiago. Intervienen en la representación los ochocientos habitantes de la villa que ponen su mayor entusiasmo en las representaciones de esta magnífica obra religiosa.

FEDERICO GALINDO

## SE REQUIERE INGENIERO TECNICO

ESPECIALIZADO EN ELECTRONICA PARA LA CENTRAL NUCLEAR DE SANTA MARIA DE GAROÑA

Preferible con experiencia

Dirigirse a:

**NUCLENOR, S. A.**

SANTA MARIA DE GAROÑA (BURGOS)

(N.º O. C. 674)

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

## PRECISA LOCAL

en Aranda de Duero y Miranda de Ebro

150 A 200 METROS CUADRADOS EN ALQUILER O TRASPASO.

ZONA CENTRICA O MUY COMERCIAL

Ofertas por escrito detallando situación al

Apartado 357. VALLADOLID. Ref. LOCAL

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Eusebio ob.; Calixto. Ob.: Ursicio. Demetrio. mrs.: Atanasia vda.  
Misa: De Feria. Color verde.

### SANTOS DE MAÑANA

La Asunción de la Virgen María. — Ss. Tarsicio, mrs.; Alipio, Arnulfo, obs.  
Misa de la Asunción. Solemnidad de la Virgen María, color blanco.

## CULTOS

**CATEDRAL.** — Novenario en honor de Santa María la Mayor

Por la mañana a las ocho y media misa de comunión. Por la tarde a las siete y cuarto rosario seguido de misa vespertina con sermón a cargo del canónigo magistral D. Alejandro Mínguez González.

**MONASTERIO DE LA MADRE DE DIOS** — Jubileo de las cuarenta horas de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora. Por la mañana, a las nueve, misa armonizada y a continuación exposición de S. D. M. Por la tarde, a las ocho, rosario.

## Mañana, pontifical y bendición papal en la Catedral

Con motivo de la fiesta de la Asunción de María

Mañana, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, concluirá en la Catedral el solemne novenario en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la archidiócesis y de la ciudad, y titular de nuestro Templo Metropolitano.

A las doce de la mañana oficiará el Prelado Dr. García de Sierra en una misa de pontifical, y durante la ceremonia el alcalde señor Muñoz Avila hará la renovación de la consagración de Burgos a Santa María la Mayor.

Habrà solemne procesión capitular por el interior de la Catedral y finalizarán los actos con la bendición papal que dará el arzobispo.

Por la tarde, a las siete y cuarto, será el final del Novenario con santo rosario y misa.

Más alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la dádiva mediante quien puede llegar a todo el que te necesita.

## AGRUPACION INFANTIL «DANZAS BURGALÉAS JUSTO DEL RÍO» EN BRIVIESCA

La Agrupación Infantil de Danzas Burgalesas «Justo del Río», se desplazó ayer a Briviesca para actuar en la «Fiesta del Niño».

## Hermanidad Sacerdotal Española

Junta general en Cuenca

La Hermanidad Sacerdotal Española celebrará este año su Junta General en Cuenca los días 25, 26 y 27 de Septiembre. La Hermanidad burgalesa asistirá en masa.

Prende, mediante la convivencia y los actos programados, estimularse mutuamente a vivir el sacerdocio con ilusión y servir a la Iglesia con fidelidad.

Siendo este encuentro, como la misma Hermanidad, abierto a todos los sacerdotes y religiosos, se les invita a todos fraternalmente.

Para informes e inscripciones: Rvdo. don Fernando Celvo, párroco de Santa Agueda, calle Nuño Rasura, 15, tercero. Burgos.

A las diez de la mañana, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde, secretario y varios concejales y a las 10,30 hubo un vistoso pasacalle por las distintas calles de la localidad con las 60 niñas y niños que componían con sus vistosos trajes esta Agrupación Infantil.

A las once, en las Escuelas Municipales en el patio, se concentraron todos los niños y niñas de la localidad, con trajes de distintas regiones, pequeñas bajaron la danza Infantil de Burgos.

A las once y media se volvió a formar otro cortejo con una representación del Ayuntamiento y la señorita María Asunción «Reina» de las Fiestas y su Corte de honor hasta la iglesia donde se celebró la misa y en el Ofertorio ocho niñas de las más pequeñas bailaron al danza a la Santa.

De regreso al Ayuntamiento fue obsequiado el equipo con bolsas de almendras y caramelos.

A la una, en la paza del Generalísimo ante un numeroso público, bajo la dirección del maestro don Justo del Río se ofreció un recital de danzas burgalesas, siendo todas ellas aplicadas con gran entusiasmo.

A las dos de la tarde, se formó la cabalgata con carrozas muy vistosas, marchando al frente esta Agrupación Infantil, y siendo acompañados por la «Reina» y su corte de honor.

## Burgos en el B.O.E.

Madrid (De nuestra Redacción). — Disposiciones de interés regional para Burgos, publicadas en el «BOE» del martes 13 de Agosto de 1974.

Resolución de la Dirección general de Energía del Ministerio de Industria por la que se autoriza a «Electra de Burgos, S. A.», el establecimiento de una línea de transporte de energía eléctrica desde Puentelarrá (Alava) hasta Cárcamo, y se declara en concreto la utilidad pública de la misma.

Orden de 3 de Julio de 1974 del Ministerio de Agricultura por la que se aprueba la segunda parte del plan conjunto de mejoras territoriales y obras en las zonas de concentración parcelaria de Royuela de Río-Franco y Torrepadre (Burgos).

## Monseñor Irineo García, visita al arzobispo

El obispo de Albacete, nuestro ilustre paisano, monseñor Irineo García Alonso, acudió al palacio episcopal y visitó al arzobispo de la diócesis Dr. don Segundo García de Sierra y Méndez, con el cual celebró una cordial entrevista.

## VENDEDOR

Con experiencia en Tractores y maquinaria agrícola

Precisa «HIJOS DE H. DEL BARRIO, S. A.» Apartado 37. Tfn. 800439 MEDINA DEL CAMPO (Valladolid)

# La BOLSA

Información facilitada por el Banco de Santander.

## MADRID

**BANCOS.** — Santander, 1396; Exterior de España, 644; Central, 1342; Español de Crédito, 865; Hispano Americano, 789; Ibérico, 1.080; Popular, 1.030; Fomento, 875; Bilbao, 1320; Vizcaya, 1117; Bankinter, 843.

**ELECTRICAS.** — Fecsa, de

1.000, 164; Fenosa, 129; Ha. Española, 187; Iberduero, ordinarias, 265; Sevillana de Electricidad, 193; Unión Eléctrica Madrileña, 167.

**VARIAS.** — El Águila, 241; Azucarera Española, 153; Ebro, 740; Encinar, 305; General de Inversiones, 730; Ponferrada, 173; Tabacalera, 475; Transmediterránea, 15; Española de Petróleos, 446; Hornos de Vizcaya, 220; Seat, 258; Citroen Hispania, 150; Metalúrgica Santa Ana, 122; Santa Bárbara, 148; Finsa, 259; Telefónica, 408; Sniace, 166; Metro Madrid, 19; Bansenfond, 11,39.

**CUPONES.** — Fénix, 190; Energía, 23,50.

## BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 1.115; Bilbao, 1.320.

## Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO Español 17

## SE NECESITA CAMARERO

CAFETERIA PAGO-PAGO (R. O. C. 10.660)

## SE NECESITA CHICA

C/ Trinidad, 8, 6.º Sagredo

# Guía médica

## José Luis Rica Rica

**FOCOGINECOLOGO**  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 8  
Vitoria 21, 1.º  
Teléfono 201860

## S. IÑIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.º Tl. 228823

## Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGO**  
Espolón 2 - Teléf. 209349

## MIGUEL CAMPO

**TOCOGINECOLOGIA**  
Del Iguatortio Médico Colegia)  
Consulta de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid, 8, 2.º D.  
Teléfono 205207

## A. RUIZ GARCIA

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
**APARATO LOMOMOTOR** (Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta Radar Ultrasonidos  
Del Iguatortio Médico Colegia)  
Calle Xalera 10, 6.º A  
Consulta, de 6 a 7 y horas concertadas Teléfono 223459

## J. FRANCO MUÑOZ

**NEUROPSIQUIATRIA**  
Horas concertadas  
Teléfono 209327  
Carmen 5 5.º

## DR. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor, 2 - Tl. 201060

## V. MATEOS OTERO

**CIRUGIA GENERAL**  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas concertadas excepte sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 208453

## Dr. MOVILLA C.

**NEUROPSIQUIATRIA ELECTROENCEFALOGRAFIA**  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 8 (Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

## Abelardo Carazo

**MATERNOLOGO DEL ESTADO**  
**MEDICO**  
Especialista en partos Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja Vitoria 31 - Teléf. 203591

## F. Gasco Campaña

**CARDIOLOGO**  
Horas concertadas  
Vitoria 46, 2.º A  
Teléfono 203155

## I. LOPEZ SAIZ

**ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS**  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán 3 1.º

## M. Calvo Pinillos

Asmas, Bronquitos Corazón Alergia respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléf. 200212 225909

## M. Sánchez Dueñas

**NEUROLOGO NEUROCIURJANO**  
Electroencefalografía  
Consulta C/ Madrid 22 4.º B  
Teléfono 208871

## Benigno Andrade Loma

**ANALISIS CLINICOS**  
Consulta de 10 a 2  
Avenida del Cid 14, 4.º A  
Teléfono 225545

## A. Vallejo Villacampa

**MEDICO ESPECIALISTA**  
**ANALISIS CLINICOS**  
San Pablo 14 3.º Tel. 204137

## José M.ª Martín Iglesias Pedro Martín Iglesias

**MEDICOS**  
**ANALISIS CLINICOS ELECTROFORESIS BACTERIOLOGIA**  
Avenida Reyes Católicos 10 Edificio Estudio 2.º E  
Horas de consulta de 10 a 8  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 221168

## JOSE ALONSO

**MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X**  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º Teléf. 201912

## Jesús Llorente

**ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X - PEDIATRIA Y PUERICULTURA**  
Iguatortio Médico Colegia)  
Consulta de 12,30 a 2  
Avda del Cid 3, 4.º L y M  
Teléfono 201594  
Lces 3 2.º

## Sebastián García Ortiz

**GINECOLOGO Y PARTOS**  
Del Iguatortio Médico Colegia)  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana 3 2.º Deba  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 208529

## Servicios al automovilista

NO VAYA ANDANDO PRESTACION DE VEHICULO POR ROBO, AVERIA O ACCIDENTE. GRUAS Y TALLERES HAGAS! SOCIO.

Si le ha desaparecido el coche, nosotros lo buscaremos poniendo en movimiento todas las delegaciones de España con equipos especializados. Escuche por hora BRUJULA S A en Radio España a las 12,30 de la noche.

Si ve un coche abandonado, llámenos, el servicio es permanente.

Estos y otros servicios puestos para Vd. por sólo 95 pesetas mensuales.

LLAMENOS CONSULTENOS, y le visitará uno de nuestros agentes de inmediato. PIDANOS SERVICIOS



San Francisco 36, bajo. (Oficinas provisionales) Tfn. 229417

PARA NUESTRO TALLER DE MANTENIMIENTO

## NECESITAMOS UN OFICIAL MECANICO

Interesados presentarse en:  
**INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.**  
Departamento de Personal  
Barrio del Capiscol, s/n. BURGOS  
(R. O. C. 10.740)

# AUTOMOBILA, S. A.

CONCESIONARIA DE COMERCIAL PEGASO, S. A.  
PARA BURGOS Y PROVINCIA  
**NECESITA VENDEDOR DE VEHICULOS INDUSTRIALES**

RAZON EN LA MISMA EMPRESA  
(R. O. C. N.º 10.742)

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Cristina Victoria Bringas y Velasco, Alicia Pardo y Arnáiz, María Carmen Gómez y Esteban, Javier Pinedo García Mardones, Esther Martínez y Zamorano, Juan Manuel Manrique y García, Alejandro Camarero y Domingo, Ana Isabel Pereira y Renedo, Laura Ruiz y Revilla, Lorena Mata y Urrez, María Esther Martínez y Vela.

## INFORMACION OFICIAL

### SECCION FEMENINA

**ALBERGUES DE SECCION FEMENINA.** — Hoy regresa de los Albergues de la Sección Femenina, enclavados en Benicasin (Castellón), Zarauz (San Sebastián) y Poo de Llanes (Oviedo), un numeroso grupo de niñas de Burgos y provincia que durante veinte días ha disfrutado aparte de la playa de un ambiente de convivencia con niñas de otras provincias y han desarrollado una serie de actividades de tiempo libre.

**Matrimonios.** — Don Jesús Cantero y Ortiz con doña Victoria Martínez y Molinero, el sábado, a las dos en Nuestra Señora de Fátima; don Jesús Manuel Menéndez y artolomé con doña María Begoña Angeles Calvo y de León, el viernes, a la una y media en San Julián Obispo; don Faustino García y Fernández con doña María Angeles Nevado y Martínez, el sábado, a la una en La Anunciación; don Robert Wayne y Martín con doña Amelia Rubio y Arechederreta, el viernes, a las doce en San Cosme y San Damián; don Modesto Angel de la Fuente y Lozano con doña María Montserrat Hurtado y Lozano, el sábado, a la una en Nuestra Señora de las Nieves.

**Defunciones.** — Lidia de la Hoz y Díez, de Velilla Río Carrion (Palencia, 77 años; Baldomero Sagredo y Sáez, de Cueva Cardiel, 66 años; Gerardo Regaño y Robles, de Irún, 34 años, Manuel Ortiz y Arce, de Santa María del Campo, 65 años; Purificación Ayllón y Ceballos, de Astillero, 76 años.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenina: Barómetro. — A las ocho

de la mañana, 687,4; a la una de la tarde, 687,9; a las siete de la tarde, 687,5.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 33 grados a las 17,30 horas; mínima, 17,6 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana ESE — 7 kilómetros; a la una de a tarde, N 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SN — 14 kilómetros.

**Pluviómetro.** — Precipitación o lluvia, en milímetros, 0,5.

### EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es medio



### Viajes Sayca

Jueves, día 15 y Domingo día 18  
**A SAN SEBASTIAN A LLANES**  
A visitar las Colonias Infantiles de la Caja de Ahorros Municipal.  
Salida: 7 mañana  
**A SANTANDER A LAREDO**  
Salida: 7,30 mañana  
**A AGUILAR DE CAMPOO**  
Fútbol Trofeo de la Galleta  
Salida: 9,30 mañana y 3 tarde.

Domingo, día 18  
**A COBRECES A SUANCES**  
A visitar las Colonias de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.  
Salida: 7 mañana  
Días 17 y 18  
**A MADRID**  
Fin de semana  
**ATENCION BARRIO DE GAMONAL**  
Salida de autocares:  
**A SANTANDER A LAREDO A COBRECES A SUANCES A SAN SEBASTIAN**  
Salidas: 7 mañana frente a Bar Churrería MA-IS

En los magníficos autocares de SOTO Y ALONSO, S. L.  
AGV, T-136 Int. de Alhambra Moneda, 18. Tf. 209438

**CAMARERAS de Restaurante**  
PRECISA  
Restaurante  
LOS GIGANTILLOS  
Avda. del Cid.

**ACCIDENTES DE CIRCULACION.** — El niño de dos años de edad, Salvador Carpintero Pérez, fue atropellado en la localidad burgalesa de Villahoz,

por el turismo de matrícula M-0083-B, que conducía su propietario, Andrés Hernando Cuñado, de 45 años, natural de Villaverde del Monte y vecino de Burgos, cuando circulaba por la carretera comarcal 110, de Salas a Palencia. El niño caminaba por el arcén de la izquierda y su presencia fue notada por el conductor del vehículo, quien no obstante se despidió y alcanzó al peatón, causándole fractura de fémur y contusión y erosión en la región parietal, izquierda de pronóstico grave. El niño fue trasladado a la clínica de la Cruz Roja de nuestra ciudad, donde quedó hospitalizado.

**GRATITUD.** — Don Julián Tamayo Rico, hijas y demás familia de doña María del Carmen Pérez Moral, fallecida el sábado último en nuestra ciudad; expresan su más profunda gratitud a cuantas personas les han testimoniado su pésame y asistido al entierro y honras fúnebres por el eterno descanso del alma de la finada.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — D. José Luis Rica Rica, suspende su consulta del 15 al 31 de Agosto.

JUEVES, 15 de AGOSTO  
**A LLANES**

Colonias Infantiles Cajas de Ahorros.

Salida: 7 mañana.

**A Pradoluengo**

Fiestas TOROS-BAILES

Salidas 10 mañana, 5 y 7 tarde.

**A Melgar de Fernamental**

FIESTAS TOROS

Salida, 7 tarde.

**VIAJES CLUNIA**

AG. V.G. 134 Paloma, 25 Teléfono 206633

JUEVES, 15 y DOMINGO 18 de AGOSTO.

**A San Sebastián**

A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorros.

Salida. 7 mañana

**A SANTANDER**

Salida. 7,30 mañana.

**A LAREDO**

Salida. 7,30 mañana.

**A AGUILAR DE CAMPOO**

Partido: «TROFEO DE LA GALLETA».

Salidas: 10 mañana y 3 tarde.

**Viajes Clunia**

Ag. V. G. 134 Paloma, 25. Tf. 206633

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avda. del Cid, 6 y Carcedo, Vitoria-Barriada Juan XXIII.

**ROBO.** — Se ha cometido un robo de material en la empresa de Montajes Prefabricados Metálicos, situada en el polígono Industrial de Villalonqujar, de cuyo almacén se llevaron tres atornilladores automáticos,

dos taladros y un radial, valorado todo ello en 40.000 pesetas. El robo fue denunciado por el encargado de la Empresa, don Isidoro Aguado Gutiérrez. Las diligencias que está practicando la comandancia de la Guardia Civil, encaminadas a dar con el paradero de los autores del robo, no han dado, hasta ahora, resultados satisfactorios.

**APARTAMENTO A ESTRENAR**

**SE VENDE**

EN AVENIDA DEL CID, NUMERO 3

Razón: Teléfono 200634

**SOTO Y ALONSO, S. L.**

JUEVES, DIA 15 DOMINGO, DIA 18

**A LAREDO**

Salida: 7 mañana.

**A Santa Casilda**

Salida: 9,30 mañana Jueves, día 15

**a Briviesca**

Fiestas de Nuestra Señora

Varias salidas y regresos Taquilla 15 y 16 Estación Autobuses



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbech Especialidad microlentillas Espolón 30

**GAFAS GRADUADAS OPTICA ESPADA**

Portales de Antón

**CUPON PRO CIEGOS**

Núm. premiado: 083.

EN EL SORTEO DE AYER

**muebles evelio**

VITORIA 56 58 60 62

**SALIDAS DE LOS BOMBEROS.** En el día de ayer los bomberos efectuaron dos salidas, una a Cortes, donde comenzaron a arder rastros junto al basurero municipal allí existente; y otra

**A GALICIA**

8 DIAS

Salida: 18 de Agosto

**COSTA BRAVA Y ANDORRA**

8 DIAS

Salida: 25 de Agosto

**ALICANTE o BENIDORM**

8 DIAS

Desde 1.875 Ptas.

**VIAJES CLUNIA**

Ag. V. G. 134 Paloma, 25. Tf. 206633

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 083 y con 125 pesetas todos los números terminados en 83.

**AHOGADA EN EL EBRO.** — En relación con el cuerpo que apareció flotando en aguas del río Ebro, cerca de Miranda, se ha comprobado que se trata de la señora Clementina Pérez Saloña, de 53 años, casada, natural de Redecilla del Campo y vecina de Santo Domingo de la Calzada, quien pereció ahogada. La víctima sufría trastornos pasajeros.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 13 de Agosto de 1944

♦ EN la villa de Lerma falleció ayer a los 84 años de edad, D. Pablo Gonzalo Sebastián, ex-subdelegado de Veterinaria y padre de nuestros estimados amigos D. Vicente (inspector veterinario) y D. Manuel Gonzalo García, veterinario del Instituto de Higiene e inspector veterinario de Burgos.

♦ CON motivo de las fiestas patronales, se celebrarán en Villarcayo dos festejos taurinos. El próximo día 15 actuarán con novillos de Ignacio Encinas, los diestros Gumersindo Galván y Armando Armillita. El día 16 Armillita estoqueará 2 novillos del mismo hierro y 2 cuadrillas de aficionados locales lidiarán otros dos becerros.

♦ LA temperatura máxima de ayer fue de 32,6 y la mínima de 14,4.

UN AMBIENTE REFRESCANTE

**DOVER**

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un film colosal, moderno, excitante y violento: ¡Ho! (3) Jean Paul Belmondo, Simpático, bribón, elegante, amoroso, despiadado y tierno. Mayores 18.— El viernes, compañía Teresa Aabal - José Rubio, «Gigi». El éxito universal más resonante.

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. De Richard Fleischer, con Charlton Heston, Leigh Taylor Young, importante estreno de una obra fuera de serie, con un tema realmente escalofriante: Cuando el destino nos alcance (Soylent Green) 3 R. Metrocolor Una aventura en el mundo del mañana. (Rigurosamente mayores 18 años).

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1, programa gigante: Juventud rebelde (3). Un film denuncia, soberbio, despiadado y verídico. Los peligros de la gran ciudad y la libertad total. Debe verse. Y Tres mordiscos a la manzana (3) David McCallum, Sylva Koscina, Picaresca, insinuante, deliciosa. (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 1. Un programa colosal. Jean Gabin, el más grande actor francés, en su más genial interpretación: Justicia sin palabras (3). Técnico. Y Yo soy vuestro verdugo (Sartana) 3 R. Espectacular, violenta, plena de acción. En cinemascopio-color. (Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — Hoy continúa, desde las 5. Nuevo programa doble, dos estrenos: El hijo de Jesse James (3). Robert Hundar. Un western emotivo veraz y rotundamente violento. Y El alevín (María matrícula de Bilbao). Alberto Closas y Arturo Fernández. La vida dura y atractiva del mar. (Mayores 14 o menores acompañados).

**CORDON (207037).** «Agosto loco». Cada día una película distinta y... ¡a precios populares! Hoy, 5, 7,45 y 10,45, William Hol-

den y Ryan O'Neal —dos vaqueros del viejo y nuevo Oeste— en el sensacional «western»: Dos hombres contra el Oeste (3 R.) Scop-color. (Mayores 18). Mañana, «Al Este de Java»

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble asombroso: Los desalmados (3). Violentos como la furia, rápidos como el rayo, eran los dueños absolutos del Oeste. Y Aquel maldito día (3). Film cumbre de emociones, aventuras, ritmo vertiginoso y trepidante. Con Fernando Sancho. (Mayores 18 años).

**CINE GOYA.** — A las 5,30, 7,45 y 10,45, la gran obra maestra de Bergman, Gritos y susurros (3). Liv Ullman, Harriet Anderson, Ingrid Thulin... Mejor película. Mejor director. Mejor guión. Mejor actriz (Críticos cinematográficos de Nueva York). Exclusivamente mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche, compañía Juanjo Menéndez, con María Luisa Merlo, en Los peces rojos (s. c.), de Jean Anouilh. El éxito más importante de la temporada en Madrid. Dirección, Gustavo Pérez Puig. (Mayores 18 años). Dos únicos días.

**REX.** — Hy, de 4 a 10, doble extraordinario: Johnny Raton (2), Robert Pecker La historia inmensa y apasionante del golfillo encantador pero rebelde y travieso. Y Dos contra Al Capone (2). Franchi-Ingrassia. Los dos cómicos más estupendos en la actualidad. Menores 18 años 15 pesetas.

**TIVOLI.** — (Sala especial en verano —aire acondicionado—). 5,30, 7,45 y 10,45, estreno de la primera realización del guionista de «Diario de una esquizofrénica», con Mimsy Farnet y François Simón: Corpo d'amore (Cuerpo de amor) (4). Color. V. O. subtitulada y rigurosa mayores 18 años.



# Agricultor. Recoja dos frutos: su cosecha y su dinero.

El BANCO CENTRAL le paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios, para que Vd. perciba inmediatamente el producto de su cosecha.

También puede confiar sus ahorros al BANCO CENTRAL, que le asesorará convenientemente sobre la mejor forma de invertirlos.

Y si precisa financiación, el BANCO CENTRAL ofrece créditos que se obtienen en pocos días y se amortizan en muchos meses.



## BANCO CENTRAL

su banco amigo

Autorizado por el Banco de España con el n.º 9.932

# TOROS

## Sepelio de los restos del infortunado diestro portugués José Falcón, en Barcelona

Barcelona (Cifra). — Una gran manifestación de duelo ha constituido el sepelio de los restos mortales del infortunado torero portugués, José Falcón, trágicamente muerto el domingo último en esta plaza.

En la capilla de la plaza «Monumental», que resultó insuficiente para acoger a los fieles, se celebró una misa de corpore insepulto, y a continuación, el ataúd fue izado en hombros por los toreros compañeros del extinto, que dieron la vuelta al ruedo al féretro, saliendo después por la puerta grande, para ser trasladado a su última morada, en el cementerio del Sudoeste.

Se encontraban presentes los toreros Santiago Martín «El Viti», Manolo Amaya, Enrique Patón, Manolo Cortés y el rejonador Alvaro Domecq; los toreros portugueses José Julio, Ricardo Chibanga, Oscar Rosmano y Mario Cohelo; los rejoneadores del vecino país, Gustavo Zenque y José Zolo; los ganaderos Lisardo Sánchez y Matilla; y los apoderados Manuel Cisneros, Manuel Carneiro y Simón Carreño, éste último, apoderado de extinto. También se encontraban presentes el empresario don Pedro Balaña, acompañado de su esposa, y de alto personal de la empresa; y los comisarios de Policía, don Carlos de la

Rosa y don Ramón Jerez, el primero de los cuales fue presidente de la corrida en que sufrió Falcón su mortal percance.

El duelo familiar se encontraba encabezado por el padre del torero fallecido, don Fernando, y por un hermano de éste llamado Oswaldo, estando presentes también cientos de aficionados y amigos de la familia del infortunado José Falcón.

Se recibieron numerosas coronas y telegramas de condolencia de España y Portugal y se llenaron numerosos pliegos de firmas.

«Curro» Girón, el diestro venezolano «Curro» Girón, que se encuentra internado en el Sanatorio de Toreros.

El torero de Maracay añadió más tarde que mañana le será levantado el apósito de la herida, momento en el que los médicos podrán diagnosticar, superadas las primeras setenta y dos horas indispensables para juzgar en heridas de este tipo.

La herida está localizada en la parte inferior del muslo derecho y tiene dos trayectorias. Una de ellas, de 15 centímetros de profundidad, hacia atrás, causó destrozos en el vaso interno, lo que, según el torero, le produce los fuertes dolores que sufre desde que se produjo la cornada y que le harán permanecer intranquilo. La otra trayectoria es hacia abajo y tiene una extensión de 7 centímetros y, al parecer, no le causa importantes trastornos.

«Curro» Girón posiblemente no será dado de alta hasta final de mes.

De momento, «Curro» Girón pierde seis corridas que tenía contratadas en los próximos quince días. «No sé si perderé más —dijo— pero er cuantito me den el alta me vuelvo a poner delante del toro».

### LAS CORRIDAS DE AYER

Gijón. — Primera corrida de feria. Antes de comenzar el festejo se guardó un minuto de silencio, a la memoria del diestro portugués José Falcón. Fueron lidiados seis toros de Benitez Cubero, bien armados, que dieron en general excelente juego, a excepción del tercero y quinto. El mejicano Mariano Ramos fue ovacionado en sus dos enemigos y en el cuarto dio la vuelta al ruedo. Pedro Moya «Niño de la Capca» fue premiado con una oreja en su primero y escuchó pitos en el quinto. Julio Robles estuvo mal en los dos y escuchó muestras de desagrado.

Almuñécar (Granada). — Sexta corrida de feria. Buena entrada. Toros de Beca Belmonte, que dieron buen juego. Sebastián Palomo Linares triunfó en sus dos enemigos y se le concedieron cuatro orejas y un rabo. «Paquirri» también triunfó en sus dos toros y fue premiado con cuatro orejas. Antonio José Galán completó la tarde triunfal de sus compañeros y obtuvo tres orejas y un rabo.

Jaraíz de la Vera (Cáceres). — Corrida de rejoneo. Reses de Félix Moreno de la Cova. Angel Peralta triunfó en sus dos enemigos y fue premiado con tres orejas. Bernardino Landete, silencio en su primero y una oreja y vuelta en el quinto. Rafael Peralta obtuvo un triunfo completo en sus dos toros y se le otorgaron cuatro orejas y un rabo.

### «CURRO» GIRON NO MEJORA DE SU HERIDA

Madrid (Cifra). — «Estoy francamente fastidiado. La fiebre no baja nunca de los treinta y nueve grados y medio y los dolores que tengo en la pierna sólo los puedo superar a base de calmantes

continuos», ha declarado esta tarde a «Cifra» el diestro venezolano «Curro» Girón, que se encuentra internado en el Sanatorio de Toreros.

El torero de Maracay añadió más tarde que mañana le será levantado el apósito de la herida, momento en el que los médicos podrán diagnosticar, superadas las primeras setenta y dos horas indispensables para juzgar en heridas de este tipo.

La herida está localizada en la parte inferior del muslo derecho y tiene dos trayectorias. Una de ellas, de 15 centímetros de profundidad, hacia atrás, causó destrozos en el vaso interno, lo que, según el torero, le produce los fuertes dolores que sufre desde que se produjo la cornada y que le harán permanecer intranquilo. La otra trayectoria es hacia abajo y tiene una extensión de 7 centímetros y, al parecer, no le causa importantes trastornos.

«Curro» Girón posiblemente no será dado de alta hasta final de mes.

De momento, «Curro» Girón pierde seis corridas que tenía contratadas en los próximos quince días. «No sé si perderé más —dijo— pero er cuantito me den el alta me vuelvo a poner delante del toro».

### INTERESA EL TOREO DE ANGELA HERNANDEZ

Alicante (Logos). — «Me hablan ya de 80 corridas», ha manifestado Angela Hernández, la mujer que ya podrá torear a pie. «Hay muchos que me han ofrecido exclusivas. También las empresas de Bilbao, Barcelona y Pamplona, pero eso ya lo dirá mi apoderado, que sigue siendo Paquito Ruiz».

### ANGELA NOS MANIFESTÓ QUE SE ENCONTRABA RODANDO UNA PELÍCULA ITALO-FRANCESA CON ALAIN DELON, Y QUE PENSABA DEJAR EL RODAJE PARA IR RÁPIDAMENTE A ENTRENARSE.

### OTRA MUJER QUE QUIERE TOREAR

Vitoria (Logos). — En esta ciudad hay una mujer que se ha alegrado mucho de que haya sido levantada la prohibición que ellas tenían para torear a pie. Mayte Aldábal se ha sentido muy satisfecha de ello por la posibilidad que se le presenta, ya que hace tiempo sintió deseos de torear y durante la temporada pasada permaneció realizando entrenamientos en algunas fincas salmantinas, y dada su afición se encuentra muy relacionada con los medios taurinos.

Recomendada por la «Asociación de críticos italianos»

# TIVOLI

(SALA ESPECIAL EN VERANO)

—Aire acondicionado—

## ESTRENA HOY

La primera realización del guionista de «Diario de una esquizofrénica»



## CORPO D'AMORE (Cuerpo de Amor)

MIMSY FARMER  
François Simon  
Lino Capolicchio  
Giovanni Rosselli  
EASTMANCOLOR

UN HOMBRE YA VIEJO APOYADO EN EL RECUERDO. OTRO DEMASIADO JOVEN... EN LA ESPERANZA.

(5,30, 7,45 y 10,45) (RIGUROSA May. 18)

(V. O. en color, subtitulada)

## CINE CONDAL

— HOY — Continúa de 4 a 1  
UN PROGRAMA COLOSAL!!  
JEAN GABIN el más grande actor francés, en su más genial interpretación.

### JUSTICIA SIN PALABRAS

Un hombre indomable dispuesto a hacer justicia con su propia mano frente a una peligrosa banda de «gangsters». en TECNICOLOR.

### YO SOY VUESTRO VERDUGO

(SARTANA)  
La película del Oeste que Vd. esperaba ver. Espectacular, violenta, plena de acción. JOHN GARKO, FRANK WOLFF y KLAUS KINSKI, en Scope-Color. (Mayores 18 años)

## GRAN TEATRO

— HOY — 8 TARDE Y 11 NOCHE  
EL EXITO MAS IMPORTANTE DE LA TEMPORADA EN MADRID!!  
COMPAÑIA DE COMEDIAS

### JUANJO MENENDEZ

## LOS PECES ROJOS

de JEAN ANOUILH

### MARIA LUISA MERLO

Dirección: GUSTAVO PEREZ PUIG  
— Premiada por —  
La crítica de París: MEJOR COMEDIA 1972.  
La crítica de Madrid: MEJOR COMEDIA 1974.  
Radio España: MEJOR COMEDIA 1974.  
600 REPRESENTACIONES EN EL TEATRO BELLAS ARTES DE MADRID  
DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION EN BURGOS

## CINE GOYA

UNICAMENTE TRES DIAS



MAGNIFICA, ENTERNECEDORA, MISTERIOSA  
(Exclusivamente mayores de 18 años)

## COMPANIA

## TERESA - JOSE RABAL - RUBIO

## GIGI de COLETTE

La rebeldía de una adolescente frente a una sociedad «decadente e hipócrita»...

El triunfo de un corazón que presiente el maravilloso embrujo del amor y lucha por él contra todo...

UN DESLUMBRANTE ESPECTACULO

Con risas y emociones  
Canciones y lágrimas  
Desengaños y esperanzas

NOTA. — Quedan rigurosamente suspendidos los pases de favor.

## EL EXITO UNIVERSAL MAS APLASTANTE

MILES Y MILES DE REPRESENTACIONES EN TODO EL MUNDO

La deliciosa picardía de COLETTE

El encanto arrebatador de TERESA RABAL

La brillante personalidad de JOSE RUBIO

Las mágicas melodías de EDUARDO RODRIGO

## VIERNES

## TEATRO AVENIDA

Localidades a la venta —  
— Mayores 14 años —

# EL DECRETO SOBRE DESCONGELACION DE SALARIOS EN LOS CONVENIOS COLECTIVOS

Madrid (Logos). — Texto del decreto del Ministerio de Trabajo por el que se dejan sin efecto las limitaciones del artículo 12 del decreto-ley 12-1973 de 30 de Noviembre, sobre medidas coyunturales de política económica y se dispone la plena aplicación de la ley de convenios colectivos sindicales de trabajo:

Ilmo Sr.:  
El decreto-ley 12-1973 de 30 de Noviembre estableció en su artículo 12, con carácter coyuntural y con vigencia máxima de un año, determinados preceptos a que había de ajustarse la contratación colectiva de condiciones de trabajo en materia salarial, como limitaciones a lo dispuesto en la ley de negociación colectiva.

El período de tiempo transcurrido desde la implantación de esta medida y las circunstancias actuales de la coyuntura económica hacen aconsejable que sin perjuicio de procurar una política general de equilibrio en el sistema de precios y rentas, no sea preciso demorar por más tiempo la plena efectividad de la ley 38-1973 de 19 de Diciembre, de convenios colectivos sindicales de trabajo.

Esta decisión permite atender las peticiones del Consejo nacional de trabajadores, elevadas en tal sentido al Gobierno, a través de los ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales, sin necesidad de agotar el plazo máximo de un año previsto en el número seis del artículo doce del decreto-ley.

Por otra parte, se adoptan asimismo las medidas necesarias paralelas para que el desarrollo de la negociación colectiva se atempere y armonice con la situación socio-económica actual evitando efectos perturbadores en la misma, de acuerdo con los mecanismos y normas que la propia ley establece.

En su virtud, a propuesta del ministro de Trabajo, recogiendo las peticiones de la Organización Sindical y previa deliberación del Consejo de ministros en su reunión del día 9 de Agosto de 1974. Dispongo:

Artículo primero. — A partir de la entrada en vigor de este decreto, se da por terminado el plazo de duración de los preceptos del artículo 12 del decreto-ley 12-1973, de 30 de Noviembre, sobre medidas coyunturales de política económica, pasando a regirse la negociación colectiva de condiciones de trabajo, íntegramente, por su legislación específica.

Artículo segundo. — Los convenios suscritos hasta la fecha de publicación de este decreto mantienen su plena vigencia tal como hubieran sido homologados. La obligación que a cargo de las empresas establecía el número cinco del artículo doce del citado decreto-ley, se mantendrá en tanto siga en vigor el convenio que, pactado conforme al mismo, dio lugar a aquella.

Artículo tercero. — Lo dispuesto en los artículos anteriores se entiende sin perjuicio de los límites establecidos para la repercusión en precios por el artículo segundo del citado decreto-ley y sus disposiciones de desarrollo.

Artículo cuarto. — Los ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales en el ámbito de sus respectivas competencias, adoptarán las medidas convenientes para que la negociación colectiva sindical se desarrolle en armonía con las condiciones socio-económicas, de acuerdo con la evolución del coste de la vida y de la productividad, evitando la formalización y homologación de convenios que pueden causar los perjuicios a la economía nacional a que se refiere el artículo cuarto de la ley.

El ministro de trabajo dará cuenta periódicamente al Gobierno de los convenios colectivos sometidos a homologación de la autoridad laboral, así como de las decisiones arbitra-

les obligatoria que ésta pueda adoptar.

Disposición transitoria. — Los convenios firmados y pendientes de homologación continuarán su trámite, de acuerdo con la legislación vigente, en el momento de la firma.

Disposiciones finales. — Primera: Se autoriza a los ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales para dictar, dentro de sus respectivas competencias, las disposiciones que estimen necesarias para la aplicación y desarrollo del presente decreto. Segunda: El presente decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

## ACLARACIONES DE INTERES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» del miércoles publica el decreto aprobado en el último Consejo de ministros por el que se dejan sin efecto las medidas restrictivas que, sobre la negociación colectiva sindical de las condiciones de trabajo, establecía el artículo 12 del decreto-ley de 30 de Noviembre pasado.

Según el citado artículo 12, las restricciones en él determinadas tenían un plazo máximo de vigencia de un año, por lo que en todo caso, el próximo mes de Noviembre hubieran terminado.

Sin embargo, las representaciones de los trabajadores en la Organización Sindical e incluso diversos sectores empresariales, venían pidiendo reiteradamente la supresión de estas limitaciones, vista la evolución general de los precios y las dificultades y conflictos que muchas veces suscitaban en la negociación de los convenios. Son de recordar, a este respecto, las reiteradas peticiones que el presidente del Gobierno recibió en su viaje a Barcelona y sus palabras al jurado de empresa de «Vanguard S.A.» en Hospitalet, anunciando que el Gobierno procuraría suprimirlas lo más pronto posible, permitiendo la plena aplicación de la ley de convenios sindicales de trabajo aprobada en Diciembre por las Cortes españolas.

El decreto que publica el Boletín Oficial aprobado en el último Consejo de ministros, fue propuesto por el ministro de Trabajo recogiendo precisamente estas peticiones sindicales, de modo especial las del Consejo nacional de trabajadores, después de considerar la evolución de los precios y salarios y la situación económica social. Se trata, sin duda, de una medida de indudable alcance social y político, adoptada en el primer Consejo presidido por el Príncipe de España y que evidencia la sensibilidad social del Gobierno y su atención a los problemas de los trabajadores.

De acuerdo con la nueva disposición, la negociación colectiva sindical podrá desarrollarse con mayor flexibilidad y autonomía para las partes, pero, según la propia ley de convenios, cuya plena eficacia se establece, las partes, al hacer uso de su mayor libertad y responsabilidad, deberán tener en cuenta no sólo sus propios intereses, sino también los de la nación, no pudiendo incrementarse por esta vía los costos en forma desproporcionada con la evolución general de la economía. El coste de la vida y la productividad habrán de ser los criterios orientadores de los convenios, limitándose la posibilidad de trasladar a los precios incrementos excesivos de salarios, y no pudiendo homologarse aquellos convenios que supongan perjuicio grave para el desarrollo de la economía nacional.

Otro criterio orientador será el de mayor elevación proporcional de las retribuciones más bajas.

El decreto establece, finalmente, que los convenios ya firmados y homologados mantendrán su vigencia por el tiempo y en las condiciones en que fueron suscritos, sin que pueda instarse su revisión has-

ta su vencimiento, ya que uno de los principios esenciales de la negociación colectiva y del orden en la vida laboral es el respeto a lo acordado.

El Gobierno, dada la actual problemática social y económica, quiere seguir con el mayor cuidado el desarrollo de la negociación colectiva y encomienda en el decreto al ministro de Trabajo que dé cuenta, periódicamente, de los convenios homologados, así como que, conjuntamente con el de Relaciones Sindicales, adopten las medidas precisas para que esta mayor libertad de negociación cumpla sus fines sociales sin perturbar el desarrollo económico de España.

## PEONES y ALBAÑILES

NECESITAMOS PARA OBRAS EN POLIGONO GAMONAL, CALLE 1 PEDRO DE ELEJABEITIA CONTRATAS, S. A. MINIMO 70 Y 100 PTAS. HORA (R. O. C. Núm. 10.598)

## EL SUCESO DEL DIA

### Operación conjunta en la frontera hispano - francesa para evitar el paso de drogas

Hasta ahora se han capturado 74 kilos en pocos días

Madrid (De nuestra Redacción —S—). — Las Policías española y francesa, aprovechando la gran riada de turistas que cruzan la frontera en ambos sentidos, han desencadenado una operación anti-droga que es de esperar, de los resultados apetecidos. La frontera española se está convirtiendo en uno de los puntos de mayor paso de estupefacientes, toda vez que éstos proceden del Norte de Africa en su mayor parte y a los europeos les parece que el viaje más cómodo es aquel que se efectúa atravesando Irún o Port Bou.

Desde hace muchos años, las Policías de las dos naciones se habían percatado que los traficantes y los adictos a las drogas aprovechaban el verano. La razón es obvia, porque el número de vehículos se multiplica en grandes proporciones, los aduaneros están mucho más ocupados y en numerosas ocasiones carecen hasta del tiempo necesario reglamentario para efectuar los requisitos de aduana puramente normales. Por otra parte, para los traficantes del Norte de Europa donde sus aduaneros no registran los automóviles, es fácil de creer que por aquí se hace lo mismo y emplean los vehículos como el método idóneo para pasar el contrabando en la creencia de que en el verano no hay frontera que resista el paso de miles y miles de coches, como sucede en la frontera franco-española.

No hace mucho tiempo, policías españoles y franceses se reunieron en Burdeos para tratar de lanzar la operación conjunta en el curso de este verano. Se pusieron de acuerdo en cuanto a todos los detalles y a los métodos de trabajo, así como en todo lo referente a los medios de detención. Y el resultado es excelente a ojos vista. Puede afirmarse que esta operación conjunta marcha como la seda desde los últimos días de Julio y en el plazo que media de entonces a hoy, son 74 kilos de droga los que han caído en manos de ambas Policías. Esta es una cantidad muy respetable.

Por otra parte, el control permite al mismo tiempo establecer una información y «fichajes» de ciertos traficantes que no se conocían hasta estos momentos. En estos casos, se comunica sus filiaciones a las Policías respectivas de sus países de origen y a la Interpol. La cuestión es efectuar un censo lo más completo posible de individuos que se dedican al tráfico.

Esta operación conjunta va a continuar, naturalmente, en toda su actividad durante el tiempo de verano, pero según parece, también en invierno se seguirán empleando los mismos procedimientos para detectar los sospechosos. El hecho de que Africa del Norte sea una región tan cercana a nosotros no debe querer decir que tengamos que ser obligatoriamente el paso mejor para la droga hacia los consumidores europeos. Por otra parte, Africa del Norte también padece de la servidumbre geográfica ya que muchos traficantes del Oriente Medio la acercan a Marruecos considerando que desde allí es más fácil pasar. En resumen, la operación conjunta merece el éxito más completo.

# TRAGICO ACCIDENTE DE TRAFICO EN ZARAGOZA

## Ocho muertos y más de treinta heridos

Zaragoza (De nuestra Redacción —S—). — A las cero horas y cuarenta y cinco minutos de un martes y trece se ha producido a treinta y dos kilómetros de esta ciudad un terrible accidente de circulación. Por causas que se desconocen, han chocado de frente en el kilómetro 290 de la N-11 (Madrid-Barcelona), un autobús de pasajeros y un camión, produciéndose por el accidente ocho muertos y más de treinta heridos. El tramo en que ocurrió el

fatal choque es recto, de perfecta visibilidad y una inspección al lugar del hecho no arroja luz sobre la posible causa que determinara el hecho. El sueño, algún accidente mecánico...

Llegamos al lugar del suceso en el momento en que el juez de Instrucción ordenaba el levantamiento de los cadáveres y un equipo de atestados de la Guardia Civil practicaba el correspondiente informe. La escena es dantesca: empotradas las cabinas de ambos vehículos, rotos los cristales de ambos, cuelgan sobre el parabrisas del autobús cuatro cuerpos sin vida. Silencio total y negativa a responder a preguntas sobre posibles causas. El vehículo que ocupa la calzada izquierda es el camión, que ha empujado al autobús a la cuneta, más allá del arcén. Los heridos han sido trasladados ya a los centros asistenciales. Según las primeras informaciones, en el acto murieron seis personas (cinco hombres, uno de ellos el conductor del autobús, una mujer), otra ingresó cadáver en el centro de recuperación y traumatología y en la mañana del día trece ha fallecido la octava víctima, un niño de siete años al que de madrugada se le realizó una desgraciadamente infructuosa operación de urgencia. Total: ocho muertos a la hora en que escribimos estas líneas.

El autobús —matrícula BA — 31.164— procedía de Badajoz, de donde había salido a las ocho de la mañana para reintegrar a sus puestos de trabajo en Cataluña —la mayoría, en Mataró,

en empresas de construcción— a sesenta trabajadores extremeños que habían dado por terminadas sus vacaciones. El camión procedía de Lérida e iba cargado de fruta. Aunque se puede darse crédito suficiente a la versión, los heridos leves del autobús con quienes conversamos en el centro hospitalario, dicen que el conductor iba muy cansado. Doña Juana Almazán, cuenta:

—No había tenido relevo desde las ocho de la mañana y sólo habíamos parado a comer.

En el centro de recuperación y traumatología de la Seguridad Social de Zaragoza —donde fueron atendidos todos los heridos, excepto tres que fueron conducidos a una clínica privada— se repiten las escenas de dolor. Claramente se aprecia la condición modesta de los implicados en el accidente.

## MUERTO EN COLISION DE VEHICULOS

Valencia. — En la pasada madrugada en el cruce de la avenida del Marqués de Sotelo y la calle del Convento de Santa Clara hicieron colisión aparatosos dos turismos, uno conducido por Emilio Moreno Domínguez, natural de Cuenca y vecino de Valencia y el otro por José Moltó Verdú, natural de Cuenca y vecino de Valencia. Este último gravísimamente herido quedó entre los restos de su automóvil sin que se le pudiera sacar teniendo que acudir los bomberos para rescatarle trasladándole a la ciudad sanitaria «La Fe», donde ingresó cadáver.

## NECESITAMOS PEONES PARA ESPECIALIZAR

Interesados, presentarse en: INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.

Departamento de Personal

Barrio del Capiscol, s/n. BURGOS (R. O. C. 10.740)

## NUEVOS TIPOS DE INTERES EN BANCOS Y CAJAS

Por primera vez en la provincia de Badajoz una mujer ocupará la alcaldía de Castilblanco

Teléfono en carretera inaugurado en Jerez

Madrid (Logos). — Los tipos de interés que Bancos y Cajas de Ahorro abonarán por las imposiciones de diversos tipos son los siguientes: cuentas corrientes a la vista, uno por ciento (antes 0,75); cartillas de ahorro a la vista, 2,75 por 100 (antes 2,5); a plazo de tres meses, 4,50 por 100 (antes 3,50); a seis meses, 5,50 por 100 (antes 4,5); a plazo de un año, 6 por 100 (antes 5 por 100) y a más de dos años, libres (antes 6 por 100).

ALCALDESA PARA CASTILBLANCO  
Badajoz (Logos). — Por primera vez en la historia política de la provincia, una mujer ocupará una alcaldía, la de Castilblanco. Se trata de la señorita María Encarnación Barbero Sánchez, farmacéutica, de 40 años, de-

legada local de la Sección Femenina. La señorita Barbero llega al cargo con grandes deseos de ayudar a su pueblo, que padece gravísimos problemas de infraestructura. El abastecimiento de agua, alcantarillado, pavimentación y alumbrado público son los más urgentes objetivos que se ha trazado la alcaldesa.

TELEFONO EN CARRETERA  
Jerez de la Frontera (Logos). — Esta tarde ha sido bendecido e inaugurado el primer teléfono en carretera al servicio del automovilista. Presidió el acto el gobernador civil de la provincia a quien acompañaban diversas autoridades provinciales y locales.

El teléfono ha sido colocado en el kilómetro 647 de la N-IV, entre el Puerto de Santa María y Jerez.



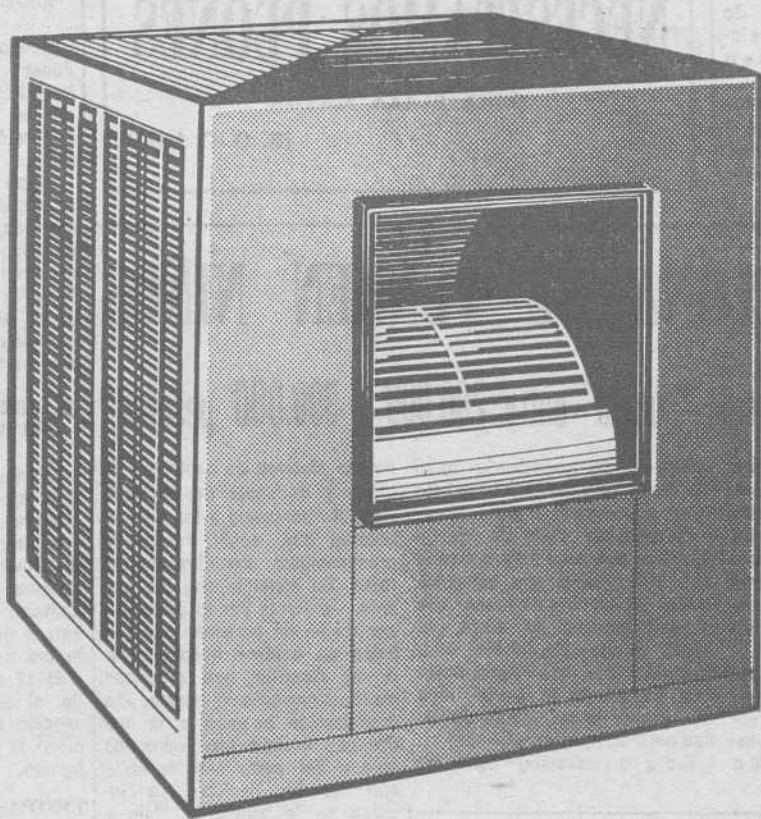
# CONTRA EL CALOR Y LA CONTAMINACION

AIRE  
ACONDICIONADO  
RENTABLE

**climair  
ocean**

EL FRIO DE LA NATURALEZA

ESPECIAL  
PARA INDUSTRIAS



**AIRE  
ACONDICIONADO  
ESPECIAL  
PARA:**

- NAVES INDUSTRIALES
- INVERNADEROS
- GRANJAS GANADERAS
- SALAS DE ESPECTACULOS
- SUPERMERCADOS
- CENTROS DE ENSEÑANZA
- GRANDES LOCALES

AMPLIAS REFERENCIAS NACIONALES E INTERNACIONALES

PATENTES INTERNACIONALES Y NACIONALES REGISTRADAS

Fabricado en España por: CIA. INDUSTRIAL DE GENERADORES S. A.  
c/ Cromo, 3 (Legazpi) Telfs. 230 39 16 y 17 MADRID-5

## PEREGRINOS BURGALÉSES EN FATIMA

Como acto final de la Semana de Misionología de Burgos, salió de nuestra ciudad, el pasado sábado, un grupo de peregrinos que tomaron parte en la gran concentración mariana de los pasados días 12 y 13, en el santuario de Nuestra Señora de Fátima.

El martes asistieron a la misa de medianoche, oficiada por Mors. Venancio, obispo dimisionario de Leiria y participaron después en la procesión de las antorchas, que se prolongó hasta las dos menos cuarto de la madrugada. Había más de cien mil peregrinos, muchos de ellos emigrantes portugueses. De España asistieron grupos de varias provincias: Madrid, Santander, Guipúzcoa, etc.; en total, pasaban de 200 los peregrinos españoles.

Ayer, por la mañana, tomaron parte en la procesión de la Virgen, en la que su imagen recorre el camino desde la capilla de las Apariciones hasta el altar del frontis de la basílica, al aire libre.

El obispo residencial de Leiria presidió la concelebración de más de cien sacerdotes.

Ayer, por la tarde, el grupo de Burgos se trasladó a la ciudad de Lisboa, donde todos se encuentran perfectamente.

## LAS FUERZAS DEL GOBIERNO ARGENTINO TERMINARON LA ACCION ANTIGUERRILLERA

### También en Méjico, unidades militares salen contra la subversión

Catamarca, Argentina (Efe).— Finalizó hoy, en la localidad de Piedras Blancas, a doce kilómetros de esta ciudad, la operación iniciada ayer contra los extremistas que el domingo fracasaron en su intento de tomar por asalto el cuartel del Regimiento 17 de Infantería aerotransportada. Fuerzas conjuntas policíaco-militares se desplegaron en una extensa zona boscosa y tras mantener un nutrido tiroteo con cuatro guerrilleros, éstos se entregaron. Las tropas batieron el lugar apo-

yadas por helicópteros que con cargas de dinamita iban abriendo paso en la tupida maleza a los carros blindados.

Las operaciones en la región, en su última fase, fueron supervisadas por el comandante general del Ejército, teniente general Leandro Anaya; el comandante del Tercer Cuerpo de Ejército de guarnición en Córdoba, general Federico Della Croce y el jefe de la Policía federal, comisario general Alberto Villar.

Se espera el comunicado oficial dando cuenta del resultado de la acción llevada a cabo en persecución de los guerrilleros que lograron internarse en esa zona boscosa.

### DIMITE UN MINISTRO ARGENTINO

Buenos Aires (Efe).— El Poder ejecutivo nacional ha aceptado la renuncia presentada por el ministro de Cultura y Educación, Jorge Alberto Taiana.

Como posible sustituto se da el nombre del doctor Oscar Ivanisevich, quien ya fue ministro de Educación durante el segundo Gobierno de Juan Domingo Perón (1952-1955) y es autor de la letra de «Los muchachos peronistas», popular marcha de este partido.

### SE INTERVIENE FEDERALMENTE UNA PROVINCIA ARGENTINA

Buenos Aires (Efe).— El Poder ejecutivo ha promulgado hoy una ley en virtud de la cual se interviene federalmente a la provincia de Mendoza y se designa interventor a Antonio Cafiero, actual secretario de Estado de Comercio, quien mantendrá este cargo.

El 12 del pasado mes de Julio, el Gobierno pidió la intervención al Congreso, que sancionó la ley respectiva el 9 de Agosto.

### TROPAS MEXICANAS, CONTRA LA GUERRILLA

Iguala - Guerrero, Méjico (Efe).— El batallón número 49, de Infantería, que hasta hoy estuvo estacionado en esta ciudad guerrerense, partió hacia la sierra, donde se dice que la tropa «tiene rodeados» al grupo que comanda el guerrillero Lucio Cabanas.

Cabanas tiene en su poder al señor Rubén-Figueroa, candidato «en ausencia» al partido en el poder, para la gobernación del Estado. El funcionario fue secuestrado en unión de su secretaria y un sobrino y asesor, el día último de Mayo. Posteriormente, el Gobierno rechazó una serie de exigencias de los guerrilleros para dejarlo en libertad.

Desde hace unos días se observan en toda la zona diversos movimientos de tropas y aun cuando no existe ningún comunicado oficial, se asegura que se han producido enfrentamientos entre el Ejército y los grupos armados.

Las demandas de la guerrilla para liberar a Figueroa incluían el equivalente a cuatro millones de dólares, además de la liberación de una lista de presos políticos «que se daría a conocer posteriormente» y de todos los detenidos en el Estado de Guerrero.

En esta ciudad se dijo hoy que el cerco militar tendido a la guerrilla se está cerrando y que los movimientos militares son el preludio del fin del movimiento guerrillero en la zona. Lucio Cabanas se levantó en armas hace siete años.

## «L'OBSERVATORE ROMANO» RECOMIENDA EL DIALOGO ABIERTO CON LA JUVENTUD

### Difícil situación de unas religiosas deportadas en Rusia

Ciudad del Vaticano (Efe). Siguiendo a línea trazada por el Papa Pablo VI el pasado domingo, con su condena de la violencia y el terrorismo, el diario vaticano «L'Osservatore Romano», publica hoy un artículo, en el que se subraya que es preciso «vigilar para que la agitada pasión no alimente sólo la exasperación, conduciendo a juicios de dirección única, a condenas globales, si no ex-

tendiendo instrumentalmente la sospecha hacia cualquiera que profese ideas diversas a las propias».

El director —Raimond Manxini— se detiene en el análisis de algunos pasajes de la allocución del Papa Pablo VI, «reconociendo que en el marasmo de los crímenes encadenados, y de las tramas violentas, un amplio sector de ciudadanos reacciona más con temor que con participación, convirtiéndose en espectador más que en protagonista, reprimido por los contrastes políticos y sociales, así como por la insolencia del mal. Hasta la apatía y una especie de fatalismo o de resignación».

Al hacer referencia al llamamiento hecho por el Papa Pablo VI a la juventud, subraya Raimondo Manxini la «exigencia de salvar sobre todo a las nuevas generaciones».

«Las raíces del mal —insiste— se sitúan en el vacío de ideales que la sociedad egoísta, edonista, ha engendrado, favoreciendo una atmósfera sofocante a la que la juventud se opone».

Y recomienda el «preocuparse de restablecer el diálogo, incluso hacia aquella «cierta juventud», peligrante y desgraciada, desviada e introvertida, que por defecto de origen o por sordera del ambiente habitual, se margina y revuelve».

### CARTA DE UNA RELIGIOSA EN RUSIA

Madrid (Cifra).— «Son increíbles los sufrimientos que tienen que pasar mil quinientas hermanas. Nos tratan como animales, puesto que nadie se ocupa de nosotras. Trabajamos a golpes de vara. Si, agotadas, nos desplomamos, si caemos muertas, si un vigilante nos mata, no se le da ninguna importancia», dice la carta de una religiosa deportada a Rusia que publica la revista «Carmelitas en diálogo», en su último número.

«Estuvimos primero —continúa la carta— empleadas en la construcción de un puente sobre el río Dnieper, duro trabajo propio de hombres. Teníamos que transportar pesadas vigas. Ahora trabajamos en una mina subterránea».

«No obstante —continúa diciendo—, seguimos confiando en la Providencia. A pesar de todo, llevamos aún nuestra cruz sobre el pecho, y en nuestro desamparo y nuestra soledad, confiamos en El, decididas a permanecer fieles hasta la muerte».

La carta, dirigida por la religiosa a su madre, le pide que rece por ellas: «Reza por nosotras, no puedo describirte las humillaciones que estamos obligadas a aguantar y de qué modo nos deshonran y pisotean».

### SE NECESITA EMPLEADO

Sabiendo conducir. Con vivienda. Informes Vitoria, 28, portería (R. O. C. 10.713)

### DEPENDIENTE

DE MOSTRADOR SE PRECISA Cafetería «RHIN» (R. O. C. 9.250)

## EN BARCELONA SE VENDEN NIÑOS

### Un recién nacido «cuesta» entre 200.000 y 300.000 pesetas

Madrid (De nuestra Redacción).— «En Barcelona se venden niños». La tremenda afirmación la hacen tres periodistas (Jorge Bordas, Augusto Funcernau y Sebastián Serrano) en un amplio e interesante documento que publican en «El Noticiero Universal».

Y es que, según los tres periodistas, las solicitudes de adopción son superiores a los niños que pueden ser adoptados «esto, en un sistema que

tiende a comercializarlo todo, da lugar a un mercado. En este caso, un mercado negro».

El mercado negro de los niños funciona poco más o menos así: «Se supone que salvo algunas pocas transacciones que pueden hacerse por libre, el resto, la mayoría, están centralizadas por una organización que ha tenido la genial idea de escoger la mercancía de niños para enriquecerse».

Dicha organización tiene un

amplio sistema de captación de niños y de venta de los mismos. Se convence a los adoptadores que están realizando prácticamente una obra de caridad. Se contacta con las madres —solteras por lo general— por medio de personas que trabajan en centros hospitalarios, o en Centros que practican clandestinamente el aborto. «La organización asegura a la madre que correrá con todos los gastos del parto —si el bebé aún no ha nacido—, e incluso se le pagará el viaje y estancia en ciudad distinta». Parece ser que la apariencia de honorabilidad era tal, que hasta un centro especializado en la ayuda a madres solteras facilitaba a la organización unos ocho a diez niños al año, hasta que alguien les advirtió sobre el destino de los niños.

Parece ser también que estos «protectores de los niños» se presentan a veces como miembros de grupos de matrimonios católicos, preocupados por la problemática del niño abandonado.

Encontrada una pareja con deseos de adoptar un niño, se les habla de los problemas de una determinada madre soltera o de un niño concreto, y se les dice que para ayudar al pequeño sólo tendrán que correr con los gastos de la clínica o el papeleo habido y por haber. Si se acepta este primer gasto, la organización irá sacando más y más dinero: una propina para la madre, un gasto imprevisto, etc., y así se han llegado a pagar entre las 200.000 y las 300.000 pesetas, y aún hasta un millón.

Para conseguir que el niño figure en el Registro Civil como hijo de los adoptadores, o bien se sigue un proceso aparentemente legal, o bien se simula un parto. En este punto, los padres se han dado ya cuenta de que lo que hacen es una descarada compra, pero por temor a perder el dinero adelantado o por temor a ser delatados siguen adelante...

«La organización se extiende por toda la región catalana —dicen los tres periodistas barceloneses—, y llega incluso a Las Baleares. Se sabe que también en Madrid funciona otro grupo similar».

## TRASPASO HOSTAL

DOS ESTRELLAS. CENTRO DE BURGOS  
TELEFONO 209441

## NECESITAMOS PEONES

OBRA PLAZA MAYOR

(R. O. C. 1.075)

## NECESITAMOS CONDUCTORES

INUTIL PRESENTARSE SIN EXPERIENCIA

## MECANICO

Razón: TRANSPORTES HERNANDO

Defensores de Oviedo, 11  
(R. O. C. 10.631)

## VENDO LONJA

170 METROS CUADRADOS, SEIS METROS DE ALTURA Y 5,60 ANCHURA  
8.000 PTAS. METRO CUADRADO  
Situado Carretera de Arcos número 25, junto fábrica Mifer. Informes de 8 a 10 y de 3, 7.  
TELEFONO 229274

### SE NECESITA

## SECRETARIA

CON CONOCIMIENTOS DE MECANOGRAFIA  
Interesadas se personen en:  
BRUJULA, S. A.  
Calle San Francisco, 36 bajo.  
(Oficinas provisionales)

(R. O. C. 10.700)

# Espaldarazo del Consejo de Seguridad a Guinea-Bissau para ingresar en la ONU

## Los dirigentes del nuevo Estado vivirán en zonas rurales, según Luis Cabral

Sede de las NN. UU. (EFE). — El Consejo de Seguridad de la ONU, dio ayer tarde su espadarazo unánime a la República de Guinea Bissau para su ingreso como miembro permanente de las Naciones Unidas, después de que los 15 miembros del Consejo de Seguridad votasen unánimemente por la admisión de Guinea Bissau como miembro de pleno derecho de la Organización mundial.

Ahora le tocará a la Asamblea general de la ONU convertir a la colonia portuguesa de Africa, en el miembro número 138 de pleno derecho de la comunidad internacional, cuando inaugure su vigésimo período de sesiones, el próximo Septiembre.

### NO HAY OBSTACULOS PARA EL ACUERDO CON CABO VERDE

Naciones Unidas (Efe). — El status de las islas de Cabo Verde no representa un obstáculo de importancia en torno a las negociaciones que se llevan a cabo actualmente entre el Gobierno de Lisboa y los representantes del «Partido Africano para la Independencia de Guinea Bissau y Cabo Verde».

«El Gobierno de Portugal llegará muy pronto a un acuerdo en su reconocimiento «de iure» a la República de Guinea Bissau», añadió el representante permanente de Por-

tugal ante la ONU, en la conferencia de Prensa celebrada hoy en la sede de las Naciones Unidas.

A preguntas de los corresponsales sobre Cabo Verde el embajador Simão declaró que su Gobierno aceptaría la cooperación del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas —llamado de los «24»— y que la solución que se acordara, sería en acuerdo con el «PAIGC».

Referente a la retirada de las tropas portuguesas de Guinea Bissau —unos 20.000 hombres— el embajador manifestó que su Gobierno tenía la intención de hacerlo «lo más pronto como sea posible».

«El Gobierno de Lisboa piensa mantener y llevar a cabo su V Plan de Desarrollo de la Guinea», señaló Simão.

### PROMESAS Y TEMORES

Dakar (Efe-Reuter). — El dirigente de Guinea Bissau, Luis Cabral, ha prometido que su país será un Estado «progresista y anticolonialista» en el que sus dirigentes vivirán en zonas rurales.

En una entrevista publicada hoy por el diario de esta capital «Le Soleil», Cabral declara que Bissau será la capital política del Estado y que sólo permanecerán en ella aquellos funcionarios cuya presencia sea necesaria para la buena marcha del país.

Muchos miembros del

partido africano para la Liberación de Guineas y las islas de Cabo Verde temen que la fuerza del dinero pueda destruir la libertad que se han ganado luchando afirma Cabral.

Los campesinos que viven en las zonas liberadas del territorio portugués no han pagado impuestos durante muchos años y no quieren hacerlo después de que se hagan independientes, añade el dirigente guineano.

La electrificación del campo y la introducción del agua corriente en los pueblos gozarán de prioridad en el nuevo Estado.

### EXODO DE NEGROS

Luanda (Angola) (Efe-Reuter). — Continúa el éxodo de negros de los barrios pobres de Luanda, mientras según un comunicado publicado hoy en esta capital, han sido detenidas 25 personas más, acusadas de agitación y de tenencia de armas.

Varios centenares de personas esperaban, para marcharse, en la estación del ferrocarril y en las estaciones de autobuses interurbanos, mientras continuaba la violencia en la capital, según informaciones de los observadores, pero no se ha informado de que haya habido muertes, por lo menos hasta ayer.

No se ha producido, ante el comunicado hecho público el sábado por la Junta militar portuguesa, en Lisboa, ninguna reacción de los representantes de los movimientos de liberación del país de Angola. En el citado comunicado, la Junta militar de Lisboa decía que Angola será independiente dentro de un período comprendido entre dos y cuatro años.

### DETENCIONES EN MOZAMBIQUE

Beira (Efe - Reuter). — Las fuerzas portuguesas han detenido a 10 hombres después de las violencias y saqueos ocurridos en el distrito mozambiqueño de Zambeze, se dice en un comunicado militar publicado hoy.

En las primeras informaciones, se decía que existía el temor de que muchas personas hubieran resultado muertas cuando bandas de africanos armados saquearon y destruyeron comercios, oficinas y viviendas en el puerto pesquero António Enes, y en otros doce pueblos circunvecinos, en el último fin de semana. Pero el comunicado de hoy ha señalado que el número de víctimas se reduce a un muerto y varios heridos.

El comunicado dice que grandes patrullas del Ejército y unidades de la Marina han logrado recuperar el control de la situación, con lo que casi todas las bandas armadas se han dispersado por la selva.

El mismo comunicado califica los daños como muy elevados.

Las turbas africanas, muchos de cuyos componentes van armados de cuchillos hechos con cañas cortadas y afiladas, están formadas, según se cree por ex-miembros de movimientos rebeldes, desertores del Ejército y hombres carentes de empleo.

# EL DISCURSO DE GERALD FORD

(Viene de primera página)

Aún dando máxima prioridad al tema de máxima preocupación nacional de la inflación, el presidente Ford adelantó las líneas generales de lo que serán sus dos años y medio en la Casa Blanca. «Esta Administración se concentrará en un vigoroso esfuerzo para avanzar en el proceso de conseguir paz en el Mundo en general y la concordia nacional».

Ford se refirió concretamente al conflicto del Medio Oriente, al tiempo que advertía con duras palabras a «cualquier país extranjero que se lance a aventuras, animado por los cambios registrados en el poder en Washington».

Su mensaje, calificado por alguno de sus ayudantes como una llamada a la concordia nacional, fue repetidas veces interrumpido por los congresistas y senadores, a los que prometió «no deseo una buena luna de miel con el Congreso, sino un buen matrimonio».

Concluyó diciendo: «Voy a ser el presidente de los americanos negros, marrones y blancos y con la ayuda de Dios, nada podrá parar a los Estados Unidos».

### EL CONGRESO DIO UN VOTO DE CONFIANZA A FORD

Washington. — El presidente Gerald Ford recibió un caluroso voto de confianza en el Congreso, que interrumpió anoche con aplausos en 32 ocasiones el discurso que pronunció el nuevo jefe de la Administración.

Un comentarista ha dicho hoy que Ford había podido leer al Congreso la gafa telefónica y se le hubiera aplaudido lo mismo, pero el presidente, sin gran brillantez, supo estar a la altura de las circunstancias con el mensaje que sus colaboradores le escribieron.

### EL JUICIO «WATERGATE» QUIZA SE RETRASE «SINE DIE»

Washington (Efe). — El esperado proceso del «Watergate» podría verse considerablemente retrasado e incluso aplazado indefinidamente, ante la dimisión del presidente Nixon.

### HABRA VICEPRESIDENTE AL FINAL DE SEMANA

Washington (Efe). — El nuevo presidente norteamericano, Gerald Ford, nombrará su vicepresidente al final de esta semana entre los tres candidatos más firmes al puesto, reveló hoy una fuente de la Casa Blanca.

Los tres nombres que Ford ha elegido entre la docena que había previamente elegido, son el ex-gobernador de Nueva York, Nel-

son Rockefeller, el presidente del partido republicano George Busch y el senador Howard Baker, uno de los miembros del comité senatorial del «Watergate».

Contra la selección de Rockefeller, sin embargo, se está levantando una fuerte oposición entre los miembros demócratas del Senado, que temen se convierta en un peligroso contendiente en las elecciones de 1976.

### CONVERSACIONES RUSO-AMERICANAS

Washington (Efe-UPI). — El secretario de Estado, Henry A. Kissinger y el embajador soviético, Antoly F. Dobrynin, se reunieron ayer durante casi una hora, a fin de discutir las relaciones entre las dos superpotencias nucleares, ahora que Gerald Ford es presidente.

Los círculos diplomáticos dijeron que Dobrynin, recién llegado de Moscú, había manifestado a Kissinger el deseo del Gobierno soviético de continuar su política de trabajar para conseguir mejores relaciones con los Estados Unidos.

### NIXON ESCUCHO EL DISCURSO DE FORD

San Clemente (California) (Efe-Reuter). — Richard Nixon escuchó el discurso de Ford por televisión anoche y lo calificó de espléndido, según informó un ayudante.

Nixon, que reside en su casa de California, desde que dimitió el viernes como presidente, envió un telegrama a Ford, felicitándole por «su espléndido discurso», dijo el citado ayudante de Nixon.

# ISRAEL BOMBARDEA UN CAMPO DE REFUGIADOS

## Se ha entregado el tesoro del Emperador de Etiopía

Salda (Libano) (Efe-Reuter). — Cuatro lanchas patrulleras israelíes han bombardeado hoy un campo de refugiados próximo a Siro, en el sur del Líbano, según fuentes libanesas.

El bombardeo se inició a las 15,00 hora española y tuvo una duración de un cuarto de hora. Hasta ahora no se tiene noticia de que haya que lamentar víctimas.

### SE ENTREGO EL TESORERO DE HAILE SELASSIE

Addis Abeba (Efe-Reuter). — El tesoro personal del emperador Haile Selassie, Blatta Admassu Retta, se entregó hoy a las Fuerzas Armadas, según se anunció en esta capital.

El segundo funcionario de alto rango de palacio —de los dos a los que las Fuerzas Armadas buscaban desde la semana pasada—, es el teniente general Assefa Demissie, ayudante de campo del emperador, quien fue detenido por la fuerza en los jardines de palacio.

Con su detención se eleva a 150 la cifra de ex-ministros, funcionarios civiles y militares, gobernadores provinciales y jueces detenidos por las Fuerzas Armadas, y a los que se juzgará acusados de malversación de fondos públicos y corrupción.

Las Fuerzas Armadas han informado que Blatta está enfermo por lo que ha sido internado en un hospital, donde es vigilado.

### TENSAS RELACIONES ENTRE LIBIA Y EGIPTO

París (Efe). — Informaciones llegadas a París indican la posibilidad de una próxima operación militar egipcia contra Libia destinada a derrocar al coronel Moammar El Gaddafi, en oposición abierta al presidente Anwar El Sadat, según informa hoy el diario «France Soir».

Afirma el periódico que se observan signos de tensión militar entre los dos países.

Convoyes militares han sido vistos en la ruta de Alejandría a la localidad fronteriza de Marsa Matrouk».

Sin embargo, la mayoría de observadores franceses señalan que los movimientos militares observados en Egipto se relacionan con un eventual ataque de Israel en el desierto del Sinaí. SIRIA EMPLEA ARTILLERIA EN LA ZONA DIVISORIA Tel Aviv (Efe-UPI). — Siria ha

### SE NECESITA CHICA

PARA SERVICIO DOMESTICO

Presentarse en Reyes Católicos, 10, Razón, portería.

trasladado artillería pesada a la zona de limitación de tropas y ha sobrevolado la franja de separación de las montañas de Golán, violando el acuerdo sobre separación de tropas con Israel, por lo que Israel, en represalia, se ha negado a retirar las minas colocadas en la zona divisoria de la ONU.

# BARBARIE

## Fusila a su hijo porque perdió un cordero

Méjico (Efe) — Tan sólo porque su hijo había perdido un borrego mientras pastoreaba un rebaño, el campesino Manuel Rómulo Oro le reprimió, hizo un simulacro de juicio formal y lo condenó a muerte fusilándole atado a un poste.

El crimen fue dado a conocer ayer y el asesino había logrado evadir a la justicia porque declaró a las autoridades que su hijo había sido asesinado por unos bandidos mientras pastoreaba, pero la campesina Marcelina Canarios de Avilés había sido testigo del juicio simulado y posterior fusilamiento del niño que tenía doce años y el domingo lo denunció a la Policía. El asesino fue detenido y al confesar su crimen intentó justificar su acción manifestando que su hijo era un irresponsable que había perdido un borrego en los montes.

MUERTE DE VARIOS BANDIDOS A MANOS DE LA MULTITUD

Dacca. — Una enfurecida multitud rodeó a seis bandidos armados que intentaban asaltar un Banco en la ciudad de Rangabur, golpeándoles hasta causarles la muerte.

En otro brote de violencia registrado en Tangail, otros dos bandidos fueron muertos en un intercambio de disparos con la Policía, y en el barrio de Srinagar, el destacado miembro de «Liga Awami», Abdur Rashid, fue asesinado anoche en compañía de su hijo.

La Policía ha declarado que el móvil de los crímenes pudiera ser cierta rivalidad política.

una  
fiesta  
redonda  
si  
termina en  
COUPS

Primera firma alimentación  
PRECISA CON URGENCIA

VENDEDOR EN RUTA

PARA PROVINCIA DE BURGOS

EXIGIMOS:

- Vehículo propio.
- Dedicación completa.
- Se valorará experiencia.

OFRECEMOS:

- Integración en plantilla.
- Sueldo y comisiones según valía.

Interesados, dirigirse con referencias al Apartado 228 de BURGOS.



# DE CAPEAS CON «EL NIÑO»

(Viene de la página anterior)

Jo. Tiene los recuerdos vivos en su mente y le gusta mucho hablar de todos ellos, de lo agradable y desagradable. Como él dice con orgullo de hijo, nunca pasó hambre, porque su padre se preocupó de trabajar para dar de comer a todos. Pero sí, las consiguientes privaciones y sacrificios.

—Tenía que ser torero a la fuerza —me decía—. Era una obligación que me había creado. Porque me gustaba y porque sabía que valía para ello. Pero Bilbao, palabra de honor, ha supuesto muchísimo en mi carrera. El haber triunfado de becerrista y luego con picadores en Bilbao, suponía el que todas las puertas se abrieran. Por eso quise tomar allí la alternativa, porque un triunfo en esa plaza es un certificado de «buena conducta torera».

No le quería hablar de la corrida de la tarde. Le gusta mucho hablar de su familia y de la época difícil. Sólo recuerda los buenos momentos y a los grandes amigos. De los que no le ayudaron a los que le volvieron la espalda entonces, no se acuerda. No habla nunca de enemigos. El sólo tiene amigos. Mientras me hablaba de estas cosas, llegó Andrés, el mozo de espadas. Con él, varios amigos de Salamanca que viven en Valencia. Y unos tíos. A todos les regaló unas entradas para que fueran a los toros.

Nos volvimos a quedar solos y salió el tema de la corrida de la tarde. De sus compañeros de torero del público, del tiempo...

—¿Hace aire? —me preguntó.  
—No se mueve una hoja. Tal vez haga demasiado calor.  
—Le hago una apuesta. Le juego la cena, a que corto una oreja.

—Es muy poco —le dije—. Te la juego a que no cortas dos.

—¿Cómo vamos a Marbella? —me preguntó.  
—Mañana, por la mañana, en avión a Málaga y de allí, en coche, a Andalucía la Nueva. Para los dos, estaremos en el hotel f

—Entonces cenaremos una paella en «La Pepica». La ponen de maravilla y como sé que ganaré la apuesta, comeré doble ración.

Le dejé descansando. Es uno de los matadores de toros que más duerme. Dijo que le llamaran a las cinco de la tarde. Me fui al bar y me encontré con Navalón. Ya tenía noticias de mi viaje.

—De momento —me dijo el crítico taurino— es el que más interesa. A su edad hace el toro de maravilla. Es muy listo y tiene mucha afición. Y es de Salamanca. Puede con todos los toros y está en su mejor momento.

—Pero se hizo torero en Bilbao —le dije—. No te olvides de ese detalle.

Estuve meditando sobre el futuro del matador. Dado el momento por el que atraviesa y las características de su toro, no cabe duda que es el hombre del futuro. Me dijeron que Diego Puerta se retira el próximo año y que Paco Camino no quiere toroar más de treinta corridas la próxima temporada. No cabe duda de que, después de esta campaña en la que las cosas le están rodando muy bien, su cartel habrá subido muchos puntos. Y si, además de las figuras se van o se alejan un tanto, no cabe duda de que puede ser quien mande en el torero. Porque no se barrunta ninguna novedad que pueda hacerle sombra.

—Cuando se vestía para ir a la plaza muy tranquilo, me habló de otra finca pequeña y que la ofrecen a buen precio. Es una de sus obsesiones. El campo. Le entusiasma. En cuanto tiene la menor oportunidad se va a Salamanca y se encierra en su finca o en la de sus apoderados a toroar vacas, jugar a la pelota y montar a caballo. No parece por la capta nada más que adormir. Pero ahora no tiene tiempo. El mes de Agosto, por ejemplo, tiene todas las fechas ocupadas. Y como dice, está de por medio la feria de Bilbao. Donde hay que dar siempre el «do de pechoff».

—Y no se olvide usted de Vitoria. Allí también echan corridas y hay buenos aficionados. Este año toroé dos tardes y no hay más remedio que arrimarse. Es como estar en Bilbao, aunque el ambiente sea algo distinto. Voy muy a gusto a esta feria.

La corrida salió bastante regular y «El Niño de la Capea» sólo pudo cortar una oreja. Para él fue suficiente porque, los toros, no le ayudaron mucho. El público, por el contrario, se le entregó en todo momento. Tuvo que pagar la cena y, durante ella, más tranquilo y muy contento, me hizo un resumen de la corrida. No, no le gustan los toros de Urquijo. No los acaba de entender. Nos acostamos. Por la mañana, saldremos para Málaga.

Nos fuimos solos en el avión. En el aeropuerto, antes de salir, al filo de las once de la mañana, se comió dos huevos con jamón, un café con leche y tostadas. Compró un paquete de «pipas» que iba comiendo mientras esperábamos la llamada. Cuando nos dirigíamos al aparato, comprobamos que tardábamos mucho tiempo en pasar a la pista.

—Me parece —le dije— que están registrando al pasaje.  
—¿Por qué? —me preguntó asustado.  
—No lo sé. Cosas de rutina.

Efectivamente. Al llegar a las oficinas de la Policía, nos dividieron a las mujeres y a los hombres. De uno en uno, pasaban a una habitación, donde se les registraba a fondo. El policía armado que distribuía y ordenaba la fila, se le quedó mirando fijamente.

—Sí —intercedí sobre el agente—. Es «El Niño de la Capea».  
—¿Y me parecía a mí —dijo el guardia— ¡Si es paisano mío!

Después de saludarle efusivamente, pasó a la oficina donde los inspectores procedían al registro. Nos llamaron y nos hicieron pasar.

—Por no llevar —dijo el matador— no llevamos ni las espadas.

No nos registraron y los inspectores, con los guardias, nos hablaron de la corrida de la víspera. Subimos al avión y la azafata, que también estaba avisada, le ofreció un refresco.

—Para mí —le dije— un zumo de naranja. Pero mi apoderado —dijo señalándome a mí— tiene miedo a los aviones y tomará una ginebra con tónica.

Brindamos por la corrida de la tarde en Marbella. Y comenzó a contarme su vida en América. Y a decirme, de nuevo, que tenía muchas ganas de ir a Salamanca.

—Te veo con unas ganas terribles de ver a tu familia.

—Le dije—.

—Bueno... También. Pero no es sólo por eso, por lo que quiero ir.

—¿Por qué, entonces?

—Por presumir del rabo que corté en Pamplona. No ve usted que lo vieron todos por la Televisión y no he vuelto por Salamanca?

# LA CRISIS CHIPRIOTA

(Viene de primera página)

Pero Mavros y el presidente chipriota, Clerides, replicaron que se oponían a estas propuestas e insistieron en que la nueva situación debe basarse en la Constitución de la isla de 1960, que proclama a Chipre como un Estado unitario.

## OTRO PLAN

Ginebra (Efe-Upi). — El presidente en funciones de Chipre, Glafcos Clerides, ha propuesto la formación de Gobiernos propios de carácter local para los principales distritos griegos y turcos bajo el control de un Gobierno federal para la totalidad del Estado insular, informan hoy funcionarios de la delegación griega.

Sin embargo, Clerides ha rechazado el plan turco de partición de la isla en contones y distritos autónomos griegos y turcos.

«El plan turco supondría que 90.000 greco-chipriotas tendrían que abandonar sus hogares en las zonas turcas, lo cual es inaceptable para nosotros, ha dicho un funcionario griego.

## NUOVA REUNION

Ginebra (Efe-Reuter). — Los tres ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Turquía y Grecia se han reunido esta tarde conjuntamente con los dirigentes de las comunidades greco-chipriotas y turcochipriota a las 19,40 hora española, en una sesión plenaria en la que se espera que se decida el resultado de la presente fase de la conferencia de paz sobre Chipre.

Esta es la segunda vez que los tres ministros de Asuntos Exteriores y los dirigentes chipriotas se reúnen desde que Clerides y Denktash participan en la conferencia de paz.

## PROPUESTA DE APLAZAMIENTO

Ginebra (Efe-Reuter). — El ministro de Asuntos Exteriores británico James Callaghan, ha propuesto hoy el aplazamiento de las conversaciones de paz sobre Chipre 36 horas para permitir a las delegaciones consultas con sus respectivos Gobiernos.

Callaghan hizo esta declaración a los periodistas tras terminar sus conversaciones privadas con George Mavros, ministro de Asuntos Exteriores griego y con el de Turquía, Turán Günes.

El ministro de Asuntos Exteriores británico agregó que esta tarde, antes de iniciarse el anunciado aplazamiento, se celebrará una reunión.

Grecia ha aceptado ya la propuesta de aplazamiento pero Turquía no ha respondido todavía señalan fuentes de la conferencia de Ginebra.

Se especula en círculos de la conferencia que el aplazamiento podría ser de 48 horas aunque no ha sido confirmado aún.

## ALERTA EN LAS FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS EN CHIPRE

Nicosia (Efe-Reuter). — Las fuerzas de las Naciones Unidas establecidas en Chipre han aumentado la vigilancia hoy tras la nueva crisis surgida en las negociaciones de paz en Ginebra.

El incremento del estado de vigilancia significa que las tropas de las Naciones Unidas en Chipre, en lugar de dormir en sus casas, duermen en los cuarteles.

## ADVERTENCIA GRIEGA A LOS GRANDES

Atenas (Efe). — Evangelos Averof Tositsas, ministro de Defensa griego y secretario de Asuntos Exteriores en funciones, se ha entrevistado hoy, a instancias del primer ministro Constantino Karamanlis, con los embajadores de Gran Bretaña, Estados Unidos, URSS, China y Francia para denunciar la actitud turca y su resistencia a llevar a cabo la resolución 353 del Consejo de seguridad.

El ministro, que se ha dirigido a los embajadores en su categoría de representantes de los países miembros permanentes del Consejo, ha agregado, además, que las últimas propuestas turcas son inaceptables y que esa intransigencia podía conducir a un enfrentamiento entre los dos países.

En tal caso, advirtió el ministro, todos los miembros permanentes del Consejo de seguridad serán, también, culpables de la crisis que se produzca en esta zona del Mediterráneo.

«Es por tanto su deber, dijo finalmente Tositsas, dirigiéndose a los embajadores, adoptar las medidas adecuadas para advertir a sus Gobiernos del peligro antes mencionado».

## SATELITE SOVIETICO PARA ESPIAR CHIPRE

Washington (Efe-Reuter). — Se cree que la Unión Soviética puso, a principios del presente mes, un satélite espía en órbita, a fin de seguir la movilización y despliegue de las fuerzas militares turcas durante la invasión de Chipre, dice hoy el diario «The Washington Post».

El periódico señala que el satélite, el «Cosmos-670, fue lanzado desde Tyuratam el 6 de Agosto y recogido tres días después.

La órbita que describió el ingenio le hizo volar por encima de Chipre, casi todo el territorio turco, el Mediterráneo y la costa turca del Mar Negro, por lo menos una vez por día.

Añade el periódico que el satélite soviético pasó por encima de Chipre de madrugada o en las primeras horas de la mañana, es decir, en el mejor momento para observar.

## CRECE LA TENSION

Ginebra (Efe-Reuter). — El secretario del Foreign Office británico, James Callaghan, ha tratado hoy por todos los medios de impedir el colapso de las conversaciones de paz de Ginebra mientras Grecia y Turquía discutían sobre un posible enfrentamiento armado en la isla.

Turquía había amenazado previamente con aplazar las negociaciones a menos que los griegos aceptaran su propuesta de establecer distritos autónomos para la comunidad turcochipriota antes de que finalizara el día de hoy.

Callaghan fue, sin embargo, ayudado en sus esfuerzos por el secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, quien está ejerciendo presión sobre los dos países para que no se suspendan las negociaciones.

Pero, de cualquier manera, las perspectivas son oscuras. En Grecia, la tensión crece, igual que en Turquía y en Chipre y la posibilidad de un enfrentamiento directo entre estos dos países de la NATO es cada vez más real.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

## A LAS DIEZ FUTBOL EN LA SEGUNDA CADENA

Según les adelantábamos ayer, en función de la información que en tal sentido nos facilitaron desde TVE, para esta noche está prevista la retransmisión de un partido de fútbol que en un principio no figuraba en los programas oficiales. Aunque sólo podrán disfrutar de él, caso de desearlo, quienes dispongan de UHF. Se trata del encuentro entre el Dynamo de Moscú y el Sporting de Gijón, a disputar en Santander, por el trofeo «Príncipe de España».

Con motivo de la citada retransmisión, la segunda edición de telediario se emitirá en ambos canales a las nueve y media de la noche en lugar de a hora diferente como es habitual. A señalar que el fútbol no supone la supresión de espacio alguno de la segunda cadena ya que «El Mundo en guerra» previsto en los programas no se iba a dar. Así el fútbol es hoy su sustituto. En cuanto acabe el partido, se emite el «Hoy hablamos de...» dedicado a «La escuela moderna española».

## «LOS ATREVIDOS», SUSTITUTO DE «CANNON», A HORA DIFERENTE DE LA PREVISTA

Aunque en principio se anunciaba para las once menos veinte una alteración el orden de los programas hace que «Los atrevidos» comience aproximadamente a las diez y cinco. Se trata, como ustedes ya saben, de la nueva serie que sustituye a «Cannon» quien se despidió la semana pasada de los telespectadores españoles. De todas formas, no da la sensación de que algún episodio de «Los atrevidos» ya ha sido emitido antes de ahora de modo ocasional. Según la información que en torno a esta serie ha facilitado TVE digamos que surge un grupo de tres abogados encargados de resolver diversos casos mostrando a veces «una serie de aspectos poco conocidos del sistema legal americano».

En principio, está prevista la emisión de siete telefilmes, es decir, durante lo que queda de Agosto y en todos los miércoles de Septiembre. Sus títulos son los siguientes: «En caso de emergencia», «Despídete de tu sueño», «El caso Bradley», «Trabajos forzados», «El disfraz de la noche», «Buscando un heredero» y «La suplantación». Interpreta el principal papel James Wainwright.

En el episodio de esta noche se nos habla de una mujer que después de tener diagnosticada una grave enfermedad había desaparecido dejando el siguiente mensaje: en caso de emergencia avisar a Lylong Eastood».

## DESPUES «BENDITA TU» Y «SILENCIO ESTRENAMOS»

Una vez que concluya la emisión de «Los atrevidos» se pasará a ofrecer un programa especial de breve duración que lleva por título «Bendita Tú». Está dedicado a la Santísima Virgen, habida cuenta que mañana es la festividad de la Asunción. Su hora oficial de puesta en minipantalla es las once menos seis minutos. Después a las once y nueve minutos ha de ir otro episodio de la serie «Silencio estrenamos» de Adolfo Marsillach, que al parecer esta semana no se suprime, lo que a la vista de lo sucedido últimamente no deja de ser noticia. En principio había de ir a las diez pero se ha alterado su horario.

## UNA PETICION MUY RAZONABLE Y OTROS PEQUEÑOS DETALLES

Una lectora nos transmite una petición que nos parece francamente razonable. Es más, en alguna ocasión TVE la ha hecho suya pero este año no ha sucedido así. Según nuestra comunicante, con la llegada del verano hay gente que al llegar la noche abre las ventanas en los días de calor. Pero ello no impide que tenga puestos los receptores de televisión a la altura habitual. Entonces el sonido llega con más fuerza a los que en otros hogares tratan de dormir por tener que levantarse más temprano, o la razón que sea. Por eso pide que «las locutoras rogasen al público que pensarán en los demás, los que tienen que acostarse y bajen el volumen de sus receptores, tal y como por ejemplo se sugiere todos los días en Italia».

Esto nos recuerda otros dos pequeños detalles en su día implantados y ya desaparecidos cuyo retorno sería de agradecer, ya que son un servicio al público y con ello no se alarga un solo segundo el horario de la programación.

El primero de ellos interesará cada vez a un mayor número de telespectadores y su implantación sería del todo aconsejable sobre todo dentro de dos años cuando, según fuentes procedentes de TVE que aquí ya hemos recogido, el UHF llegará al ochenta y cinco por ciento del público. Nos referimos a esas flechitas que en un canal señalan que en el otro se inicia un espacio. Es más, en su día se podría poner en sobre impresión el título de lo que comienza en la cadena distinta a la que se ve. Se trata en realidad de un servicio al público.

Otro servicio fue durante una temporada otro tipo de sobre impresión: la de la hora. Actualmente ésta queda limitada a unos momentos preestablecidos. Hubo un tiempo en que además, de vez en cuando, aparecían en la parte inferior de la imagen unos números que señalaban en hora, minutos y segundos el momento en que se vivía. Era algo que sin molestar prestaba un buen servicio. Pero también ésta es una buena costumbre perdida. Y es que a veces se olvida la importancia de los detalles, de esas pequeñas buenas ideas cuya puesta en práctica suele ser muy útil al telespectador, pero que, no sabemos por qué razón, desaparecen misteriosamente. Abogamos por su retorno.

## «LOS PICAPIEDRAS» YA SUSTITUYEN A «FURIA»

Aunque para esta tarde a las ocho y media está previsto el retorno de «Los picapiedras» reseñemos a título de curiosidad (y de falta de cierta formalidad) que ya hicieron acto de presencia el pasado miércoles sin que estuvieran previamente anunciados. Llegan en sustitución de «Furia» que la semana pasada ya no sugirió a pesar de figurar en los programas.

Lea Vd. siempre

# Diario de Burgos

# EL GOBIERNO ITALIANO DISPUESTO A TERMINAR CON EL TERRORISMO

## Micrófonos ocultos en la sede de la R. F. A. en Alemania Oriental

Roma (Efe). — El jefe del Gobierno italiano, Mariano Rumor, insistió hoy ante el Parlamento en que la violencia se manifiesta de forma intolerable, y manifestó la voluntad del Gobierno de «perseguirla como inadmisibles y contraria a los ideales de tolerancia, del respeto recíproco que debe caracterizar no sólo a una colectividad civil, sino también al permanente encuentro de ideas en su interior».

Mariano Rumor se dirigió al Parlamento, después que su ministro del Interior, Emilio Faviani, informara a los diputados sobre los problemas del orden público. Subrayó la afirmación del ministro del Interior de que algunos de estos últimos atentados terroristas «tienen una clara paternidad» y otros, numerosos, más graves. «Se califican por concurrencia de indicios o por acertadas responsabilidades a un «terrorismo negro» de marca fascista y nazista, que operan contra la democracia.

**SON DESCUBIERTOS  
MICROFONOS EN LA  
REPRESENTACION  
PERMANENTE DE LA R.F.A.  
EN R.D.A.**

Bonn (Efe). — El semanario «Der Spiegel», de Hamburgo, informa que en el edificio de la «representación permanente» de Bonn en Berlín-Oriental, se han encontrado varios micrófonos que forman parte de un sistema de escucha secreta colocado por el servicio de seguridad estatal de la R.D.A. para espiar las conversaciones de Gunter Gaus, subsecretario de Estado y jefe de la representación permanente de Bonn.

El portavoz de la fracción parlamentaria demócrata, Manfred Abelein, ha formulado hoy una interpelación al Gobierno federal para que informe si es verdadera la noticia del «Der Spiegel» y en el caso de que ésta lo sea, qué per-

juicios ha podido producir el sistema de micrófonos ocultos y qué pasos ha dado el Gobierno de Bonn para protestar ante el Gobierno de la República Democrática Alemana.

**OTROS DOS SOLDADOS  
MUERTOS EN EL  
ULSTER**

Crossmaglen (Irlanda del Norte) (Efe). — Dos soldados resultaron muertos y dos heridos al hacer explosión una bomba cerca de Crossmaglen, junto a la frontera de Armagh, con la República de Irlanda.

El provisional I. R. A. se ha hecho responsable del atentado.

Con la muerte de los dos soldados se eleva a 25 el número de miembros del Ejército que han perdido la vida en el área de Crossmaglen, desde que se iniciaron los disturbios en 1969.

En la República, la guardia personal del primer ministro Liam Cosgrave y miembros del Gobierno ha sido reforzada ante informaciones de que el I. R. A. planea una ola de secuestros.

Según informaciones de los servicios de seguridad, los provisionales pretenden iniciar una operación para obligar a las autoridades a poner en libertad a Osa Duddale, hija del millonario británico, que está cumpliendo una sentencia de nueve años, por participar en el robo de arte, por un total de seis millones de libras, en la residencia de Sir Alfred Beit.

## CRONICA POLITICA

# Terminaron las conversaciones hispano-marroquíes celebradas en un ambiente de amistad y cordialidad

★ El Príncipe de España recibió en La Zarzuela a la delegación de Marruecos

★ España reconoce al Gobierno de Guinea-Bissau

Madrid (De nuestra Redacción). — De cordiales y amistosas han sido calificadas por funcionarios españoles del Ministerio de Asuntos Exteriores, las conversaciones que hoy han mantenido en Madrid las delegaciones de España y Marruecos, presididas respectivamente por el presidente del Gobierno español, señor Arias Navarro y por el primer ministro de Marruecos, señor Osman.

Las conversaciones, en su primera sesión se iniciaron a las once de la mañana, después de que el primer ministro marroquí, señor Ahmed Osman, fuera recibido por el Príncipe de España, Jefe de Estado en funciones, don Juan Carlos de Borbón, en el palacio de La Zarzuela. Las conversaciones se extendieron hasta la una y media de la tarde, continuaron luego en un almuerzo de trabajo ofrecido por las autoridades españolas y se prolongaron todavía en una sesión vespertina que terminó a las 16,30.

Para mañana, a la hora de salida de la delegación marroquí, está prevista la entrega a los medios informativos, de una nota oficial con el comunicado sobre estas conversaciones. Fuentes allegadas al Ministerio de Asuntos Exteriores, creen saber que los negociadores de ambas partes están más cerca de un acuerdo, sin que se exprese concreción alguna. Al parecer se ha convenido en continuar próximamente estas conversaciones, así como en seguir manteniendo abiertos los actuales canales de intercambio entre los dos Gobiernos.

● ALTO NIVEL

La importancia de esta tanda de conversaciones hispanomarroquíes que ahora concluye en Madrid, viene dada por el alto nivel de las personalidades que en ellas han intervenido. Ya que aparte de la presencia de los dos jefes de Gobierno de España y Marruecos, es por sí misma significativa la presencia en Madrid del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, quien como Jefe de Estado en funciones, se desplazó especialmente desde Mallorca, interrumpiendo brevemente sus

vacaciones, con el fin de recibir a la delegación de Marruecos. El Príncipe de España dialogó por espacio de una hora con el primer ministro marroquí, señor Osman.

Independientemente de la audiencia concedida a los diplomáticos marroquíes por el Príncipe, se señala en los medios políticos madrileños el mismo hecho del rápido traslado Mallorca-Madrid, que realiza la actividad política del Príncipe en este período de interinidad. Se comenta que, tras la firma de la declaración de cooperación con los Estados Unidos —primer acto oficial del Príncipe como Jefe del Estado en funciones—, las conversaciones mantenidas hoy han sido las primeras que don Juan Carlos de Borbón ha entablado, a nivel internacional, desde su designación como Jefe del Estado en funciones.

● GUINEA-BISSAU

Con el reconocimiento oficial, dado a conocer hoy en la ONU por el Gobierno español del Gobierno de la República de Guinea Bissau, España se incorpora a la corriente mundial que desde hace unos meses viene reconociendo al nuevo Estado africano, desgajado del Imperio portugués. Como se sabe, días pasados el Gobierno Guinea Bissau fue reconocido por las naciones que integran la comunidad económica europea, y el consejo de la ONU ha dado el visto bueno para el ingreso del pequeño país de la costa occidental africana; cuya independencia «de jure y de facto», en expresión del ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Soares, es cosa de días.

● LIBROS POLITICOS

Y a propósito de Soares. Se cree que muy pronto una editorial española lanzará un libro del actual ministro de Asuntos Exteriores portugués, Mário Soares, titulado «Portugal amordazado» y que casi al mismo tiempo, saldrá el documento que el periodista Novais y el abogado Romero han preparado sobre el asesinato de Humberto Delgado.

Por otro lado, los periódicos madrileños recogen informaciones procedentes de Barcelona, según las cuales, el próximo otoño tendremos que leer también «Los hombres de la ETA», de José María Portell y «Matesa», de Eduardo Alvarez Puga. amén de las hace ya tiempo anunciadas «Memorias 1931-36, amanecer sin mediodía», de Salvador de Madariaga. Como se ve, en silencio, se va preparando la entrada, cuando los tremendos calores de este sofocante Agosto madrileño hacen imposible imaginarse tiempos más frescos y activos.

● QUE LAS FUERZAS SE ALINEEN

José Meliá, en «ABC» de hoy dice que resulta necesario y urgente que las Fuerzas se alineen, para que no se confundan las intenciones. Hay que saber dónde está cada quién. Si está con el porvenir de todos o en la barricada de la obcecación o de la defensa exclusiva de una cómoda situación personal».

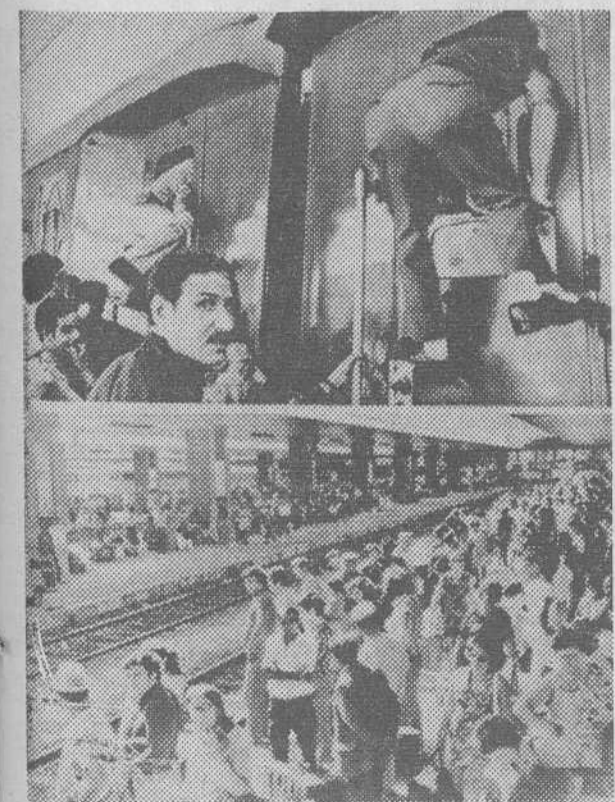
Trae esto a cuento el procurador familiar por Mallorca del desarrollo político, «entre los cuales sólo don Blas Piñar se ha atrevido a votar con su conciencia», dice. Y comenta: «Es un acto de sinceridad que la objetividad y transparencia de la situación política española deberían agradecer y becar», porque «es lógico y consecuente que el señor Piñar se ponga al desarrollo político».

Pero, ¿está, en realidad tan solo? se pregunta el procurador. «¿Acaso es el único que se opone a una ampliación de los márgenes de juego que supongan una mayor presencia del pueblo y la legitimación de sectores oficialmente mudos o descartados, de ideas sobre las que ha recaído durante muchos años la sorpresa de ilegitimidad?».

Tras aludir a la famosa votación del texto sobre el desarrollo político y a la abstención de los oradores que se habían inscrito para impugnarlo, dice el señor Meliá: «Es absurdo pensar que las unanimidades resuelven los problemas. Al día siguiente, en las Cortes, muchos de los que habían votado el texto del desarrollo político se quejaban de que se les había arrancado la conformidad casi por sorpresa». Y concluye: «Tal vez convendrá modificar algunos aspectos del reglamento de la Cámara para que haya más transparencia y menos oportunismo en las intervenciones».

RAMON CALANDA

## Los romanos se van de vacaciones



Roma (Italia). — La estación central de Roma está estos días invadida por una muchedumbre de personas que se disponen a abandonar la capital en busca del mar o la montaña. Y que no escatiman medios con tal de conseguir un asiento en los abarrotados trenes. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## REVISTA DE PRENSA

Ha estado certero el Príncipe de España, al afirmar que hay que tener serenidad y mente clara para ver las cosas que son fundamentales y olvidar lo accesorio o anecdótico. No son éstos por otra parte, conceptos inéditos y coyunturales del Jefe del Estado en funciones, sino que de una manera o de

otra son reconocibles en sus alocuciones y actitudes públicas en los últimos años. («Pueblo»).

Con Franco convaliente en el palacio de El Pardo, «dejando hacer», de acuerdo con las previsiones constitucionales el Príncipe ha empuñado vocación marítima, como la tiene el Caudillo, el timón de la que llamamos nave del Estado. Y lo ha hecho con seguridad, sin que su pulso temblase. (A.J. González Muñiz en «Hoja del Lunes»).

DECLARACIONES DE DON  
LUIS RODRIGUEZ DE  
MIGUEL:

«Sobran viviendas caras y faltan viviendas para los sectores medios y más modestos», dice el ministro de la Vivienda. «En el tercer Plan de Desarrollo se estableció una correlación muy fundada entre la demanda real y el programa construcciones. A ello se han atendido las viviendas promovidas en los tres últimos años. El sistema falla en las zonas intermedias e inferior de la pirámide. Sobran viviendas caras y faltan viviendas para los sectores medios y más modestos de la población. La causa es múltiple, falta de suelo urbanizado;

por el costo de tierras urbanizables, con su secuela de subministros y galerías de registros o vertidos; sobrecarga de gastos generales por unidad de vivienda.

«El fomento de las viviendas destinadas al alquiler no es objetivo tan sólo del último Plan de Desarrollo, sino que es idea que se viene acariciando desde hace tiempo, sin dar con una solución adecuada, ya que determinados preceptos de la ley de Arrendamientos no hacen rentables las inversiones en viviendas de esta clase, que son necesarias en mayor proporción que en la actualidad».

«Prendemos llegar a atender a los interesados sobre las posibilidades que ofrece el mercado de la vivienda, recibiendo de las constructoras e inmobiliarias información sobre la terminación de sus edificios no protegidos. En las cédulas de calificación de las viviendas de «protección oficial» han de constar las rentas máximas de los edificios y los precios máximos de venta».

«La ley de Arrendamientos no depende del Ministerio de la Vivienda, sino del de Justicia. Estamos en contacto con ellos y existe coincidencia de la necesidad de reformar la vigente ley». (Lercano en «Ya») DECLARACIONES DEL SEÑOR ESTAPE A «LA VANGUARDIA»

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social te espera la salud de tu prójimo. No le hagas esperar. Hazte donante.

**AYUDANTES  
DE CAMARERO**

SE NECESITAN

«Los Tomillares». Tfno. 17. IBEAS DE JUARROS (R. O. C. 10.713)

El profesor Estapé quisiera que el día que abandone el rectorado, su gestión quede definida como la del rector «que vio coronado el proceso de apertura democrática en la gestión de la Universidad, en la elaboración de planes de estudio, en la edificación del nuevo hospital clínico y Facultad de Medicina, así como en la dotación de edificios, laboratorios, bibliotecas, colegios mayores etc. Un rector que pudiera concluir su gestión sin un sólo alumno sancionado». (J. Domenech, en «La Vanguardia»).

## PALISTAS

para buldozer «Cat. D-7» y para retroexcavadora. Muy bien retribuidos.: SE NECESITAN. Informes: Teléfono 272, VILLARCAYO (R. O. C. 10.750)

## HOTEL SANTIAGO APOSTOL

BODAS — BAUTIZOS  
TELEFONO 205982

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde o de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** dos pisos nuevos, juntos o separados. Avenida Eladio Perlado, bloque II, casa 2, 3.ª, C. D. Teléfono 212 de Quintanar de la Sierra.

**SE ALQUILA** piso amueblado, tipo chalet, calefacción central. Llamar teléfono 206833.

**ALQUILO** piso en Torre Vieja (Alicante), mes Septiembre. Informes, Teléf. 200762.

**SE OFRECE** vivienda libre, de alquiler, a matrimonio joven o bien mayor, sin hijos, buenas referencias. Informes, Barriada, Ilera, C/ B. 5.

**SE ALQUILA** apartamento bien amueblado, a personas estables y formales. Teléf. 204678.

**ALQUILO** local Gamonal. Informes, Merced, 8, botería. Teléf. 206661.

**NECESITO** apartamento o piso pequeño, amueblado. Llamar teléfono 208221.

**URGENTE**, se necesita piso en alquiler, calefacción central. Ofertas, Hotel Rice.

**SE ALQUILA** piso amueblado, muy céntrico, a partir Septiembre, preferible señoritas. Informes, esta Administración.

**ALQUILO** peluquería señoras, bien situada y céntrica. Teléf. 209317.

**SE ALQUILA** planta baja con calefacción. Pisonos, 109. Teléfono 200104.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Avenida Cid, 83, 3.ª, E.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Teléfono 229896.

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, exterior, en zona de urbanización, linte, centrales. Calle Amaya, 2, 8.ª, teléfono 228456.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servicio Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOS BLANCO**.— Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Ilera, B, 69. Teléfono 220638.

**COCHES ALQUILER** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 228. Teléfono 220047.

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.». Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**PARTICULAR** vende Dodge Diesel de origen, buen estado. Tel. 227482.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor. FLEN. Todas marcas. Avenida General Vigón. Teléf. 223803.

**AUTOMOVILES** «Ducar». — Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 600-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV. — Mínima entrada, facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal.

**Ciclomotores MOBILETTE** — sin carnet conducir, nuevas y de ocasión. Modelos desde 5.000 pesetas, con facilidades de pago. «Serventa», calle Merced, 13.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 850, 124, 1430, 1500, Renault 4-L, R-6, R-8, R-12-S, Mini-850-L, 1000, Simca 1000, 1200; Citroen Dianne-6, Dinan. Grandes facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**SE VENDE** «600». Garaje Moderno.

**SEAT** 600-D, buen estado, económico. Razón, Talleres Garte. Ventosa, 17. Telf. 203059.

**SE VENDE** coche Renault-8 y 1500 último modelo, en buen uso. Faustino Díez. Medina de Pomar.

**SE VENDE** Citroen 8 familiar seminuevo, a toda prueba. Informes, Auto-Pase Pisonos, 15.

**VENDO** DKW baraja. Informes, Teléf. 224712. De 3 a 10.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Informes envían cuatro pesetas en sellos. Sylvio Center. Apartado 2.421. Madrid-2.

**SE NECESITA** chica. Informes, en Mesón Burgos.

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza. Hotel Fernán González, 17.

**SE NECESITA** barman. Bar La Solera. (R. O. C. 8.042).

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163, preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITA** chica fija. Concepción, 21, 3.ª, izquierda.

**SE NECESITAN** reparadores. carnet de segunda, para pastelería. Informes, Confitería Maxi. Calle Salas número 5. (R. O. C. 10678).

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Mesón Burgos. (R. O. C. 10.410).

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañera. Almacenes Moliner. Plaza Mayor, 3. De 11 a 2.

**CHICA**, se necesita con informes tiene compañera. Héroes de la División Azul, 3. 2.ª D.

**NECESITO** señora o señorita para limpieza. Plaza de Vega, número 36 principal.

**HOTEL ESPAÑA**, necesita ayudante economato. (Registro O. C. 10.644).

**ALBANIL** de primera, se precisa interesados, presentarse en Ferrocarril, S. A. Camino de Villalón (Barriada Yagüe) — R. O. C. 10.676.

**SE NECESITAN** soldadores que sepan cerrería Romancero, 6. Metálicas Barriuso. (R. O. C. 10.692).

**NECESITO** mozo de almacén Almacén de carbones Salas, 14. (Registro O. C. 10.353).

**SE NECESITA** empleado, sabiendo conducir, con vivienda Informes, Vitoria, 28, portería. (R. O. C. 10.713).

**SE NECESITA** señora para limpiezas, algún conocimiento de cocina. Informes, Residencia Anclanos, teléfono 13 Briviesca.

**SE PRECISAN** obreros para almacén, bien retribuidos. Virgilio Díez, Barrio Gimeno, 14. (Registro O. C. 10.728).

**SE OFRECE** administrativo, con experiencia, sólo tardes. Llamar teléfono 205889, de dos y media a cuatro y media.

**CRISTALERIAS** del Norte, necesita aprendices. Carretera Poza de la Sal, 12. (R. O. C. 10.658).

**ASISTENTE** de 9 a 12 mañanas, se precisa. General Vigón, X, 4.ª, derecha. Teléf. 221281.

**SE NECESITA** asistente, de 35 a 45 años. Llamar, de 10 a 1 mañana y 4 a 6 de la tarde, teléfono 201338.

**CHOFER** se necesita, carnet primera, para Pegaso pequeño. Fábrica de sopa Ronda, 10. (R. O. C., núm. 10.042).

**SE NECESITA** empleada hogar, fija. Vitoria, 46, 4.ª, C. Mañanas.

**SE NECESITAN** carroceros. aprendices, de 14 a 18 años y adelantados de 16 a 18. Carrocerías Burgalesas Santa Ana, 9. Burgos.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 53, 8.ª, B.

**SE NECESITA** pastor, en Villagonzalo Pederuales. Jesús Martín.

**SE NECESITA** chica, matrimonio solo, buen sueldo. Santander, 9, 3.ª, Tardes.

**PERSONA** sola, precisa muchacha. Teléfono 208777.

**SE NECESITAN** obreros almacén y aprendiz 14-16 años. Almacenes Barluenga, S. A. Calle Madrid, 9. Burgos. (Registro O. C. 10.741).

**SE NECESITA** barman. Mesón Goyarán.

**SE NECESITA** aprendiz 14 a 15 años. Calzados Santamaría Plaza Vega, 16. (R. O. C. 10.739).

**SE NECESITA** señora mayor, que sepa algo de cocina; horario, de 11 a 2. Informes, por la mañana. Teléf. 227013.

**MODISTA** para arreglo de prendas en su domicilio, se necesita. «Los Chicos», Plaza José Antonio, 32.

**NECESITO** chica. Avenida Cid, 16, 7.ª, I, escalera derecha. De 4 a 7.

**SEÑORITA** para cuidar dos niñas, preferible interna. Héroes del Alcázar, 1, 6.ª, derecha.

**SE PRECISA** chica para Barcelona. Teléfono 224457.

**ALICATADORES** a destajo, se precisan. Presentarse en Avenida del Cid 75.

**ALICATADORES** a destajo, se precisan. Presentarse en Avenida del Cid 75.

**SE NECESITA** asistente, mañanas. Plaza de la Cruzada, 1, 1.ª, derecha - A.

**GANEN DINERO**, hasta 25.000 pesetas mensuales ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref. 47. calle Enamorados, 23. Barcelona-18.

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes, o asistente. Reyes Católicos, 16. segunda escalera. 5.ª. El Teléfono 221734.

**SE NECESITA** chica o señora de limpieza. Residencia San José.

**NECESITO** conductor, Construcciones Donato Velasco. Informes, Confecciones Serrano, calle Santander. (R. O. C. núm. 10.747).

**SE NECESITA** chica. Calle Trinas, 10, 5.ª, derecha. Teléf. 203126.

**NECESITO** asistente. Santander, 19, 3.ª, izquierda.

**SE NECESITAN** aprendizas, de 14-15 años. Razón, Tintorería Iris. Carretera Logroño, 5. (Registro O. C. 10.746).

**SE NECESITAN** señoritas eventuales, de 14-15 años. Tintorería Iris. Carretera Logroño, 5. (R. O. C. 10.746).

**SE NECESITA** muchacha interna. Avenida Generalísimo, 8, 5.ª, derecha.

**SE NECESITA** señora de limpieza. Mesón Astorga. Avellanos, 8.

**SE NECESITA** asistente. Plaza de San Fernando, 4, 3.ª, derecha.

**MODISTAS** competentes, se necesitan. Presentarse, butikue novias «Evas». San Pablo, 18. (R. O. C. número 10.592).

**PELUQUERIA** señoras Byblos, necesita oficial competente. Teléfonos 223129 y 229746.

**SE NECESITA** chica fija, para señor solo, tardes libres. Llamar teléfono 207384.

**SEÑORITA** de niños, de 5 a 10. Teléf. 207063.

**SE NECESITA**, urgente, señora o chica, para servir en casa matrimonio con tres niños y que esté dispuesta a residir una temporada en Francia. Llamar al teléfono 202436.

**SE NECESITA** chico mostrador. Razón, Restaurante Castilla. Plaza Vega, 8. (R. O. C. 10.745).

**SE NECESITA** chica fija, de 14 a 17 años, Informes, Supermercado San Gil.

**DEPENDIENTES** y ayudantes, fijos y de temporada y señora para fregadero y limpieza, se precisan en Cafetería Espolón. (Registro O. C. núm. 8.142).

**NECESITO** chica o asistente. Vitoria, 15, primero.

**BARMAN** y cocinero, o cocinera, se precisan. Informes, Teléf. 222300. (Registro O. C. 9.250).

**SE NECESITA** un conductor, con carnet de primera, para furgón. Informes, Sr. Giménez, calle Vitoria, 188, 5.ª. (R. O. Colocación, 10.723).

**SE NECESITA** asistente. Informes, mañanas, en San Pablo, 6, 5.ª, derecha.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid, Teléfono 223239.

**VENDO** mostrador y tunas, seminuevos. Buenas condiciones. Tintorería Castilla, calle de Miranda.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y exposidores. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**AZULEJOS** blancos, color, serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad. Carretera Logroño, 19. Teléf. 221220.

**VENDEMOS** vestidos de verano para señoritas, modernos, tallas sueltas, 30 por 100 descuento. Epifanio.

**SE COMPRO** motor eléctrico 30 HP y cinta transportadora. Teléfono 208780.

**VENDEMOS** pantalones de verano para señoritas, con 50 por 100 descuento. Epifanio.

**VENDEMOS** blusas camisas de verano, para señoritas, 30 por 100 descuento. Epifanio.

**VENDEMOS** conjuntos vaqueros, casaca y pantalón de verano, para señoritas. 50 por 100 descuento. Epifanio.

**SE VENDEN** perros, pastores alemanes, medio año. Teléf. 221770.

**VENDO** perro perdiguero y perra setter, cazando bien. Informes, Santo Toribio, 3.

**OPORTUNIDAD**. Vendo antigüedades: arcos, mesas, relojes, armarios, objetos decoración. Informes, festivos, frente juego bolos. Trespaderne.

**SE VENDE** perro perdiguero, cruzado con grifón, 16 meses. Informes, Santa Ana, 21. José Luis Pérez.

**SE VENDEN** accesorios saneamiento, usados, para baño. Telf. 202140.

**VENDO** paja de granilla. Angel Varona. Ciudadoncha.

**SE VENDE** perra perdiguera de Burgos. Calle Diego Polo, núm. 6.

**VENDO** Setter irlandés en Cogollo, Celso.

**SE VENDE** una perra de caza, pointer, un año. Informes, Barriada Ilera, calle H. número 4.

## Enseñanzas

**PROFESOR** nativo, da clases de Francés. Teléfono 201320.

**SECRETARIADO**, Oficinas, Bancos, Oposiciones. Taquimecanografía, Idiomas. Garantía éxitos. — Academia Centro.

**NECESITAMOS** maestras maternas, con residencia en el propio colegio. Calera 8.

**CURSILLOS** verano. Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato — Academia Centro. Lain Calvo, 4, Concepción, 28.

**APRENDA** Inglés, gratis, en 18 meses. Llamar 204944. de 10 a 12.

**GRIEGO**, Latín, 4.ª, 5.ª. Reválida. Profesor titulado. Valladolid, 2, 8.ª, D.

**PREPARACIONES** Cajas, Bancos, Comercio, Contabilidad Cálculos. Individuales, grupos domicilio. Teléfono 225405.

## Fincas

**MASEGOSA**. — Venta de pisos, calefacción central, gastos mínimos, últimas novedades. Facilidades doce años. Vitoria 142. Teléfono 224133.

**VENTA** de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708.

**LOCAL** céntrico. San Francisco, 7; entrada vehículos con patio, vendo urgente por ausencia. Teléfono 202339.

**VENTA** de locales exentos. Teléf. 205803.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**. — Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidísimos. Calle Vitoria, 187, 1.ª, H.

**LOCAL** de 370 m.ª con servicios, agua y luz, en calle Vitoria (Gamonal), venta o alquiler. Informes, Teléf. 204296. De 9 a 10 mañana.

**LOCALES** industriales, vendo tres unidos 547 m.ª con corriente y agua. Informes esta Administración.

**SE VENDE** o arrienda «merendero» 200 m. Hostal Landa. Informes, Teléfono 209020.

**VENDO** piso, calle Cortes, 35, 2.ª, Izqda. Informes 5 a 7.

**SE VENDE** local comercial con garaje y piso vivienda, baño, calefacción. Salas de los Infantes. Plaza Mayor. Teléfono 64.

**VENTA** pisos calle 3-34, portal número 8, desde 550.000; entrada 165.000. resto doce años. Para ver, tardes, de 5 a 8. Teléfono 220125.

**VENDO** piso en calle Vitoria, 183, 9.ª, F. Informes, en el mismo piso.

**SE VENDE** piso cuatro habitaciones, frente campo fútbol. Informes, San Nicolás, 5, 5.ª, izquierda. (Ver. de 9 a 4,30).

**VENDO**, por ausencia, local 130 m.ª, teléfono, luz, aseó. Informes, festivos, frente juego bolos. Trespaderne.

**SE VENDE** piso calle Vitoria 163, 9.ª, A. Teléfono 221440.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** siete cerditos de 25 a 30 kilos. Julio Vicuña. Alfonso VIII 14. Huelgas.

**VENDO** potra losina, 15 meses. Amancio Campos. Iglesiarrubia.

## Huéspedes

**PENSION**, sólo dormir, necesita señor de edad, imprescindible en planta baja o entresuelo, en cualquier lugar de Burgos. Informes, en «Mi Tienda». Sombriereira, 3.

**PENSION**. Calle Madrid, 36, 2.ª, Izqda.

**SE NECESITA** habitación, para representación. Informes, teléfono 221070. De 10 a 1. Atenderá señorita Angelita.

## Pérdidas

**PERDIDA** pendiente zafiro, rodeado de brillantes, en Vitoria, 56, bis, se gratificará espléndidamente su entrega, en Vitoria, 56, bis, 10.ª, D. Telf. 224092.

## Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297.

**TELEFUNKEN**. Servicio oficial Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

**RADIO** Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**ELBE** Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda, 38. Tels. 201541 208304.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 204657.

«ELBE» Televisión lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

## Traspasos

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**AUTOSERVICIO** alimentación, traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**PISOS**. Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidor». Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

Nuestros teléfonos:  
Admón. .... 207148-49  
Redacción .... 201280

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## ATRAPADOS EN EL PARQUE DE LA VIRGEN

No se trata del título de una película como podría parecer por la enunciación de este comentario, sino que, haciéndose eco de nuestros comunicantes, hemos de resaltar las especiales circunstancias que concurrieron en el hecho que vamos a relatar para que se adopten las medidas conducentes a fin de que no se repita.

Ocurrió en la tarde del pasado lunes, mejor dicho, la noche, una de estas noches de auténtico bochorno por el excesivo calor que hacía, lo que invitaba a permanecer ausentes de los domicilios particulares en busca de algún rincón donde se pudiese disfrutar de algún frescor y nada más indicado que el parque de la Virgen y a dicho lugar se encaminaron infinidad de gentes de todos los sexos y edades, unos para visitar a la Excelsa Patrona y otros para pasear por sus magníficos jardines a los que hace poco nos hemos referido.

El caso es que esas gentes que huyendo del bochorno de la noche se encontraban en el citado parque, a eso de las diez y media de la noche, y al pretender regresar a sus domicilios, se encontraron con la desagradable sorpresa de que la puerta de

acceso al parque, por la zona del Humilladero, se la encontraron cerrada y con un candado puesto.

La gente joven no encontró dificultades, puesto que se decidió a saltar la valla de cerramiento, claro está que con sus dificultades, pero el público va mayor, y sobre todo las señoras y los niños, cómo se las arreglaron? Sin duda que volvieron a la ermita para que el ermitaño les abriese la puerta superior, lo que supuso un doble paseo al tener que regresar a la ermita, cuando se encontraban a poca distancia de sus domicilios.

Consideramos que sería conveniente el dar a conocer el horario de apertura y cierre de las puertas del parque de la Virgen para que estos hechos no se repitan, siempre molestos y máxime, a la hora que indicamos, en que se levantó un fuerte viento e incluso cayeron algunas gotas no pasando de ahí la cosa, afortunadamente para los que se encontraban atrapados en el citado parque.

Aparte de esa circunstancia, influyó también la de la inundación del paso inferior bajo el ferrocarril Madrid - Burgos, detalle que apuntamos en la crónica del 7 de Agosto, otra dificultad con la que tropezaron los que lograron saltar la valla de cerramiento del parque que nos ocupa y en este caso no se puede alegar ignorancia, puesto que ya lo hacíamos constar con todo lujo de detalles, sin que se haya tenido en cuenta nuestra observación.

### PARCHEO Y NO BACHEO

Días pasados hablamos de que se estaba procediendo en la carretera general Madrid-Burgos, al bacheo de la misma y al de sus arceles, pero hemos podido comprobar que la labor que se está realizando, no es propiamente la de bacheo sino la de parcheo, al observar que determinados trozos o rectángulos de la pavimentación de mentada carretera, se levantan y se cubren con nueva pavimentación.

Se ve que Obras Públicas cuida las principales carreteras, de lo que de rebote resulta beneficiada nuestra población en algunas de sus calles, puesto que las comprendidas en la travesía resultan indirectamente beneficiadas.

Como es lógico, las interrupciones de la N-1 por estas obras de «parcheo» se producen de continuo pero bien regularizadas u ordenadas, aprovechando éstos entre semana en que la circulación es menos intensa.

### NECESIDAD DE UNA SEÑALIZACIÓN BIEN ORDENADA

Venimos observando que las señalizaciones en nuestra población, vienen brillando por su ausencia, pues en reiteradas ocasiones hemos llamado la atención sobre determinadas señalizaciones como la de acceso a la entrada de la Administración de la línea de Continental Auto, S. A., a donde acuden al cabo del día infinidad de autocares, que a las horas punta no encuentran lugar donde aparcar sino donde mejor les viene.

Tenemos entendido que a las Compañías de las líneas de viajeros el municipio les cobra un canon por el aparcamiento de los autocares y si esto es así, lo menos que puede hacer dicho municipio es reglamentar señalizando los horarios que en di-

chos lugares está prohibido el aparcamiento.

Todo es decidirse a justificar al menos el canon que las empresas aportan y al algún día se llegase a señalar los horarios de prohibición del aparcamiento al igual que sucede en todas las poblaciones, entonces se conseguiría una mejor ordenación de todos los servicios evitando con ello las discusiones incluso violentas que se producen por la falta de señalización de estos lugares que nos ocupan.

Consideramos que esto sería cosa de poco trabajo, pues concretamente en la Plaza de Primo de Rivera, hay días y horas en que coinciden hasta seis o más autocares viéndose en la imposibilidad de parar para el descenso de los viajeros, claro que la mejor solución sería la construcción de una estación de autobuses, pero de este tema trataremos en otra ocasión.

FARMACIA DE GUARDIA  
D. Indalecio de las Heras  
Arrán en Arias de Miranda, 38.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**NACIMIENTOS.** — Francisco Fernández Martín, Ana Vázquez Cuesta, Juan-Manuel Alcalde Castro, Sara Sualdea García, Cecelia Requejo Velázquez, María-Belén Calvo Luis.

**MATRIMONIOS.** — Mariano Sanz Peña con María Angeles Buenhombre García; Luis Piquer Cervello con María Cruz Velasco Quirce; Laureano Mar-

tínez Díaz con Victorina Peña Palacios; Carlos Miravalles Sanz con Nieves Albo Casado; Mariano Alonso García con María-Aurora Muñoz Tamayo; Juan González Jiménez con Consuelo Gutiérrez Aparicio; Teófilo del Cura Cámara con María Purificación Monzón Casado; Juan Miguel Alamo con Julia Duque López; Julio Moreno Lázaro con Mercedes Hoya Martos.

**DEFUNCIONES.** — María del

Carmen Alcalde Velasco, Mariánela Martín Cristóbal, Agustín Simón de Diego.

### PRACTICA DEL PIRAGUISMO EN EL DUERO

Este año, quizá con mayor preferencia a años anteriores, se viene observando que en las aguas del río Duero, varios muchachos vienen practicando el deporte del piragüismo siendo muchos los transúntes que se detienen en el puente y apoyados en las barandillas, contemplan cómo se deslizan los piragües por las tranquilas aguas del río.

Se trata de un deporte bonito, práctico y vistoso que está causando gran impacto entre los jóvenes que lo practican e incluso entre el público que lo contempla que, precisamente por su novedad, aunque ya se hubiese practicado en años anteriores diríamos que hace ya muchos, de origen de admiración, contemplación, quizá en algunos motivando añoranzas de su juventud.

## PARA MANTENIMIENTO

SE NECESITA MECANICO Y ELECTRICISTA

Interesados dirigirse al apartado 121 (Burgos) indicando historial.

(R. O. C. 10.595)

# EUROVOSA RENTA, S.A.

Gran Vía, 61 - Telf. 42 19 92 - 93  
BILBAO-11 (Vizcaya)



EUROVOSA  
Serrano, 23 - Telf. 401 77 00  
MADRID-1 (OFICINA CENTRAL)

EUROVOSA  
García Morato, 23 Entresuelo  
Telf. 21 41 71  
ALICANTE

EUROVOSA  
Avda. Generalísimo Franco, 474, 8.º, 1.º A  
Edificio Windsor, Telf. 218 81 26 - 188  
BARCELONA-8

EUROVOSA  
Gran Vía de La Manga  
del Mar Menor, s/n. - Telf. 56 34 12 - 16  
CARTAGENA (Murcia)

EUROVOSA  
Juana de Vega, 33, 1.º A. B. C. y D.  
LA CORUÑA

EUROVOSA  
Imagen, 10, 6.º - Telf. 22 07 46  
SEVILLA

EUROVOSA  
Colón, 70 - Telf. 21 47 38 - 57  
VALENCIA-4

# EUROVOSA

## BUJEDO Mañana, fiestas conmemorativas

El nombre de Bujedo es altamente evocador para los Hermanos de la Salle. No en vano, Bujedo es la primera casa de formación que tuvieron en España.

Y aquí se formaron a la vida religiosa la mayor parte de los que, a lo largo de los años, han ejercido una eficiente labor pedagógica en los colegios lasallanos españoles.

Bujedo es también el lugar de descanso cuando, al final de su apostolado, los Hermanos necesitan de un merecido reposo, que pueden disfrutar ampliamente en el paisaje encantador de este rincón castellano.

La paz de Bujedo es proverbial, sobre todo, durante la época veraniega. Bujedo ofrece encantos tan singulares, que muchos Hermanos los buscan ávidamente como sedante del duro trabajo escolar del curso.

Precisamente por eso, y por los entrañables recuerdos que encierra, ha sido el lugar elegido por un nutrido grupo de Hermanos para celebrar las Bodas de Oro o de Plata de su Profesión Religiosa en el Instituto Lasallano.

Mañana, festividad de la Asunción de María, Bujedo reunirá a muchos Hermanos que, venidos de varias partes de España, acompañarán a los beneméritos religiosos que celebran una efeméride tan gloriosa. Cincuenta años, los mejores de la vida, dedicados a la educación y la formación integral de muchas generaciones de niños, bien merecen recordarse con fecha de oro.

Añadamos que tan solemne festividad será realizada con la presencia del R.H. Fernando Izaguirre, consejero del superior General y especialmente enviado para este día.

El H. Izaguirre tiene siempre singular complacencia en visitar Bujedo, centro en donde hizo su formación religiosa.

JUAN BLASCO CEA



# FIESTAS EN LA PROVINCIA

## Hoy comienzan las de Villadiego

Días pasados tuvo lugar la elección y proclamación de la Reina de las Fiestas y su Corte Honor, estando constituida por las siguientes señoritas:

Reina, María del Carmen Miguel García, y damas, Belén Castillo Iglesias, Tere Barbero de la Peña, Pili González Martínez y Mary Fely Pérez López, acto que tuvo lugar en una de las salas de fiestas, resultando una velada muy agradable a la cual asistió gran cantidad de juventud.

El programa de las fiestas es como sigue:

**DIA 14:** A la una, inauguración de las fiestas con volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas e interpretación del himno de Villadiego. Desde los balcones de la Casa Consistorial, lectura del Pregón de las fiestas. A continuación, pasacalles, con desfile de gigantes, cabezudos y acompañamiento de comparsas.

A las ocho de la tarde, con intervención de la Agrupación musical «Armonía», de Zaragoza, gran desfile de carrozas precedidas de las Maiorettes y Minorettes de Herrera de Pisuerga, del Ayuntamiento y de las distintas comparsas. En la tribuna instalada en la plaza del Ge-

neralísimo Franco, proclamación de la «Reina» y de sus damas de honor.

Seguidamente, tras de proseguir el desfile de carrozas por distintas calles de la villa, bailes públicos en la citada plaza.

A las once de la noche, en la primera plaza de la villa, gran verbena, tradicionalmente llamada «De la Hoguera», en el transcurso de la cual será quemado un toro de fuego.

**DIA 15,** festividad de la Asunción de Nuestra Señora: A las nueve de la mañana, la Agrupación musical «Armonía» recorrerá las calles y plazas de la localidad, interpretando alegres dianas.

A las once y media en la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia de la Corporación municipal en pleno, misa solemne con sermón a cargo de un orador sagrado y procesión.

A la una, recepción oficial del Ayuntamiento a las autoridades y representaciones locales en la Casa Consistorial y concierto musical en la plaza del Generalísimo Franco, a cargo de la citada Agrupación alternado con la quema de una bonita colección de fuegos japoneses y elevación de globos grotescos.

A las seis de la tarde, en la plaza de toros de «Los Cañamares», extraordinaria novillada en la que serán lidiados cinco hermosos novillos toros de la acreditada ganadería de los hermanos Caminero, de Carrión de los Condes, uno en lidia a caballo por el rejoneador Cándido López Chaves y los otros cuatro en lidia ordinaria por los afamados diestros Vicente Montes, de Bilbao y José María del Castillo, «El Alcarreño», con sus correspondientes cuadrillas de banderilleros.

Seguidamente, en la iglesia parroquial de Santa María, tradicional Salve popular presidida por la Corporación municipal y ofrenda de flores a nuestra Patrona por la «Reina» de las fiestas y su corte de honor.

A continuación, bailes públicos en la plaza del Generalísimo Franco.

A las once de la noche, en la primera plaza de la villa, gran verbena, en cuyo intermedio será quemada la primera sesión de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico Hijo de Félix M. de Lecea de Miravida de Ebro.

**DIA 16,** festividad de San Roque: A las nueve de la mañana, alegres dianas por la misma Agrupa-

ción musical del día anterior.

A las once y media en la iglesia parroquial de Sta. María misa solemne, con asistencia de las autoridades locales. Ocupará la sagrada cátedra el mismo orador del día anterior. A continuación, procesión del Santo.

A la una, recepción en la Casa Consistorial y concierto musical alternando con la suelta de globos grotescos.

A las seis de la tarde, espectáculo cómico - taurino - musical «Galas de Arte», cuyo detalle se publicará en programas especiales.

A las ocho y media, bailes públicos en la Plaza del Generalísimo Franco.

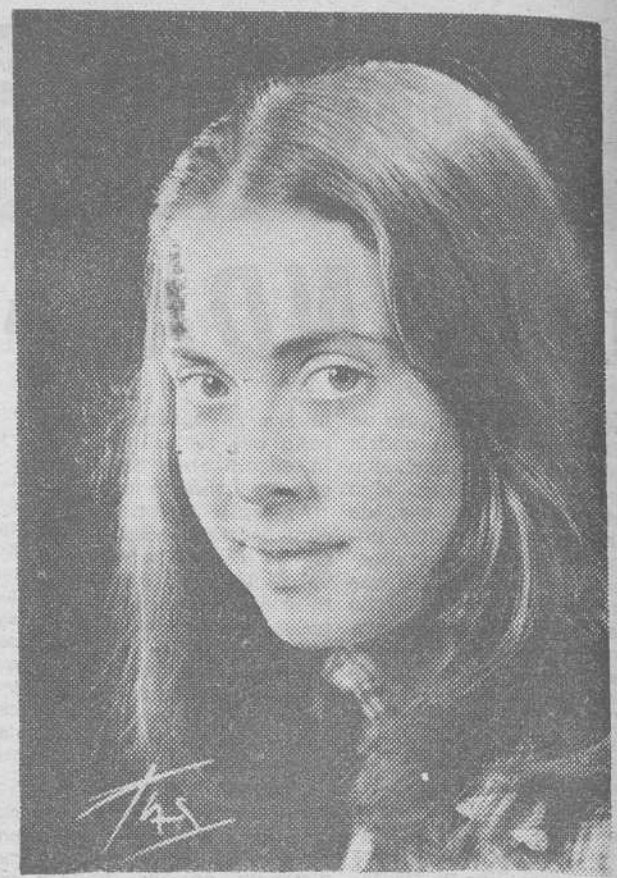
A las once de la noche, verbena hasta las primeras horas de la madrugada. Segunda sesión de fuegos artificiales a cargo del mismo pirotécnico del día anterior.

**DIA 17:** A la una, concierto en la plaza de Generalísimo Franco a cargo de la Agrupación musical «Armonía».

A las seis de la tarde, en la primera plaza de la villa carreras de cintas y divertidos juegos infantiles.

A las ocho animados bailes públicos.

A las once de la noche verbena hasta las prime-



MARI CARMEN MIGUEL G. ESCUDERO  
(Reina de las Fiestas)

ras horas de la madrugada.

**DIA 18:** A las diez de la mañana gran concurso de tiro al plato, en el que se disputarán importantes premios cuyo detalle se anuncia en programas especiales.

A la una, concierto en cuyo intermedio será quemada una bonita colección de fuegos japoneses y elevación de globos grotescos.

A las seis de la tarde, culminación del concurso de tiro al plato y entrega de trofeos a los ganadores. A las ocho bailes públicos en la plaza del Generalísimo Franco.

A las once de la noche, gran verbena «Fin de Fiesta» a la que se dará término con la quema de una vistosa traca.

A las seis de la tarde, culminación del concurso de tiro al plato y entrega de trofeos a los ganadores.

A las ocho bailes públicos en la plaza del Generalísimo Franco.

A las once de la noche, gran verbena «Fin de Fiesta» a la que se dará término con la quema de una vistosa traca.

# SUCESOS

### SE SALE DE LA CALZADA UN AUTOBUS

Ponferrada (León). — Una persona muerta y treinta y cinco heridos al parecer graves, es el balance de un accidente ocurrido ayer tarde cuando un autobús, que cubre el servicio Ponferrada a Fabero del Bierzo, se salió de la calzada precipitándose por causas que aún se ignoran, a un arroyo. La persona muerta es Aúrea Ferreiro Seijas y de 21 años. Los heridos fueron trasladados a la residencia sanitaria «Camino de Santiago», de Ponferrada. La dirección del centro hizo una llamada urgente solicitando donantes de sangre para satisfacer las graves necesidades de los accidentados. Esta tuvo la solidaria respuesta de más de

un centenar de desinteresados voluntarios.

### SEIS PERSONAS SEPULTADAS POR UN ALUD

Medellín (Colombia). — Seis personas murieron anoche al ser sepultada la casa en que vivían por un alud en la provincia de Anorí, al Noroeste de Medellín. El alud se produjo por el fuerte temporal que en las últimas horas ha vuelto a azotar varias regiones del Suroeste colombiano. Las víctimas son un matrimonio y sus cuatro hijos.

### UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE

Santa Cruz de Tenerife. — Al chocar el taxímetro que conducía Cristóbal Llanes

López, en el que viajaban Esteban Aliaga Frutos, de 34 años, de Madrid, éste murió en el acto y Jesús Marras López, Rosario Pérez y Angeles Pérez, todos de 21 años y también de Madrid, sufrieron heridas de consideración. Los accidentados se encontraban de vacaciones y el choque se produjo contra un camión en la autopista del Sur.

### A 140 MILLONES DE PESETAS SE ELEVAN LOS DAÑOS POR EL CHOQUE DE LOS DOS CAMIONES CISTERNA

Vitoria. — A unos 140 millones de pesetas, según fuentes oficiales, se eleva el valor de los daños causados en el choque de dos camiones cisterna con la consiguiente explosión, suceso registrado en Vitoria el pasado 26 de Julio. En esta cifra están incluidas las indemnizaciones por muerte —trece personas hasta el momento— las de asistencia de heridos y otros perjuicios. Dicha cantidad ha de ser objeto de últimas precisiones puesto que en el sumario incoado se han ofrecido acciones a todos los damnificados y de sus actuaciones y de la decisión judicial que recaiga en cada caso si fueran a pleito civil, se obtendrá la suma total de tales indemnizaciones.

### FALLECE AL SUFRIR UN COLAPSO

Bilbao. — El súbdito holandés, Jacobus Weidema Willen, de 42 años, murió ahogado en la playa de Laga. El señor Weidema se encontraba en la citada playa bañándose juntamente con su esposa y sus tres hijos cuando observó que esos últimos se encontraban en peligro. Con la ayuda de los socorristas logró poner a salvo a sus hijos pero sufrió un colapso y falleció seguidamente.

### FALLECE AL TOMAR BARBITURICOS

Santa Cruz de Tenerife. — El súbdito británico John

Moffart de 47 años, soltero, natural de Rayleigh Essex ha fallecido al ingerir una dosis excesiva de barbitúricos. Al parecer, la víctima había discutido horas antes acaloradamente con una amiga suya en un apartamento de la playa de Las Américas. Horas más tarde, fue encontrado en estado preagónico en la carretera general del Sur.

### CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE

Bilbao (Logos). — Cuatro personas han resultado muertas en accidente de tráfico ocurrido a las seis y cuarto de esta tarde, en la carretera de Avanzada, entre Bilbao y Lejona.

Los cuatro fallecidos, de Sg. puerta (Vizcaya), viajaban en el turismo matrícula francesa 9632-C. Z-13. Tres de ellos fallecieron instantáneamente y el cuarto, un joven de 14 años, mientras era conducido al Hospital Provincial.

El accidente sobrevino cuando el turismo derrapó a consecuencia de lo resbaladizo del piso, instantes después de haber comenzado a llover, invadiendo el sentido de marcha contrario y colisionando de frente con la camioneta BI-138-169, cuyo conductor resultó con heridas leves.

Los fallecidos son don José Angeles Ortiz Umarán, de 27 años, trabajador español en Francia; su esposa, doña María Teresa Núñez García, de 22; la hermana de ésta, Sara, de 14 años y la madre de ambas, doña Pilar García, de 47.

### DOS MUERTOS EN COLISION MULTIPLE

Zaragoza (Logos). — Dos jóvenes italianos han resultado muertos por efectos de un choque de vehículos en cadena, ocurrido en el kilómetro 42 de la carretera Zaragoza - Logroño. Un camión matrícula de BI-9354-A con ducido por Juan Ajuria Goicoa de 41 años, fue a colisionar con el automóvil italiano matrícula T-8205.7-MI que iba conducido por una de las víctimas, Liborio Sabatini, de 28 años. Suce-

sivamente los demás vehículos fueron chocando con otros que circulaban en la misma dirección. Se trata de varios automóviles uno de ellos conducido por Guillermo Andréu Aguirre, de 68 años, que sufrió heridas leves. Le acompañaban María Cruz Caballero Allende, de 50 años y Julián Cabezas Lozano, de 51, que resultaron heridos de gravedad. Los restantes coches que se vieron envueltos en la colisión fueron un austriaco, conducido por Robert Fleischmann, otro vehículo de San Sebastián, conducido por Enrique Lazcano Lizaralde, de 51 años y otro de Barcelona.

### INCENDIO EN VALENCIA

Enguera (Valencia). —

Quedó dominado aunque no sofocado totalmente el incendio forestal producido ayer en la «Umbría del Pupu» de este término y que se extendió hasta las proximidades de Ayora. El fuego afectó a 1.400 hectáreas habiéndose perdido 150 mil pinos maderables y 250 mil pimpollos.

### INUNDACIONES EN LA INDIA

Nueva Delhi. — El río Bagmati, desbordado por las inundaciones en el Norte del Estado de Bihar, ha roto los diques de contención asolando la ciudad de Laheriseraí y dejando a millares de habitantes sin hogar. Fuentes oficiales anuncian que se han registrado treinta víctimas en el Estado de Bihar.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

**VENDEMOS**  
TURISMOS USADOS  
PROCEDENTES DE CAMBIOS  
Todas las marcas

**AUTOMOBVA S.A.**  
Carretera de Madrid N<sup>o</sup> 10 Burgos

**SECOMAR, S. A.**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR  
**SE NECESITA**  
**PEONES DE FABRICACION**  
Concertar entrevista llamando al teléfono 208843  
HISPANAGAR S. A.  
por las mañanas o presentarse en la fábrica.  
(R. O. C. 10.691)

PRIMERA EMPRESA NACIONAL Y EXPORTADORA DE CONFECCIONES INFANTILES Y JUNIOR

**PRECISA**

**REPRESENTANTE**

PARA ALAVA y BURGOS

Escribir concretando edad, estado, vehículo, otras firmas representadas y fuentes de posibles referencias a: PUBLICIDAD ARBEX, número 7.700, San Prudencio, 25, VITORIA. No se considerarán las cartas que no incluyan todos los datos solicitados.

No estamos representados en esa zona. Se garantiza absoluta reserva y se devolverán las cartas no aceptadas.

(CNS. 3.574)

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### DIALOGOS CALLEJEROS

—Le aseguro, don Pepito, que no hay nada mejor para combatir el calor, que tomarse un café solo...

—Pues yo le digo a usted don Juanito, con todo el respeto que me merecen sus canas, es el café, como mejor gienta es tomándolo acompañado...

—¿Acompañado de qué?  
—¿De qué va a ser? de otro que te lo pague...

—Ya estamos con indirectas... si es por eso... yo pago...

—¡Olé los hombres rumbosos! Así da gusto alternar...  
—¡Aguarde, aguardé! Yo pago el café y usted paga la copa ¿hace?

—Bueno, acepto... porque hoy me coge usted de veta...  
—Pues menos mal, porque me he marchado de casa desesperado...

—¿Algún problema?  
—Qué va! Es que a mi mujer le ha dado por tirarse todo el día llorando. Y eso es muy extraño en ella.

—¡Bah! Las mujeres lloran por cualquier cosa...

—No, si yo estoy acostumbrado a verla llorar todas las tardes, pero ahora...

—¿Ahora qué?  
—Pues que se ha terminado ya el rollazo de «Simplemente María» y ¡la verdad! eso de llorar sin motivo...

—A lo mejor es que echa el serial en falta. Después de dos años...

—¡No sé! Pero ya pueden poner pronto otra novela de esas, o me quedo viado en dos días! mira que son sentimentales!

—Y sin embargo, nos suben el pan, nos suben la leche, nos suben ¡bueno! nos sube todo lo que haya que subir y se quedan tan tranquilas...

—¡Ay, amigo! Es que lo de las subidas es cosa nuestra, pero los seriales... ¡ya me contarán!

—¿Y qué quiere usted? En algo tienen que desahogarse... nosotros con el fútbol vamos servidos.

—De todas las manceras, a ver si sale algo nuevo, porque entre io de la María esa y el Nixon, teníamos tela para cortar, pero ahora ¿qués?

—Que a ver de qué hablamos, porque lo del Polideportivo ya está también finiquitado.

—Podíamos hablar de negocios...

—¿Negocios? ¿De qué negocios podemos hablar usted y yo?

—¡Hombre! Por ejemplo, de lo que cuesta una lechuga.

—Ah, val! Se refiere a la noticia de la «Tele», sobre la lechuga esa...

—¡Exacto! Fijese usted... compramos cien lechugas gas diarias a dos pesetas, las vendemos a catorce y en un año somos millonarios...

—¿Y para qué quiere ser millonario?

—¡Qué sé yo! Aunque sólo sea por no desentonar. Ahora está muy de moda...

—También estaba muy de moda la Chelito en sus buenos tiempos y usted y yo ¡de campo!

—Por esto es diferente, es mucho más sencilló. Hoy para hacerse millonario te dan facilidades... ¡ya ve usted! con cuatro lechugas ¡hala! a comprar el yate...

—Pues no lo tome usted a broma, que a este paso vamos a tener que hacer turismo para ahorrar dinero...

—Si se nos da bien lo de las lechugas no hay por qué preocuparse...

—¡Claro! Pero si todo el mundo nos ponemos a vender lechugas ¡a ver quién se come la ensalada!

—La ensalada no sé quien se la comerá, pero el roscó, se lo están comiendo muchos.

—Había que hacer una limpieza a fondo...

—Ahora que habla usted de limpieza resulta que hace cuatro días limpiaron la piscina de Ence. Y encontraron cantidad de objetos de valor: medallas, relojes, pulseras... hasta un cajón lleno de ropa ¿qué le parece?

—¡Normal! Hoy la gente pierde las cosas con la misma facilidad que las gana ¿ha oído usted hablar de la vergüenza?

—Parece que me suena la palabra...

—Pues la gente la pierde con una facilidad pasmosa...

—Bueno, después de lo de las lechugas, me creo todo lo que me diga.

—Y hará muy bien.  
Amós Salvador

### EL DOMINGO, EN ANDUVA PARTIDO INTERNACIONAL

El próximo domingo habrá actos especiales con motivo del 25 aniversario del estadio municipal de Anduva. Naturalmente que para ese día aún no estarán terminados los nuevos vestuarios y habrá que arreglarse como se pueda. Pero desde luego, aún contando con éste inconveniente, el encuentro de fútbol que ha de jugarse encierra extraordinarios alicientes. No en vano el rival del Mirandés será el equipo argentino Gimnasia y Esgrima, que ha conseguido recientemente su ascenso a Primera División y que cuenta en sus filas con ocho jugadores internacionales. Buena piedra de toque para aequilatar la potencialidad del nuevo Mirandés, que con este partido hará su presentación ante la afición mirandesa.

Recordamos a los señores socios que tendrán entrada libre al estadio, previa presentación

del carnet actual y aquellos que lo estén abonando parcialmente, con la presentación de los correspondientes recibos de entregas efectuadas.

#### MAÑANA, DIA DEL PEDAL

Ya hemos dado a conocer el programa del día del pedal que organiza Deóbriga, con la colaboración del Club Mirandés de Montaña y Peña Ciclista Mirandesa y que se celebrará en La Laguna de San Juan del Monte. Un programa sugestivo, que sin duda será del agrado de todos, máxime cuando se cuenta con el aval del bien hacer de las tres sociedades citadas, que cuentan por éxito todas sus manifestaciones.

Esperemos que mañana se den cita en la Laguna muchos cientos de personas, que tendrán a su disposición autobuses para efectuar el desplazamiento.

### EMPRESA NACIONAL NECESITA ENCARGADO

PARA SUPERMERCADO EN BURGOS ABSTENERSE MEDIANIAS

Razón: SR FORNIELES Teléfono 202721 Llama lunes y martes horas de comercio.

### PRESENTACION DE UN NUEVO EQUIPO DE FUTBOL: C. D. CASTELLANO CLUB



El pasado domingo, al mediodía, tuvo lugar la presentación del nuevo equipo juvenil que llevará el nombre de C. D. Castellano Club, al que vemos en la foto de Juan Muro posando ante la puerta de su domicilio social, juntamente con el promotor del equipo, don Daniel de la Fuente, "reina" y damas del Castellano Club y representantes de Cruz Roja, Cáritas y Aspañias.

Tras de la presentación fue servido un vino español a todos los asistentes.

### PRESENTACION DE LA REINA DE CASTELLANO CLUB



El pasado sábado durante una animada fiesta en Castellano Club, celebrada a las doce de la noche, tuvo lugar la presentación de la "reina" de dicha sala, la señorita Raquel Pérez Solache, a la que se la impuso la correspondiente banda.

Los beneficios obtenidos en la fiesta fueron a parar íntegros y a partes iguales a la Cruz Roja, Cáritas Interparroquial y Aspañias. En la foto de Juan Muro se recoge el momento en que la "reina", en un acto celebrado en la emisora local, hace entrega del donativo a don Andrés Escobar, jefe de tropas de las Cruz Roja local.

Sirva también la fotografía para presentar el bonito rostro de la señorita Raquel Pérez Solache, otra candidata más al trono de "reina" de las fiestas patronales.

### NOTICIARIO LOCAL

HOY A LAS ONCE Y MEDIA EN LA SALA OROSCO PRESENTACION DE LA REINA DE «EL CORREO ESPAÑOL» Y «DIARIO DE BURGOS»

Hoy durante una gran verbena que se celebrará en la preciosa sala de fiestas de Oroscó Club, con asistencia de autoridades, Comisión de festejos, Prensa, Radio e invitados, tendrá lugar el acto de presentación de la Srta. María Esther Moneo Vilda, como Reina de «El Correo Español» y «DIARIO DE BURGOS», a la que se la impondrá la correspondiente banda.

MAQUINAS TRAGAPERRAS. EN LAS CALLES

Desde hace unos días, las

calles mirandesas han sido dotadas de un buen número de máquinas tragaperras, de venta de golosinas. Francamente son bonitas y sirven de ornato, además de poseer en la parte inferior unas papeleras.

Esperemos, que estas máquinas no corran la misma suerte que otras análogas, o que las carteleras publicitarias que hace cierto tiempo se instalaron. Queremos decir que no haya gamberros que se ensañen con ellas.

CONVOCATORIA DE EXAMENES DE SEPTIEMBRE EN EL INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

Matrícula de reválida de grado superior. — A partir del primero de Septiembre, y hasta el día 10 del mismo mes, se abre matrícula para todos los alumnos que deseen hacer reválida. Los plazos de inscripción son los siguientes: del 1 al 5 para los alumnos repetidores y del 6 al 10 para el resto.

La matrícula se efectuará durante las horas de oficina.

Matrícula de Reválida Bachillerato técnico. — A partir del 1.º de Septiembre y hasta el día 8 del mismo mes, queda abierto el plazo de matrícula para los alumnos del Bachillerato Técnico Superior.

La matrícula se efectuará durante las horas de oficina.

Exámenes de Septiembre. — Los exámenes de las asignaturas pendientes de la convocatoria de Junio, comenzarán a partir del día 3 de Septiembre.

Los días y horas de estos exámenes, se encuentran expuestos en el tablón de anuncios del Centro.

Matrícula oficial para el curso 1974-75. — Todos aquellos alumnos que deseen cursar por enseñanza oficial los Cursos 4.º (repetidos), 5.º, 6.º y C.O.U.) se abre el plazo de matrícula desde el día 20 de Agosto hasta el 20 de Septiembre, durante las horas de oficina.

CUATRO JABALIES ABATIDOS POR LA PEÑA DEL BARCALDO EN TREVIÑO

Por concesión expresa de ICONA, el pasado domingo tuvo lugar en los montes Tur-

so, una batida al jabalí, debido a la proliferación de esta especie. Para efectuar esta batida fue solicitada la colaboración de la conocida peña jabalinera mirandesa «El Bacalao» que acudió a la llamada, consiguiendo cobrar cuatro ejemplares.

Uno de los jabalíes cobrado, de unos cincuenta kilogramos, fue regalado por los cazadores a la Residencia de Ancianos de San Miguel del Monte.

ATENCION, PEÑA «LOS VETERANOS»

Como ya anunciamos días pasados, éste año la Peña de «Los Veteranos» se trasladará a Villarcayo, para celebrar allí el Día del Hijo. Para ello ha dispuesto de dos autocares para efectuar el viaje, con salida de la calle de los Almacenes, a las nueve de la mañana del día 15 de Agosto.

Como en otras ocasiones, a esta excursión pueden asistir también los familiares o amigos de los componentes de la Peña, debiendo recogerse los billetes en el bar Suizo, haciendo saber que conviene retirarlos antes del día de la excursión, puesto que las plazas son limitadas.

LA DIRECTIVA

FIESTAS EN EL BARRIO DE LA CHARCA

Hoy, toda la popular zona denominada de «La Charca», allá por el ensanche de la ciudad, vivirá una jornada plena de alicientes, con motivo de las fiestas organizadas por las Peñas del «Humo» y «La Charca». De todo tiene el programa confeccionado, desde competiciones deportivas a juegos infantiles. Recepciones, verbenas y otros atractivos. Y a las doce del mediodía en la parroquia del El Buen Pastor, con asistencia de autoridades e invitados, misa solemne para después servirse un vino español en el bar Bena, domicilio social de la Peña «Humo»

¿Mala la donación de sangre? He ahí el argumento de ignorantes y cobardes.

## El Burgos y el Promesas jugaron en «El Plantío»

Diversos ensayos de Naya en la defensa

Gorospe se encuentra lesionado sin importancia y quizá hoy se confirme el traspaso de García Cuervo

Seguendo el orden de preparación establecido por José Antonio Naya, ayer tarde se celebró un partidillo de entrenamiento, con todas las formalidades propias del caso, pues se actuó a lo largo de dos tiempos de 45 minutos cada uno, aunque entre una y otra fase se introdujeron numerosas variantes en las respectivas alineaciones.

Jugaron el Burgos C. de F. y el Promesas y las formaciones presentadas fueron las siguientes:

**Burgos.**— Fernández Manzanedo; Raúl, Agullera, Gómez; Sistiaga, Valdés; Juanjo, Garrido, Machicha, Ferrero y Juanjo.

En la segunda parte, el equipo fue el siguiente:

Fernández Manzanedo; Soroa, Romero, Rodríguez; López, Navarro; Polo, Pocho, Viteri, Ferrero y Renuncio.

**Promesas.**— Aizpuru; Peña, Cipri, Ibañez; Terradillos, Robledo; Salas, Andrés, Renuncio, Miljángos y Vélez. En el segundo tiempo se introdujeron diversos cambios, saliendo Páramo, Portugal, Carro, Bermejo, Requejo y Angelín, sustituyendo a otros tantos jugadores. También se alineó en esta segunda parte José María, un burgalés que milita en el Sancho y que el Burgos va a observar para su posible incorporación al Promesas.

El partido, que no tuvo la «garra» de otros días, fue ganado por los «mayores», por cinco goles a cero. Cuatro fueron obtenidos en la primera parte por Machicha, Juanjo, Garrido y Valdés (de penalti). El del segundo tiempo se le anotó Viteri.

Como puede apreciarse, Aizpuru se alineó en el marco de los «Promesas» y en

el conjunto de alineados fueron observadas tres ausencias significativas, cuales son la de Gorospe, García Cuervo y Lelo. La del primero obedece a una lesión sufrida en el entrenamiento del lunes, aunque de escasa importancia, por lo que se considera que estará en condiciones de reaparecer inmediatamente, quizá dentro de uno o dos días.

Sobre García Cuervo y Lelo prosiguen las gestiones para su traspaso. Se espera que la del primero (el guardameta) quede formalizada hoy mismo. Sin embargo, no vamos a dar nombres —por que son muchos los que se han barajado— y quedamos a la espera a ver si todo queda ya definitivamente concretado.

En cuanto al entrenamiento, la conclusión principal y genérica obtenida es que se advierte una cierta preocupación por la zaga, lo que es causa de diversos ensayos que se vienen registrando. Adelante hay gente con mayores posibilidades, sobre todo si se da con el esquema preciso para hacer entrar en juego y lanzar a los exteriores. En el centro, machicha es un rematador nato y en las demarcaciones de los interiores, Garrido y Ferrero aparecieron algo más apagados que en días anteriores, sobre todo el primero, aunque se anotó un espléndido gol de su «marca».

El problema principal aparece centrado en la retaguardia. Desde luego, no creemos que Raúl resuelva nada en un lateral, aunque como ensayo hay que admitir toda clase de combinaciones posibles. Si recupera su ritmo y potencia, hay que contar con él; pero para el centro, donde se erige en un

rompiente digno de consideración. En los laterales habrá que barajar los nombres de Soroa, López, Gómez y Rodríguez. Es todo lo que tenemos para esa demarcación y un posible ensayo a realizar podría ser volver a Gómez a la derecha —que es donde comenzó jugando— y situar a Rodríguez en la izquierda, si al «pibe» se le enseña a marcar de cerca. Por lo demás, juego, toque y velocidad tiene sobrados para cubrir ese puesto.

En fin, esperemos que Naya consiga dar con los hombres idóneos para esos puestos, pues en ello puede radicar el éxito o la decepción para los futuros compromisos contraídos, comenzando por el «Torneo de la Galleta», que mañana enfrentará al Burgos y al Torrelavega, en Aguilar.

### ENTRENAMIENTO DE HOY

El entrenamiento de hoy está señalado para las diez de la mañana y la tarde será dedicada a teórica en las casetas, por lo que se nos advierte que el campo permanecerá cerrado.

### AVISO A LOS SOCIOS Y AFICIONADOS EN GENERAL

También se nos indica, por parte de la gerencia, que la secretaría del club está a disposición de los socios y aficionados en general, para la formalización de nuevas altas y renovación de abonos.

Se ruega a los interesados que vayan pasando por el domicilio social a hacer sus correspondientes inscripciones y reservas, sin dejarlo para fechas posteriores, en evitación de aglomeraciones de última hora, que puedan ser molestas para todos.

Esperemos que se haga caso a esta indicación.

ARQUERO

## MILJANIC HA REDUCIDO A DOS LAS SESIONES DE ENTRENAMIENTO

Hasta ahora desarrollaba tres cada día  
Uría espera abandonar hoy la clínica

Madrid (De nuestra Redacción) — Mucho se ha hablado de los métodos de entrenamiento que realiza el nuevo entrenador del Real Madrid, el yugoslavo Miljanic, con los jugadores de su plantilla. Hasta ahora no se había visto nunca que un entrenador sometiera a sus jugadores a tres sesiones de preparación al día, además, en plan de severa concentración en un hotel. Todavía no se puede considerar un éxito o un fracaso, porque no ha habido resultados prácticos. Será después, cuando lleven las críticas o las alabanzas a su trabajo.

Lo cierto es que Miljanic ha impuesto mano dura en la plantilla del Real Madrid. Va cumpliendo sus planes a rajatabla. Desde ayer, las sesiones de entrenamiento de los jugadores del Real Madrid se han reducido a dos, preparación física a cargo de Radisic y preparación técnica por parte de Miljanic. El entrenador yugoslavo ha creído conveniente suprimir los entrenamientos que hasta ahora se venían realizando en el gimnasio. Los jugadores madridistas, por tanto, tendrán menos trabajo y más descanso. Miljanic ha alabado el espíritu de trabajo que ha encontrado en sus jugadores. «Han respondido mejor de lo que yo esperaba», ha dicho. Y todos, técnicos, directivos y jugadores, están plenamente satisfechos con la preparación que realiza.

Desde este momento, se baraja ya lo que puede ser alineación más segura del Real Madrid de cara a la próxima temporada. No habrá muchas sorpresas. Los jugadores veteranos todavía siguen contando en las ideas de Miljanic. Solamente queda por saber el nombre del jugador extranjero que fiche el Real Madrid y que se da como seguro que ha

de ser un delantero. En la portería jugará como titular García Remón; en la defensa, José Luis, Pirri, Benito y Rubián; en el centro del campo, Vitoria, Velázquez y Netzer, si mejora su estado físico y en la delantera, Roberto Martínez, Santillana y Macanás, o en lugar de alguno de estos tres, el extranjero que se fiche. Es decir, que la novedad, si es que la hay, más que a las tácticas, se refiere a los nombres de los jugadores.

De todos modos, el próximo día 28, cuando el R. Madrid se enfrente al Panathinaikos de Puskas, en homenaje a Ignacio Zoco, será cuando se puedan sacar conclusiones de la labor realizada hasta ahora por su nuevo entrenador.

### J. J. PARADINÁS URIA ABANDONARA HOY EL SANATORIO

Madrid (Logos). — «Me han asegurado que mañana va a abandonar el sanatorio, aunque la última palabra la tiene el doctor López Quilez, que me visitará por la mañana», ha declarado el jugador del Real Madrid, Uría, a un

redactor de la agencia Logos.

Agregó que el proceso postoperatorio había ido estupendamente, tal y como estaba previsto y que las molestias desaparecieron pronto. Lo único malo han sido las horas metido en el sanatorio. Las distracciones han sido la televisión, la radio y la lectura. De esta forma ha podido ir consumiendo el tiempo que llevo internado.

Refiriéndose a la herida, dijo que había cerrado normalmente y no había tenido la más mínima complicación con ella. De todas formas —agregó— lo que de verdad me interesa es abandonar el sanatorio cuanto antes para comenzar los ejercicios de recuperación. Creo que si todo transcurre normalmente, como hasta ahora, en unos veinte días estaré en condiciones de poder jugar, que es lo que auténticamente deseo. Es de esperar que para la segunda jornada de la Liga, el entrenador va a poder contar conmigo y va a correr de mi cuenta luchar para lograr un puesto en el primer equipo del Madrid.

## Campeona de paracaidismo



Szolnok (Este de Hungría). — En el XII Campeonato del Mundo de paracaidismo, ha resultado vencedora la representante de la Unión Soviética Sergeyema — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## ENCOFRADORES ALBAÑILES y PEONES

Obras en Burgos. — Sueldo a convenir.

CONTRATAS Y MAQUINARIA S. A.

Plaza de la Cruzada, 6, 6.º C. BURGOS (R. O. C. 9.654)

### Ciclismo

## TAMAMES GANA OTRA ETAPA DE LA VUELTA A PORTUGAL

Lisboa (Alfil). — Agustín Tamames, del Coelima, ha ganado hoy al «sprint» la etapa disputada hoy entre Vilamoura y Tavira, sobre 79 kilómetros de la vuelta ciclista a Portugal.

El portugués César Aires, del Tavira, conserva el «maillot» amarillo de líder.

### VUELTA A TOLEDO

Torrijos (Toledo) (Alfil). — A las 9,30 de la mañana se dio la salida en Aranjuez para cubrir la segunda etapa de la vuelta ciclista a Toledo, con meta en Torrijos.

Desde sus comienzos, la etapa se caracterizó por los numerosos intentos de escapada, que fueron rápidamente neutralizados por los corredores polacos que a su vez eran sometidos a un severo marcaje por el equipo español que comanda Martínez Heredia. Ello permite la escapada de diez hombres, que llegan a tener una ventaja de cerca de cuatro minutos e su paso por la meta volante de Puensalida, que se adjudica el polaco Matuslak, quien en caso de que prosperase la ventaja

adquirida pasaría a ocupar el liderato. Lo que luego no sucedería porque a falta de veinte kilómetros para el final de carrera, se produce la reacción de los favoritos y en la meta de Torrijos la diferencia queda reducida a un minuto. Al final se impuso el francés Planaro, integrante de la escapada de los diez hombres.

### CLASIFICACION GENERAL

Clasificación general de la vuelta ciclista a Toledo, después de la segunda etapa, disputada hoy entre Aranjuez y Torrijos.

1. — Szozda (Polonia) 7 h, 32 m., 44 s.
2. — Myenic (Polonia), 7-33-12.
3. — Enrique Martínez Heredia, mt.
4. — Planaro (Fra.), 7-33-45.
5. — Szurkowski (Polonia) 7-34-13.
6. — José Nazabal, mt.
7. — Juan José Moral, mt.
8. — Pedro Vilardebo, mt.
9. — Matuslak (Polonia) 7-34-42.
10. — Angel López del Alamo, 7-34-52.

## MARTINEZ LAREDO, GALLETAS DE PLATA DE AGUILAR

Ayer visitaron nuestra ciudad los representantes de dicho Torneo

Ayer llegaron a nuestra ciudad los representantes del «Torneo de la Galleta», de Aguilar, con su presidente al frente, Sr. García Ballesteros.

El objeto de su visita fue ultimar algunos detalles relacionados con la situación del Burgos en la localidad palentina, que tendrá lugar mañana jueves, ante el Torrelavega y que habrá de repetirse el domingo, si supera este encuentro previo.

Los representantes aguilarenses tuvieron la atención de visitarnos en nuestra Redacción, para informarnos del acuerdo tomado de conceder la «Galleta de plata» al presidente del Burgos, D. Antonio Martínez Laredo, en premio y reconocimiento a la colaboración que el Club viene prestando al Torneo.

Asimismo se han concedido

estas «Galletas de plata» a las siguientes personas y entidades:

A Ortiz de Mendivil, árbitro de tres Mundiales.

Al Diario «AS», por su extraordinaria labor deportiva.

A D. Jesús Collado, presidente del Torrelavega y ex-alcalde de aquella localidad.

Al Coro Ronda «Peña Aguilón», que ha realizado una gran labor polifónica y fue el primer coro que actuó en TVE.

A D. Fernando Sanz Antonio, secretario de la Federación Oeste de Fútbol.

Galletas de oro están concedidas al seleccionador nacional, Ladislao Kubala y al presidente del Atlético de Madrid, D. Vicente Calderón. Ambos han prometido que acudirán a Aguilar a recoger los galardones personalmente, si sus ocupaciones se lo permiten.

## EL BARCELONA PERDIO (1-0) ANTE EL PEÑAROL EN EL PRIMER PARTIDO DEL «TERESA HERRERA»

Cruyff y Hugo Fernández fueron expulsados por agresión

El Slovan de Bratislava se adjudicó el "Ciudad de Barcelona"

La Coruña (Alfil). — El Peñarol venció por un gol a cero al Barcelona, en el primer encuentro en disputa de la XXIX edición del Trofeo "Teresa Herrera", celebrado en el estadio de "Riazor".

Dirigió el encuentro el colegiado portugués señor Antonio Garrido, que tuvo una buena actuación.

**PEÑAROL.** — Walter Corbo; Sandoval, Hugo Fernández, Mario González; Nelson, Soryez, Cruz, Unanue, Morena, Silva y Jiménez.

A los 19 minutos del segundo tiempo Quevedo sustituyó a Jiménez y a los 42 de este período, Voltaire a Cruz.

**BARCELONA.** — Mora; Rifé, Gallego, Torres; De la Cruz, Juan Carlos; Rexach, Neeskens, Cruyff, Asensi y Clarés.

Al comenzar el segundo tiempo Costa sustituyó a Rifé, y a los 26 minutos también de la segunda parte Marcial a Torres.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 32 del segundo tiempo por mediación de Cruz, en una gran jugada de Morena que dribló a tres contrarios y disparó cruzado el balón, que fue repelido por el

travesaño y el rechace lo recogió Cruz, que logró el único gol del encuentro, a pesar de que Mora llegó a tocar el balón.

**Incidencias:**  
El estadio "Riazor" registró una gran entrada aproximándose al lleno y el terreno de juego se encontraba en perfectas condiciones. Parte del segundo tiempo se jugó bajo luz artificial.

El colegiado señor Antonio Garrido, al minuto de iniciarse el encuentro mostró tarjeta blanca a Torres, por agarrar a Morena.

En el minuto 38 de la primera parte escapa en solitario Cruyff hacia la portería contraria y Hugo Fernández para evitar lo que ya parecía el gol, agarró al jugador barcelonista, cayendo los dos al suelo. Ya sobre el campo hubo sus más y sus menos entre Cruyff y Hugo Fernández, saliendo éste lesionado en la cara. El árbitro expulsó a los dos jugadores y mientras Cruyff marchaba por su pie, Hugo Fernández fue retirado del terreno de juego en camilla. Se armó un gran jaleo y el encuentro quedó interrumpido por espacio de cinco minutos, siendo ésta la única nota

desagradable de un partido jugado con gran nobleza por ambos equipos. Tanto Cruyff como Hugo Fernández no podrán jugar los encuentros del próximo jueves.

El Barcelona con esta derrota se ve privado de jugar la final del Trofeo "Teresa Herrera".

En el primer tiempo el equipo catalán jugó al ritmo que le marcó el Peñarol. Los jugadores barcelonistas no supieron situarse convenientemente en el campo, marcando de lejos a sus contrarios, que merced a su buen dominio del balón lograron ejercer un cierto dominio sobre el equipo catalán.

En la segunda mitad cambió la tónica de juego y el Barcelona se lanzó a un ataque constante sobre la portería del Peñarol, luciendo extraordinariamente el guardameta uruguayo Walter Corbo, pero este dominio duró solamente 20 minutos y nuevamente el Peñarol se hizo dueño de la situación. Por el Barcelona destacaron Asensi, Gallego y Mora.

Por el equipo del Peñarol sobresalieron: Morena, Jiménez, Walter Corbo y Nelson.

### TORNEO "CIUDAD DE BARCELONA"

Barcelona (Alfil). — Por dos goles a uno ha vencido el Real Betis al Honved de Budapest en partido para disputar el tercer y cuarto puesto del trofeo "Ciudad de Barcelona".

El primer tiempo finalizó con el resultado de uno a cero a favor del Honved, gol logrado en el minuto 20 por Pal.

En el segundo tiempo y en el minuto 30 Anzarda logra el gol del empate. En el minuto 39 Rogelio, a pase de Anzarda, logra el 2 a 1.

Partido de escasa calidad de juego, el peor del torneo en el que en el segundo tiempo el Betis reaccionó logrando la victoria.

### SANTANDER, 3 UNION ESPAÑOLA DE CHILE, 1

Santander (Logos). — En el primer encuentro del torneo "Príncipe de España", el Racing de Santander ha vencido a la Unión Española de Chile por tres tantos a uno.

Dirigió el encuentro el señor Urrestarazu, del Colegio vizcaíno, a cuyas órdenes los equipos presentaron la siguiente alineación:

**RACING DE SANTANDER.** — Santamaría (Alba); Espildora, Camus; Porto; Díaz, Santi; Sobas, Bocha (Bravo), Aitor Aguirre (Rivero), Pedro Amado y Zuviro.

**UNION ESPAÑOLA DE CHILE.** — Vallejos; Avendaño, Maldonado, Soto; Arias, Las Heras; Gaete, Trujillo (Miranada), Ahumada Palacios (Acevedo) y Hoffman.

**GOLES.** — A los cinco minutos centra Díaz sobre Aitor Aguirre, que cabecea a la red. Con este resultado finaliza la primera parte.

En el minuto cuarenta y nueve, jugada de rechaces y disparos en el área chilena que resuelve Bocha con un tiro de lejos, que supone el dos a cero. En el minuto sesenta y cinco jugada entre Sebas y Amado que culmina este último plantándose sólo ante el meta chileno y batiéndole con lo que puso el tercer tanto en el marcador. Los chilenos se anotan un gol en el

## MUEREN OCHO MUJERES ALPINISTAS SOVIETICAS

Fueron sorprendidas por una ventisca

Moscú. — Los ocho miembros de un equipo femenino de alpinistas soviéticos se mataron ayer cuando intentaban la ascensión del pico Lenin. Las alpinistas fueron sorprendidas por una ventisca cerca de la cumbre de la montaña en la cordillera de Pamir, muriendo congeladas.

### OTROS CUATRO ALPINISTAS MUERTOS

Zarmatt (Suiza). — Cuatro alpinistas cuya identidad se ignora aún encontraron la muerte ayer, lunes, en la región de Zarmatt al sufrir una caída desde 500 metros en el Cervino.

## LAS FUTBOLISTAS ALEMANAS TENDRAN SU CAMPEONATO



El pasado año el llamado sexo débil comenzó a sentir una gran afición por un deporte hasta el momento privativo de los varones. En 1974 las futbolistas alemanas tendrán su campeonato, en el que participarán los 16 equipos campeones regionales. Es bastante comprensible que las deportistas del "Bayern de Munich, C. F." trabajen ambiciosamente en este campeonato ya que quieren seguir, en lo posible, la maestría del equipo masculino, que ha resultado campeón mundial. En la fotografía, Olga Schütz, de 27 años, es entorpecida en su jugada por la rubia Monika Schmit, de 22 años, en una dura sesión de entrenamiento. — (Foto FIEL).

## Mandan los «terceras»

Puerto de Santa María (Cádiz) (Alfil). — Se celebró anoche en esta localidad gaditana, el segundo partido del trofeo puerto de Santa María, entre el Cádiz y el Portuense, que finalizó con el resultado en el tiempo reglamentario de cuatro a cuatro, pasando a disputar la final el Portuense por penalties.

Al descanso se llegó con ventaja del Cádiz por dos tantos a uno.

Partido en el que la tónica general ha sido el interés por el triunfo. La inseguridad en el resultado y la emoción durante los 120 minutos de juego y las tandas de penalties.

El Portuense ha superado al «segunda» Cádiz, y con todo merecimiento ha llegado a la final de este trofeo. Contra todo pronóstico los dos participantes de Tercera División, (Portuense y San Fernando) han desbancado a los «segundas» Sevilla y Cádiz.

**Portuense.** — Santos (Ruiz); Crespillo, Baby, Málaga; Mallines, Mata; Arroyo, Garrido, Carballeda (Mariano), Acedo (Sacramento), Echegoyen (Salmerón).

**Cádiz.** — Bonilla; Cenitagoya; Díaz, Fuertes; Marín, Ibáñez; Lloret, Villalba (Carvallo), Farias (Herrero), Eloy (Manné) y Baena.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Pascual Tejerina, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta blanca a Crespillo, del Portuense y posteriormente, decretó su expulsión. También lo hizo a Díaz y expulsó a Carvallo, del Cádiz.

Los goles del Portuense fueron marcados por Acedo (13 minutos), Carballeda, 47, Garrido 68 y Arroyo, 98.

Por parte del Cádiz lo hicieron, Ibáñez, 20; Baena, (38 y 88) e Ibáñez, 99.

### ORENSE, 1; UNION DEPORTIVA SALAMANCA, 0.

Monforte de Lemos (Lugo) (Alfil). — Por un gol a cero venció el Club Deportivo Orense al Unión Deportiva Salamanca, en el encuentro disputado esta tarde en el estadio «Luis Bodegas», con motivo del cuarto tro-

feo fiestas patronales de Monforte.

**Orense.** — Fonseca; José Luis, Casimiro, García Blanco; Nelliño, Ordax; García, Muñoz, Chinchurreta, Pataco y Somaza.

**Unión Deportiva Salamanca.** Manolo; Lanchas, Huerta, Rodri, Enrique; Moreno, Galleguillos; Pita, Cruz Carrascosa, Pepín y Sánchez Barrios.

El único gol del encuentro subió al marcador a los veinticuatro minutos de iniciado el encuentro, el lanzar una falta García al borde del área, y Somaza de espléndido cabezazo envía el esférico al fondo de las mallas.

## Hoy, velada de boxeo en Salas de los Infantes

Molledo a la espera

Para esta noche a partir de las once menos cuarto, se tiene prevista una interesante reunión pugilística en la plaza de toros de Salas de los Infantes. Este será el cartel: moscas, Núñez II - Paredes; gallos, Núñez I - Pataco (Santander); superligeros, Sánchez - Nito (Santander); welter, Ordóñez - Cervantes, y en los medios, Alvaro - Bárcena o Hidalgo (Santander). Los combates serán dirigidos por el colegiado burgalés Pascual y en la mitad de la reunión, el campeón de España de los moscas, Pedro Molledo recibirá un trofeo que bien merece. En la actualidad, el burgalés continúa entrenando y está a la espera de que lleguen los contratos de su pelea contra Pireddu. La organización de la velada de esta noche estará a cargo de la Federación Burgalesa de Boxeo.

## La Liga Nacional de baloncesto se iniciará el 20 de Octubre

Aunque parece un poco prematuro todavía hablar de baloncesto encaminado hacia la próxima temporada, queremos anticiparles que la Liga en Primera División se iniciará el 20 de Octubre y no el 27 como se había anunciado en otros periódicos. El San José ha causado baja en el torneo y el plato fuerte de la primera jornada lo protagonizarán el Kas y el Juventud. Estamos, pues, a poco más de dos meses para que comience la Liga en la división máxima del baloncesto hispano.

## RENTASEGURA

La red hotelera mejor planificada del Mediterráneo caliente. En LA MANGA del Mar Menor.

EN EXPLOTACION	
HOTEL LUZ CAVANNA 768 camas	HOTEL ENTREMARES 476 camas
EN TERMINACION	
HOTEL LAGOYMAR 969 camas	HOTEL DOBLEMAR 969 camas
EN PROYECTO	
HOTEL MONTAMARES 2.000 camas	HOTEL ACAPULCO MANGA 2.500 camas

PREGUNTAR NO CUESTA NADA

Central: Gral. Sanjurjo, 57 - 6° Telfs. 234 89 98 - 233 25 87 - MADRID  
Delegación Centro: Francisco Rojas, 9 - Tel. 448 81 73 - MADRID

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### ¿SORPRESA?

Parece haber causado cierta sorpresa que el Palencia haya eliminado al Baracaldo. Algunos aficionados nos han formulado esta pregunta: ¿Cómo ha sido?, poniendo en el interrogante, una entonación denotadora de estupor.

Hay que sentar la afirmación de que en el fútbol actual las distancias se han reducido sensiblemente y cada día se hacen más cortas. Un equipo puntero de «Tercera» —y el Palencia lo es— puede codearse perfectamente con otro de «Segunda» y el resultado en muchos casos se mantendrá indeciso, pues lo cierto es que las victorias no se consiguen esgrimiendo credenciales de categoría, sino a base de desplegar trabajo en el campo e inspiración en el juego.

En nuestro breve comentario de ayer, en torno al partido Baracaldo - Palencia, ya indicamos que no existió superioridad definida respecto de un equipo sobre el otro. Hubo mucho equilibrio y mayores aproximaciones al área por parte del Palencia. Sobre este equipo ya hemos indicado que ha incorporado gente experimentada en su zaga. Este es un factor que quizá le acuse andando el tiempo y según las exigencias de esfuerzo que plantee una competición tan larga y sujeta a tantas vicisitudes, como es la Liga.

Pero el pasado domingo vimos a sus hombres bastante sueltos en el aspecto físico y dotados de ese clásico entusiasmo, que siempre ha sido una especie de arma consustancial y natural en el Palencia. En esas condiciones, es rival digno de todos los respetos para cualquier contrincante. Llámese Baracaldo... o Burgos.

Por esta razón, será bueno no echar ninguna campana a un vuelo anticipado, que pueda estar asistido mínimamente por la confianza. El Burgos tendrá maña jueves una «papeleta» con el Torrelavega; pero en la final —si gana el acceso a la misma— va a encontrarse con un Palencia difícil y asistido de ese prurito de superación que siempre le anima cuando tiene enfrente al Burgos. Y si aspira a vencerle —cosa natural de toda pugna deportiva— habrá de poner inspiración en el juego y corazón en la lucha. Sin esos factores aportados sobre la balanza, el «episodio Baracaldo» podría encontrar repetición en el estadio de Aguilar... y a costa del Burgos.

### EL CADIZ

He aquí otro equipo que parte en la temporada con la mirada puesta en el ascenso. Ese es el objetivo proclamado. Lo cierto es que todos parecen salir con esa intención y nadie alude, ni remotamente a los posibles peligros o amenazas de un descenso o promoción. Es natural, porque ahora no va a amargarse a nadie la vida con esos pensamientos.

Sin embargo, al final, pueden estar seguros que habrá cuatro descendidos y cuatro promocionistas. Esta es una ley que se cumplirá inexorablemente.

El Cádiz mantiene el esquema del equipo de la temporada pasada, con algunas bajas como la de Machicha, el delantero enrolado en el Burgos. Sus nuevos fichajes han sido cuatro hombres de probada condición y precedidos de mucha fama.

En primer lugar hay que situar al delantero centro de la selección chilena Fariás, cuya presencia determinó la salida de Machicha. Luego vienen el valenciano —que se reveló en el Tarraçona—, Lloret, un hombre menudo, nervioso y con mucha visión del gol. Completan sus refuerzos el orensano Fuertes y el coruñés David, dos muchachos con mucho fútbol por delante, pues ambos son muy jóvenes (22 años cada uno).

Esos cuatro fichajes tan sólo ha realizado el Cádiz. No son muchos, pero incorporados a su plantilla anterior pueden dar al conjunto una solidez y con ellos aspiran a dar cima a la hazaña que el año pasado estuvieron a punto de redondear pero que al final se malogró: el ascenso.

### GALLEGO

El central Gallego inicia la temporada que hace la número diez enrolado en el Barcelona. No son muchos los jugadores que pueden exhibir una marca de esa naturaleza, pero ahí está Gallego, siguiendo los mismos pasos dados por el burgalés Martínez en el Málaga y, curiosamente, actuando en puesto muy similar.

Habían circulado rumores en cuanto a su posible baja; pero lo cierto es que ha renovado con el Barcelona por otros tres años, lo que le pondrá virtualmente al borde o al final de su vida deportiva, considerando que en estos momentos tiene ya 29 años cumplidos.

Realmente la temporada anterior no resultó en plan de figura indiscutible del Barcelona. Tuvo varios altibajos y sus apariciones y desapariciones en el equipo que dejaban flotando en el ambiente la sombra de la duda en cuanto a su futuro. ¿Había comenzado su declive? Dejemos que el propio interesado explique su situación:

—No creo que fuera un bajón, sino que concurrieron varias circunstancias que me impidieron jugar lo que otros años. Tenga en cuenta que des-

## VIII «TROFEO DEL PISUERGA»

### Melgar y Atlético Burgalés jugarán la final del torneo

El pasado domingo, en el campo de «El Vivero» ubicado en Melgar de Fernamental se disputó el segundo partido del torneo decano veraniego entre los equipos S.D. Melgar y Radiovisión de Palencia. Se adjudicó mercedamente el triunfo el Melgar por el resultado de tres goles a uno. A las órdenes del colegiado local, Rubio —que tuvo una magnífica actuación— alineó a los equipos de la siguiente forma: Melgar: Medina; Medrano, De la Fuente (Agridito), Alvarez; Lagunilla I, Gallego; Ismael, Raúl (Lagunilla II), Ché, Sampedro, y Borja. Por parte del Radiovisión jugaron: Beacioanes; Pérez (Farrán, López, Pedro, Munguía, Crespo, Aguera, Maté, Arribas, José y Campillo

Partido jugado de poder a poder. El conjunto palentino no se entregó en ningún momento y a ráfagas evidenció un bonito juego. Por su parte, el Melgar demostró tener un equipo muy acoplado y su mejor línea fue sin lugar a dudas, la delantera que supo aprovechar con acierto las ocasiones del gol. Por el equipo local, consiguieron los goles: Borja (2) y Ché. El tanto del equipo palentino fue obtenido por Raúl. En definitiva, justo resultado, entretenido partido y calidad en las jugadas.

## EL PROXIMO FIN DE SEMANA, CARRERAS EN MELGAR Y ROA

### Victoria de Juárez en Cuéllar (Segovia)

Organizadas por el Club Ciclista Burgalés, este próximo fin de semana se celebrarán dos interesantes pruebas ciclistas en las localidades burgalesas de Melgar y Roa.

El sábado, se disputará en Melgar de Fernamental, en el circuito urbano General Mola-Avenida de José Antonio y comenzará a las doce del mediodía. Habrá dietas de 200 pesetas para todo corredor clasificado en el horario previsto por la organización.

Y el domingo, en Roa de Duero, en el circuito «La Vega» al que se darán 10 vueltas para completar un total de sesenta kilómetros. Habrá dietas y premios en metálico. Ambas carreras estarán patrocinadas por los Ayuntamientos de Melgar y Roa de Duero.

### TRIUNFO DE JUAREZ MORAL

En la prueba celebrada en la localidad de Cuéllar, el ciclista burgalés Isidro Juárez Moral, se ha apuntado un nuevo triunfo al clasificarse en primer lugar. Su escapada se efectuó a siete kilómetros de la línea de salida y en solitario recorrió más de cincuenta kilómetros entrando vencedor a la línea de meta en medio de los cálidos aplausos del público.

de que estoy en el Barcelona he venido alineándome casi en la totalidad de partidos. El año pasado no fue así. En primer lugar, por las lesiones y, después, cuando ya había vuelto al equipo y actuaba bastante satisfactoriamente, fui sancionado por acumulación de tarjetas blancas en el partido contra el Español. A continuación se produjo la gran victoria del Bernabéu por 0-5 y ya, a partir de ese momento no hubo cambios porque el equipo respondió bien. Es normal y es el riesgo que tiene el jugador en cualquier club y más en un Barcelona donde todos son figuras. Con todo, el entrenador siguió contando conmigo y salí a ratos en muchos partidos. En total, debí jugar más de treinta encuentros lo que no está nada mal, pero es menos de lo que acostumbraba.

El próximo 25 de Agosto, a las seis y media, se jugará la final entre los equipos Melgar y Atlético Burgalés. Una final de interés y es de esperar que sean muchos los aficionados que la presencien. Cabe destacar una vez más la organización del torneo y la colaboración del Ayuntamiento de Melgar.

## SECOMAR, S. A.

POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR

SE NECESITA

### SRTA. AUXILIAR O ASPIRANTE DE LABORATORIO

Incorporación inmediata. Concertar entrevista llamando teléfono HISPANAGAR, S. A. 208843

por las mañanas. (R. O. C. 10.691)

## BALONCESTO

### PRIMERA VICTORIA EN EE. UU. DE LA SELECCION JUVENIL EUROPEA

### España acudirá al decimocuarto Campeonato de Europa femenino

North Tarrytown (Nueva York) (Alfil). — La selección juvenil europea de baloncesto ha conseguido su primera victoria en la gira de seis partidos que disputará en distintas localidades de los Estados Unidos.

Los jóvenes europeos derrotaron anoche al equipo de Westchester County, de Nueva York, por 92 puntos a 89.

El Westchester llevó en tres ocasiones ventaja de siete puntos, durante el segundo periodo, antes de que los europeos superiores en altura, igualaran el marcador en los últimos minutos.

El checo Knezo transformó cuatro tiros libres y puso un punto por delante a la selección europea. Después, el italiano Sergio Rizzi consiguió la canasta que aseguraba la victoria.

Máximo encestador de la selección europea fue Rajko Zizic, con 23 puntos.

Este ha sido el cuarto partido de los jóvenes europeos, después de haber perdido frente a equipos

de Nueva York City, Long Island y Washington. Los dos partidos restantes los jugarán en Detroit y Cincinnati.

### ESPAÑA, AL XIV CAMPEONATO DE EUROPA FEMENINO

Madrid (Alfil). — La selección española femenina de baloncesto intervendrá en el XIV Campeonato de Europa de baloncesto, que tendrá lugar en las localidades italianas de Cagliari, Sassari y Nuoro, del 23 de Agosto al 31 de Septiembre próximo.

La selección española ha sido encuadrada en el grupo «C» que jugará en Nuoro, junto con Bulgaria, Rumania y Polonia. El grupo «A» está integrado por Checoslovaquia, Holanda, Francia y Dinamarca, y jugará en Cagliari. El «C» jugará en Sassari y está compuesto por Alemania Federal, Unión Soviética, Hungría y Yugoslavia. Italia está clasificada de oficio para la fase final.

La fase previa se disputará del 23 al 25, clasificándose los dos primeros de cada grupo. La fase final se jugará en Cagliari mientras que los que disputen los puestos del octavo al décimo tercer lugar lo harán en Sassari.

UN AMBIENTE REFRESCANTE

# DOVER

La competición resultó del agrado de la muchedumbre de vecinos y forasteros que llenan la ciudad de Roa en vísperas de sus Fiestas Patronales.

## Pruebas de control para los equipos de natación de Burgos, celebradas en la piscina olímpica municipal

Ayer se celebraron en las piscinas olímpicas municipales, las pruebas de natación preparatorias para las que se celebrarán el próximo domingo día 18, en la Laguna Negra, cuya travesía se viene celebrando todos los años.

Las pruebas dieron co-

mienzo a las siete y media de la tarde con una temperatura agradable, tanto en el agua como ambiental.

Las clasificaciones fueron las siguientes:

### MASCULINAS

#### 400 M. LIBRES ALEVIN

1, Juan Domingo Santos C. D., 7-55-1; 2, Miguel A. Rodríguez, C. D., 7-55-1; 3, Angel Terán, Arl., 8-44-2; 4, Antonio de la Cuesta, Arl., 9-38-6.

#### 400 M. LIBRES INFANTIL

1, José A. Molina, C. D., 6-14-7; 2, Luis Delgado Sancho, Arl., 6-18; 3, Víctor Domínguez, Arl., 6-50-9; 4, Jairo Macías, C. D., 7-27-4.

#### 400 M. LIBRES ABS.

1, Francisco Antolín, Arl., 6-35-7; 2, José A. Ramos, C. D., 7-11-5; 3, Félix Luis Jiménez, Arl., 7-30-1; 4, Pablo Domingo Malpica, Arl., 7-43.

### FEMENINAS

#### 400 M. LIBRES ALEVIN

1, Irene Reguera García, C. D., 7-45-3; 2, María Angeles Ayala, C. D., 8-13; 3, Inmaculada Orden, Arl., 9-12-4; 4, Lucía Delgado, Arl., 10-25-5.

#### 400 LIBRES INFANTIL

1, Maita Fernández, C. D., 6-23-3; 2, Pilar Domingo, C. D., 6-32; 3, Naty Ayala, C. D., 6-37-7; 4, Ana Domingo, C. D., 7-3-4.

## Obra Sindical

### «Educación y Descanso»

## II GRAN CARRERA DE GALGOS

Con un tiempo espléndido, el pasado domingo, celebró la Obra Sindical de Educación y Descanso en Roa de Duero, la II Gran Carrera de Galgos.

Como estaba previsto, a las cinco y media de la tarde, se inició esta carrera, disputándose por el sistema de «mangas», de 44 galgos, de las provincias ya que había inscrito un total de Valladolid y Burgos, existiendo también algún galgo traído de Francia.

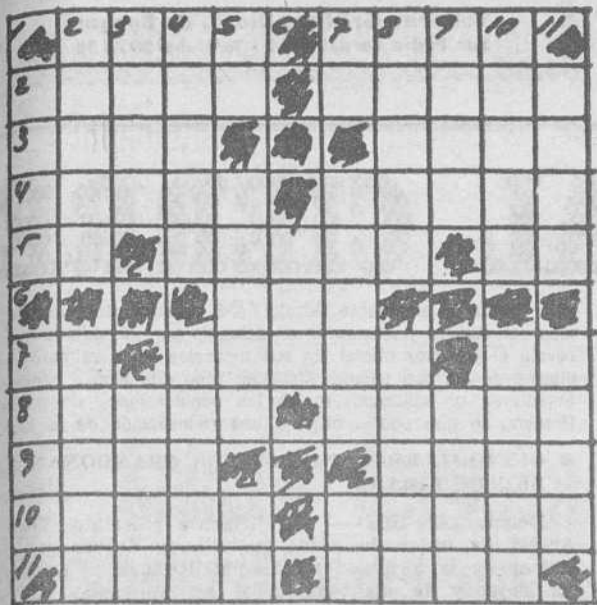
Con asistencia masiva de público se desarrolló esta II Carrera de Galgos, clasificándose el primer lugar la perra «Sola» propiedad de don Lucio García de Roa. En segundo lugar «Ocaña» de don Angel Arranz de Laguna de Duero (Valladolid). El tercero quedó «Iberia» de don Lucio Calvo de Burgos y en cuarto lugar «Núño», cuyo propietario es don Faustino Borja, vecino de Araña de Duero.

Como final se corrieron dos «mangas» para los premios locales, clasificándose la galga ganadora «Sola» y en segundo lugar «Escuelas» de don Ismael Vázquez de Roa.

La competición resultó del agrado de la muchedumbre de vecinos y forasteros que llenan la ciudad de Roa en vísperas de sus Fiestas Patronales.

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



FIEL (FH)

**HORIZONTALES.** — 1: Periodo de tiempo. Algas marinas — 2: Palos largos y delgados. Ajustado a peso y medida — 3: Parte saliente del tejado. Vestido lujoso. — 4: Sensación aguda y molesta. Novenos. — 5: Pronominal. Extraes la humedad de un cuerpo. Negación. — 6: Patriarca bíblico. — 7: Interjección de dolor. Sedimentos de los líquidos. Té chino. — 8: Introducen. Relativo a la vejez — 9: Dios griego del Amor. Tela de algodón parecida al terciopelo. — 10: Arbol juglaresco. Dioses infernales que purifican las almas. — 11: Mujer de Abraham Utilizas.

**VERTICALES.** — 1: Lugar poco profundo de un río. Así sea. — 2: Corona solar o lunar (pl.). Planta leguminosa para alimento del ganado (pl.). — 3: De palabra. Vestidura de los magistrados. — 4: Extraños. Arrepentimiento — 5: Campeón. Barra de hierro cortante y puntiaguda. Nota musical. — 6: Isla griega del Egeo. — 7: Lengua provenzal. Planta hortense de raíz fusiforme comestible (pl.). Voz de la res vacuna. — 8: Gandules Seas conocedor de algo. — 9: Décimo día del mes solar persa Canción de cuna. — 10: Habitación espaciosa. Des segunda labor a un campo después del barbecho. — 11. Desfallecido. Ondas marinas.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Alud. Cosf. — 2: Acoro. Ajaba. — 3: Sena. Erin. — 4: Arana. Traca. — 5: ¡Sol Opera. El. — 6: Oto. — 7: Le. Adana. Ag. — 8: Apego. Orina. — 9: Vida Eral. — 10: Acata. Acido. — 11: Adán. Rase.

**VERTICALES.** — 1: Asas. Lava. — 2: Acero. Epica. — 3: Lona Edad. — 4: Urano. Agata. — 5: Do. Apodo. An. — 6: Eta. — 7: Ca. Trono. Ar. — 8: Ojera. Areca. — 9: Sara Iris. — 10: Ibice. Anade. — 11: Anal. Galo.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. — Nube. 2. — Pelo. 3. — Cuadro. 4. — Jarrón. 5. — Manga. — 6. — Cartera. 7. — Brazaletes.

**HOTEL SANTIAGO APOSTOL**

HOMENAJES — BANQUETES  
TELEFONO 205982

## Y VA DE CUENTO...

Un fecundo novelista italiano, que tiene fama de disponer de varios «amanuenses» que le escriben sus novelas, se encontró en la calle a un amigo suyo, un tanto mordaz:

—¿Has leído mi última novela? —le preguntó.

—Yo sí. ¿Y tú?

—oOo—

—¡Enrique! este periódico habla de ti!

—¿De mí?

—Sí: dice que sobran mujeres.

—oOo—

—Eduardo dice que me ama con locura y sólo nos conocemos desde ayer.

—Quizá sea por eso.

—oOo—

El duque de Windsor encontró en París a un escocés, a quien la fortuna sonreía. Había ganado varios millones a la Lotería y le tocó en una tombola un precioso pequinés que valía mucho dinero. No obstante, el escocés se lamentaba de su mala suerte.

—No comprendo esas quejas —dijo el duque—. Tiene usted lo que podía necesitar para ser feliz.

—¿Lo cree así, su alteza? Cómo se conoce que no es vuestra alteza quien tendrá que pagar el impuesto de mi perro.

—oOo—

Dos individuos discuten ensalzando las excelencias de sus respectivos pueblos. Al fin, uno dice:

—Aún querría yo ser el peor hombre de mi pueblo que el mejor del tuyo.

—Pues, ¿para qué quieres cambiar lo que ya está hecho? —le contestó el otro.

## HUMOR FRANCES

Una gran casa de crédito, establecida en la Avenida Kleber, de París, hace esperar a las personas que telefonan haciéndoles escuchar un disco con cierta canción del conocido artista Roberto Lamoureux, cuya parte hablada dice: «Si tienes preocupaciones, si tienes contrariedades, ven a casa...»

## EN LA SOCIEDAD

Dos graves señores se encuentran hablando del problema demográfico. Y uno de ellos asegura que, según las estadísticas, se presenta un cierto desequilibrio entre la capital y la provincia.

—Esto no es sorprendente —observa el otro con actitud menos severa—; a mi parecer, eso obedece a que en la capital hay menos matrimonios.

## EN LA OFICINA

—Don Mauricio —pregunta un empleado subalterno al director—, ¿podría tomar mañana el día libre que me corresponde disfrutar?

—¿Se burla usted de mí o qué? —replica el jefe—. Ha vuelto esta mañana, después de un mes de baja por enfermedad, y pretende que tiene derecho a un día libre?

—Así es, don Mauricio. Sumo simplemente todo el tiempo de las pausas para tomar el bocadillo de las que no me he

beneficiado durante el mes en que he estado enfermo y...

## EN LA PLAYA

Dos veraneantes amigas que coinciden todos los años en un pueblo del litoral se encuentran en la playa dispuestas a tostarse al sol.

—Te felicito, querida —dice una de ellas—, he sabido que estás prometida desde hace poco.

—Sí, desde el mes pasado —aclara la otra.

—¿Y qué edad tiene el feliz elegido?

—Entre los dos contamos cincuenta años.

—¿Entre los dos? ¡Entonces el novio es un crío!

## LA CALIDAD DE LA VIDA, EN PELIGRO

Los graves problemas del habitat terrestre serán estudiados en la conferencia de Vancouver patrocinada por la ONU

Lima (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por Enrique VALLS en exclusiva para nuestro periódico) — Las Naciones Unidas se aprestan a la ingente labor de mejorar la calidad de la vida en el Mundo. El habitat terrestre está en peligro y hay que desplegar toda la energía de que es capaz el ser humano para solucionar el grave problema de la deterioración de la vida y del medio ambiente. Tan importantes temas serán estudiados en Vancouver (Canadá) en los primeros días del mes de Junio de 1976, durante la conferencia de las Naciones Unidas sobre los asentamientos humanos.

Para crear conciencia de la importancia de esta acción, el secretario general de esta conferencia, Enrique Peñalosa de Colombia, está realizando una gira mundial con el fin de obtener las adhesiones necesarias a la lucha por la mejora de la calidad de la vida, instando a adoptar las medidas necesarias para ello a niveles nacionales y locales.

Peñalosa, quien ha estado en Perú, donde ha mantenido entrevistas con las autoridades competentes.

El planeta entero añadió el secretario general sufre una crisis de los asentamientos humanos, tanto en los países de-

Desarrollados como en los que se hallan en vías de desarrollo. El habitat humano está en desarrollo permanente en casi todos sus aspectos. Hasta el momento, las medidas adoptadas en este terreno no han tenido éxito pero, en Canadá, las experiencias con éxito en algunos países, o el análisis de los errores cometidos, pueden ser de valiosa ayuda en la determinación de lo que debe hacerse.

Entre otros temas concretos y controvertidos que van a presentarse en la conferencia de Vancouver, el control y el uso de la tierra es fundamental. La valorización de la tierra, que tal, igualmente lo es el de la ha aumentado mundialmente de modo extraordinario, lo que dificulta y encarece el reclutamiento, originando la concentración de la propiedad.

DESARROLLO DISFRAZADO

Añadió que la migración interna de las naciones hacia los centros urbanos se hacen porque en las grandes urbes se tiene la esperanza de encontrar los servicios mínimos y la seguridad que no se hallan actualmente en el campo. La esperanza de los países en desarrollo —subrayó— es concentrar a la población para darle los servicios necesarios. En la mayor parte de América Latina —dijo— hay exceso de población rural, ocasionando un desarrollo disfrazado. Los países no deben temer la urbanización que debe ser un gran elemento de desarrollo, pero con fórmulas que estén dentro de los recursos de cada nación, satisfaciendo el mínimo de las necesidades de los pobladores urbanos.

Dijo finalmente que la de Vancouver debe ser una conferencia optimista en el sentido de que las necesidades humanas pueden ser cubiertas y solucionadas si se tiene la mentalidad suficiente y se abre para aceptar los cambios que se decidan en Canadá en 1976.

SE NECESITAN PEONES PARA ESPECIALIZAR

muchas posibilidades de promoción. Servicio militar cumplido. Presentarse en: C E H A

c/ Alcalde Martín Cobos s/n. BURGOS (R O C 10.695)

El planeta entero añadió el secretario general sufre una crisis de los asentamientos humanos, tanto en los países de-

Desarrollados como en los que se hallan en vías de desarrollo. El habitat humano está en desarrollo permanente en casi todos sus aspectos. Hasta el momento, las medidas adoptadas en este terreno no han tenido éxito pero, en Canadá, las experiencias con éxito en algunos países, o el análisis de los errores cometidos, pueden ser de valiosa ayuda en la determinación de lo que debe hacerse.

Entre otros temas concretos y controvertidos que van a presentarse en la conferencia de Vancouver, el control y el uso de la tierra es fundamental. La valorización de la tierra, que tal, igualmente lo es el de la ha aumentado mundialmente de modo extraordinario, lo que dificulta y encarece el reclutamiento, originando la concentración de la propiedad.

DESARROLLO DISFRAZADO

Añadió que la migración interna de las naciones hacia los centros urbanos se hacen porque en las grandes urbes se tiene la esperanza de encontrar los servicios mínimos y la seguridad que no se hallan actualmente en el campo. La esperanza de los países en desarrollo —subrayó— es concentrar a la población para darle los servicios necesarios. En la mayor parte de América Latina —dijo— hay exceso de población rural, ocasionando un desarrollo disfrazado. Los países no deben temer la urbanización que debe ser un gran elemento de desarrollo, pero con fórmulas que estén dentro de los recursos de cada nación, satisfaciendo el mínimo de las necesidades de los pobladores urbanos.

Dijo finalmente que la de Vancouver debe ser una conferencia optimista en el sentido de que las necesidades humanas pueden ser cubiertas y solucionadas si se tiene la mentalidad suficiente y se abre para aceptar los cambios que se decidan en Canadá en 1976.



**DON CELES** Por **OLMO**

## MADRID EN AGOSTO

### El mar perdido

**MADRID.** (De nuestra Redacción). — Me perdonará mi querido Maragall. Me perdonará porque él era un hombre bueno que amaba las cosas hechas con bondad de corazón. Me perdonará, digo, que el mal traduzca unos versos dedicados a Castilla. Hay un mal oficio en este mi transvase de palabras. Pero hay una buena intención en el empeño. Decía Joan Maragall: "Sola, sola entre los campos, tierra adentro, ancha es Castilla. Y está sola porque únicamente ella no puede ver los mares lejanos. ¡Habladle del mar, hermanos!".

Tenía razón mi poeta. Pero a la villa de Madrid le han hablado tanto de falsos mares, que cada madrileño debe llevar ya dentro, a estas alturas de la Historia, un marinero frustrado. P. H. Montes de la Oca escribe hoy en "Arriba": "Lo de la vocación marinera de Madrid, que debe remontarse a los tiempos de la Armada Invencible, sin ánimo de agotar los antecedentes, ha sufrido con el tiempo profundas transformaciones, pero ha conservado implacablemente su tenaz e inefable espíritu superador de la condición continental de la metrópoli".

Porque a Madrid no le basta el Manzanares. Quizás la "culpa" esté en otro poeta. Quevedo dejó escrito: "Manzanares, Manzanares, arroyo, aprendiz de río...".

Hay un ansia de mar en esta Villa. Un ansia que se acentúa con la llegada del simple infierno veraniego, apagadas ya las ansias de horizontes imperiales. ¿Apagadas? Sigamos con el cronista: "Nunca el agua, aunque fuera el agua dulce, gozó de mayor proteccionismo ni alcanzó tan conspicuas y duraderas glorias. Ya fuera en los gatzates, ya fuera en el impercedero sueño imperial y marinero de la Villa".

Todo esto viene a cuento de un futuro barco de recreo, que, capaz para transportar ochenta personas, será botado próximamente en aguas de la Casa de Campo. Y tan anclado está en el ánimo de los madrileños este ansia de velas, espumas y viento, que "los cronistas avisados" anticipan el nombre del barco recogiendo los cabos del tópico: "Tritón", "Nautilus", "Neptuno"...

El barco lo fabricarán, por encargo del Ayuntamiento, en unos astilleros de Alicante. Y añade Montes de la Oca: "Por el módico precio de un duro, el barquito iniciará pronto sus cruceros de placer, con sus 14 metros de velas, espumas y viento, y, sobre todo, con la noble ilusión de restituir a los madrileños otro trozo del Edén perdido, del mar perdido".

Uno, en su infinita capacidad de asombro, todavía cree que sólo se puede perder aquello que se tiene. Que se ha perdido aquello que se tuvo. Y la Villa de Madrid tuvo su mar en el alma de todos aquellos que tuvieron de dejar su mar para venir al encuentro con la tierra instaurada. Pero también es cierto que son precisamente los que conocieron y amaron el mar perdido los que no se atreven a jugar con los sucedáneos, aun cuando sea por el "módico precio de un duro". Nada hay tan triste como buscar casa fuera de casa. En este punto hay que volver a Joan Maragall y recordar la entrañable correspondencia que el poeta catalán cruzó con don Miguel de Unamuno.

"Habladle del mar, hermanos". No para que surjan "playas de Madrid" ni "cruceros de placer", sino para que sepan que más allá del "aprendiz de río" o del "lago" de la Casa de Campo hay un mar repleto de otras posibilidades que las meramente soñadas.

En el lago de la Casa de Campo están bien las barquitas de remo. O, como dice el cronista "Los piragüistas de la tortilla de patata y el "te quiero, Lola". Porque es un lago hecho para el sentido de la tranquilidad. Y porque "todo es relativo". Catorce metros de eslora es una medida fuera de toda relación con el lago de la Casa de Campo. Los que han planificado este "Tritón", "Nautilus" o "Neptuno", no han podido perder el mar porque jamás lo tuvieron.

JOSE GIL FRANQUESA

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra) — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, las siguientes disposiciones: Ministerio de Trabajo. — Decreto por el que se dejan sin efecto las limitaciones del artículo 12 del decreto-ley 12/1973, de 30 de Noviembre, sobre medidas coyunturales de política económica y se dispone la plena aplicación de la ley de Convenios colectivos sindicales de trabajo. = Educación y Ciencia. — Resolución por la que se fijan, con carácter provisional, las posibilidades de continuidad para los alumnos que hayan aprobado las pruebas de madurez previstas en la orden de 14 de Agosto de 1973. Resolución por la que se convocan las pruebas de madurez para la obtención del título de oficial industrial o de primer grado de Formación profesional. = Información y Turismo. — Resoluciones por las que se convocan exámenes de Reválida en la Escuela Oficial de Turismo y se anuncian exámenes de ingreso para la misma.

### TREINTA Y DOS INSURRECTOS MUERTOS

Phom Penh (Efe-Reuter). — Treinta y dos insurrectos comunistas han resultado muertos en la lucha entablada entre tropas gubernamentales y comunistas cerca de la capital de la provincia de Prey Veng, ha informado el alto mando camboyano. Un soldado de las tropas del Gobierno resultó muerto y cuatro heridos. Los insurrectos atacaron también violentamente la base estratégica alta en las montañas que rodean Phom Penh.

### ELEVACION DEL DESCUENTO EN AFRICA DEL SUR

Pretoria (Efe-Reuter). — África del Sur ha elevado el tipo de descuento de sus Bancos del 7,50 por ciento al 8 por ciento. Esta medida será efectiva a partir de mañana.

### GESTO DE ACERCAMIENTO

Washington (Efe-Reuter). — El presidente Ford ha anunciado hoy la dimisión del embajador norteamericano en Grecia, Henry Tasca, que había sido muy criticado por algunos miembros del Congreso estadounidense y del nuevo Gobierno griego por tener relaciones demasiado estrechas con la antigua Junta militar. Ford ha propuesto, además, como sustituto al vice-secretario de Estado para asuntos interamericanos Jack Kubisch, un diplomático de carrera de 52 años. La dimisión de Tasca y el nombramiento de Kubisch para ocupar el difícil puesto de Atenas han sido considerados aquí como un gesto de acercamiento al Gobierno del primer ministro Constantino Karamanlis.

### PREOCUPACION EN WASHINGTON

Washington (Efe). — El Gobierno norteamericano manifestó hoy su «preocupación» por el empeoramiento en las últimas horas de la situación diplomática en la crisis chipriota, alertando sobre la posibilidad de nuevos enfrentamientos armados. Un portavoz del Departamento de Estado reveló el martes que el secretario norteamericano Henry Kissinger estaba realizando esfuerzos desesperados para impedir el comienzo de las hostilidades entre el ejército turco y los greco-chipriotas. Henry Kissinger, que informó del empeoramiento de la situa-

ción al nuevo presidente Gerald Ford, entabló contacto telefónico con Ankara y Atenas en un esfuerzo para impedir la lucha, reveló el portavoz oficial. En sus mensajes a los primeros ministros de los dos países, Kissinger rogó que ambas naciones impidieran un aplazamiento en las negociaciones de paz de Ginebra, lo que podría originar una reanudación de la lucha.

### GUERRILLEROS PALESTINOS ABANDONAN EL SUR DE LIBANO

Beirut (Efe-UPI). — El dirigente palestino Yasser Arafat ha ordenado a los guerrilleros árabes que se retiren de la localidad meridional libanesa de Rashaya Al Fajar y de sus vecindarios, ha anunciado hoy el primer ministro libanés Takieddin Solh. La retirada palestina que se llevará a cabo durante la jornada de hoy, obedece a una decisión de Arafat tras los ataques aéreos israelíes del pasado fin de semana contra las localidades libanesas.

## COSAS VEREDAS

### AGENTE MUNICIPAL. "REINA" DE LAS FIESTAS

Elche (Logos). — La señorita Encarnita Cubero Moya, representante del barrio de la Lonja, ha sido elegida "reina" de las fiestas de Elche 1974.

La elección se ha efectuado entre 20 señoritas representantes de los distintos barrios de la ciudad. Encarnita, que tiene 20 años, es agente de la Policía municipal.

### DA A LUZ EN UN TURISMO

Málaga (Logos). — Una mujer ha dado a luz en un turismo. Se trata de Francisca Rojas Casasola, de 27 años de edad. Cuando se hallaba realizando unas compras en un comercio se sintió indispueta. Un guardia municipal requirió el auxilio de un coche que en aquel momento pasaba por la calle, matrícula CA-42.466, cuyo conductor accedió a lle-

var a la señora, la cual dio a luz en el camino a un hermoso niño. Llegados al hospital ambos quedaron encamados en perfecto estado de salud.

### GASOLINA «CALIENTE»

Perugia (Italia) (Efe). — Calentar la gasolina a temperaturas de 27 a 35 grados en lugar de los 14 a 18 autorizados por la ley, para aumentar el volumen del carburante, lo practican algunas compañías petrolíferas en Italia.

Esa es la denuncia presentada ante los tribunales de Perugia por la Asociación de Distribuidores de Gasolina, que se consideran seriamente perjudicados en sus intereses, ya que en el «calentamiento» de la gasolina perderían de 40 a 60 litros por cada mil de los que teóricamente les entregan las compañías distribuidoras. El combustible recalentado, falsificaría las entregas, ya que, al enfriarse en las cisternas de las gasolineras, queda sensiblemente reducido.

## UNA MADRE ARTISTA



La señora Rose Marie Höcker, de 35 años, madre de cuatro hijos, ha convertido su casa en Krefeld-Linn, cerca de Düsseldorf, Alemania, en un auténtico estudio de objetos de cerámica. Todo comenzó cuando mostró algunas de las obras que como entretenimiento había hechas poniéndose a trabajar en serio, y actualmente expone en mostrando algunas de sus obras con sus cuatro hijas. — (Foto FIEL).

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1974 por un periodo de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 212 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral,  
1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.

NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.